

## Test & Measureline

Prüf- & Messtechnik  
Test & Measurement

**Berührungsgeschütztes Messzubehör**  
zum Experimentieren, Prüfen und Reparieren

**Touch-Protected Test Accessories**  
for Experimenting, Testing, and Repairing

Höchste Sicherheit bis 1000 V, CAT II / CAT III / CAT IV gemäß IEC/EN 61010-031:2008  
Maximum safety up to 1000 V, CAT II / CAT III / CAT IV according to IEC/EN 61010-031:2008





## MULTILAM Technologie: Grenzenlose Möglichkeiten

MULTILAM sind speziell geformte, widerstandsfähige Kontaktelemente aus Kupferlegierung, die je nach Anwendung versilbert oder vergoldet und in einen Einstich schwimmend montiert werden. Der konstante Federdruck der MULTILAM Stege sorgt für eine permanente Kontaktierung mit der Kontaktoberfläche; daraus resultiert ein geringer und konstanter Durchgangswiderstand.

Die MULTILAM Technologie ermöglicht uns, eine Vielzahl von Lösungen anzubieten und selbst härteste Bedingungen zu erfüllen, sowohl elektrisch (bis zu mehreren kA), thermisch (bis zu 350 °C) als auch mechanisch, mit Kontaktbeständigkeit bis zu 1 Million Steckzyklen.

Wir sind auf die Entwicklung und Fertigung kundenspezifischer Lösungen spezialisiert.

## MULTILAM Technology: Unlimited Possibilities

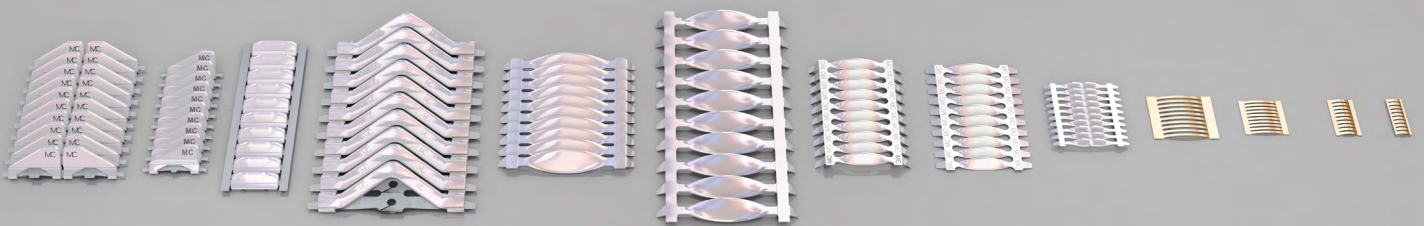
MULTILAM are specially formed, resilient copper-alloy contact elements that are silver or gold plated depending on their application, and are float mounted in a groove. Thanks to their constant spring pressure, MULTILAM louvers maintain continuous contact with the contact surface, resulting in a low and constant contact resistance.

MULTILAM technology allows us to meet a very broad range of requirements and to find solutions within the severest constraints, including electrical (up to several kA), thermal (up to 350 °C), and mechanical, with contact durability of up to 1 million mating cycles.

We specialize in the design of custom solutions.

**Die richtige Kontakttechnologie für höchste Anforderungen.**

**The right contact technology for the strictest requirements.**





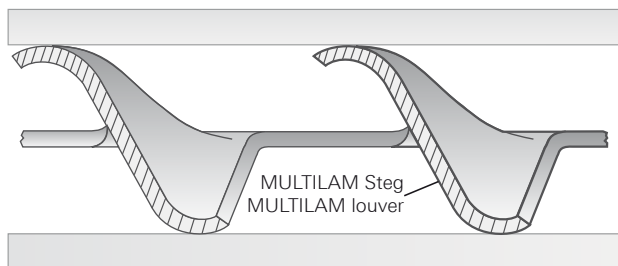
## Vorteile der MULTILAM

- Minimaler Spannungsabfall
- Hohe Stromtragfähigkeit
- Minimaler Energieverlust
- Minimaler Durchgangswiderstand
- Kontakte mit hoher Lebensdauer bis zu 1 Million Steckzyklen
- Betriebstemperaturen bis 350 °C, kurzzeitig sind höhere Temperaturen möglich
- Unempfindlich gegenüber Ölen
- Hohe Schlag-, Stoß- und Rüttelfestigkeit
- Geringe Wartungskosten
- Runde, flache und sphärische Typen
- Sehr gute Korrosionsbeständigkeit

## Advantages of MULTILAM

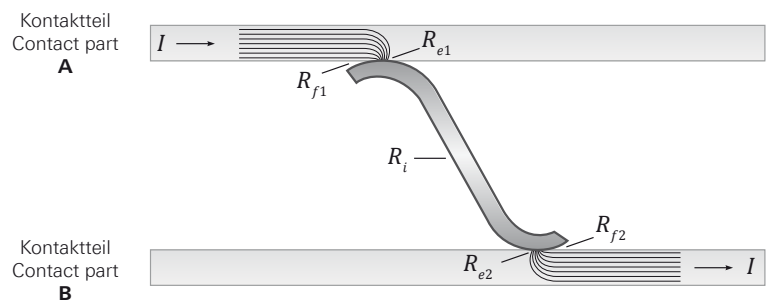
- Minimal voltage drop
- High current-carrying capacity
- Minimal power loss
- Minimal contact resistance
- Highly durable contacts withstand up to 1 million mating cycles
- Operating temperatures of up to 350 °C, higher temperatures permitted for short periods
- Good resistance to oils
- High resistance to vibration, shock, and impact
- Low maintenance costs
- Round, flat, or spherical types
- Very good corrosion resistance

Auszug aus dem Katalog **MULTILAM**Technology



$R_{e1}/R_{e2}$  = Engewiderstand  
 $R_i$  = Innenwiderstand des MULTILAM Steges  
 $R_{f1}/R_{f2}$  = Fremdschichtwiderstand  
 $I$  = Nennstrom

Extract from the **MULTILAM**Technology catalog

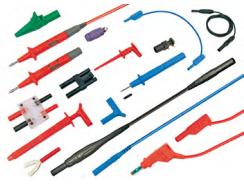


$R_{e1}/R_{e2}$  = Constriction resistance  
 $R_i$  = Internal resistance of MULTILAM louver  
 $R_{f1}/R_{f2}$  = Film surface contamination resistance  
 $I$  = Nominal current

## Inhaltsverzeichnis

## Contents

6 – 9



Allgemeine Angaben  
Berührungsgeschütztes Messzubehör  
Messkategorien  
Unsere Teilkataloge

General Information  
Touch-protected Test Accessories  
Measurement Categories  
Our Special-Area Catalogs

10 – 15

**Ø 2 mm-System**

Ø 2 mm-Messleitungen  
Ø 2 mm-Stecker und -Buchsen

**Ø 2 mm system**

Ø 2 mm Test Leads  
Ø 2 mm Plugs and Sockets

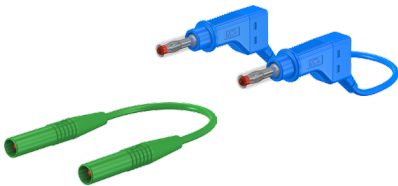
16 – 18



Ø 2 mm-Prüfspitzen und -Abgreifer;  
Abgreiferleitungen  
Ø 2 mm-Verbindungsstecker  
Ø 2 mm / BNC-Adapterleitung

Ø 2 mm Test Probes and Test Clips,  
Test Clip Leads  
Ø 2 mm Connecting Plug  
Ø 2 mm / BNC Adapter Lead

19 – 30

**Ø 4 mm-System**

Ø 4 mm-Messleitungen  
Ø 4 mm-Messleitungen mit Prüfspitzen

**Ø 4 mm system**

Ø 4 mm Test Leads  
Ø 4 mm Test Leads with Test Probes

31 – 52



Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen  
Ø 4 mm-Polklemmen

Ø 4 mm Plugs and Sockets  
Ø 4 mm Binding Posts

53 – 57



Ø 4 mm-Prüfspitzen

Ø 4 mm Test Probes

58 – 71



Ø 4 mm-Abgreifer  
Ø 4 mm-Verbindungsstecker  
und -buchsen

Ø 4 mm Test Clips  
Ø 4 mm Connecting Plugs and Sockets

72 – 96



Ø 4 mm-Adapter  
Ø 4 mm / BNC-Adapter  
Ø 4 mm / BNC-Adapterleitungen

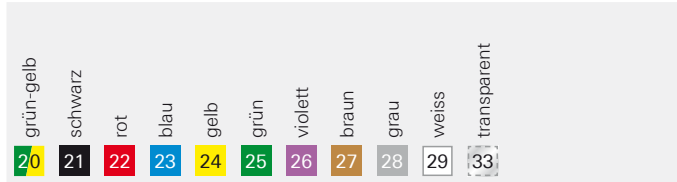
Ø 4 mm Adapters  
Ø 4 mm / BNC Adapters  
Ø 4 mm / BNC Leads

Ø 4 mm-Kelvin-Messleitungen	Ø 4 mm Kelvin Test Leads		97
Sondermesszubehör für Isolationsprüfgeräte bis 5 kV	Special Test Accessories for Use with Insulation Testing Instruments up to 5 kV		98 – 99
<b>Ø 6 mm-System</b> Ø 6 mm-Messzubehör Ø 6 mm-Messleitungen Ø 6 mm-Einbaudosen	<b>Ø 6 mm system</b> Ø 6 mm Test Accessories Ø 6 mm Test Leads Ø 6 mm Panel Receptacles		100 – 103
<b>Montagematerial und Zubehör</b> Sechskantmuttern Rundmuttern U-Scheiben	<b>Assembly Material and Accessories</b> Hexagonal Nuts Round Nuts Washers		104 – 105
Fächerscheiben Schutzdeckel Schutzkappe Distanzhülsen	Spring Washers Protective Caps Safety Hood Spacer Sleeves		106 – 107
Flachsteckhülsen Rohrschlüssel Sechskantschlüssel Einpressdorne	Flat Connecting Receptacles Tube Spanners Hexagonal Wrenches Press-in Tools		108 – 109
Abisolierzangen Crimpzange Hochleistungssicherungen Messleitungshalter	Insulation Stripping Pincers Crimping Pliers High breaking capacity fuse Test Lead Holders		110 – 113
<b>Anhang</b> Artikelbereinigungsliste/ Alternativartikel Index	<b>Appendix</b> Product range consolidation/ Alternative article Index		114 – 123

## Allgemeine Angaben

### Längen- und Farbcode

Für Artikel, die in mehreren Farben oder Leitungslängen erhältlich sind, schreiben Sie anstelle der im Katalog verwendeten Platzhalter  und \* die gewünschten Längen- und Farbcodes hinter die Bestellnummer.



### Leitungslänge

Die im Katalog angegebene Leitungslänge konfektionierter Leitungen definiert die sichtbare Leitungslänge.

### Standardartikel/Sonderartikel

Die im Katalog angegebenen Längen- und Farbkombinationen sind als Standardartikel erhältlich. Andere Längen- und/oder Farbkombinationen, die nicht im Katalog aufgeführt sind, können bei uns angefragt werden. Gerne teilen wir Ihnen auf Anfrage Preise, Lieferzeiten und gegebenenfalls Mindestbestellmengen bei unseren Sonderartikeln mit.

### Änderungen/Vorbehalte

Alle Daten, Abbildungen und Zeichnungen in diesem Katalog sind das Resultat sorgfältiger Prüfungen. Sie entsprechen dem Stand unserer Erfahrungen, Irrtum vorbehalten. Ebenfalls vorbehalten sind Änderungen aus konstruktions- bzw. sicherheitstechnischen Gründen. Es ist deshalb ratsam, bei Konstruktionen, in die unsere Bauteile einfließen, nicht alleine die Katalogdaten heranzuziehen, sondern mit uns Rücksprache zu nehmen, um sicherzustellen, dass die neuesten Daten zur Anwendung kommen. Wir beraten Sie gerne.

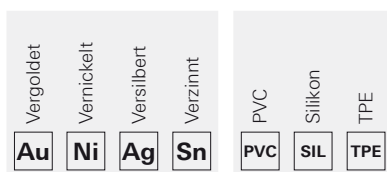
### Urheberrecht

Die Weiterverwendung dieser Katalogunterlagen in jedweder Form ohne unsere vorherige schriftliche Genehmigung ist nicht gestattet.

### RoHSready

Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Oberflächen



### Symbole

Zu diesem Produkt gibt es Zubehör oder spezielle Werkzeuge.

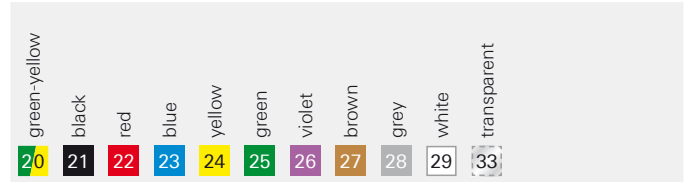
Bitte lesen Sie vor Benutzung den zugehörigen Rating Zettel **RZ000**.

Zu diesem Produkt ist eine Montageanleitung **MA000** vorhanden.

## General Information

### Length and color code

For items that are available in more than one color or lead length, write the desired lengths and color codes after the order number instead of the spaces  and \* used in the catalog.



### Lead length

The lead length of all standard leads in this catalog refers to the visible length of the cable.

### Standard items/special items

The length and color combinations listed in the catalog are available as standard items. Other length and/or color combinations that are not listed in the catalog are available on request. We are happy to provide you with more information regarding the price, delivery times and, where applicable, minimum order quantities for our special items on request.

### Changes/provisos

All data, illustrations, and drawings in the catalog have been carefully checked. They are in accordance with our experience to date, but no responsibility can be accepted for errors. We also reserve the right to make modifications for design and safety reasons. When designing equipment incorporating our components, it is therefore advisable not to rely solely on the data in the catalog but to consult us to make sure this information is up to date. We shall be pleased to advise you.

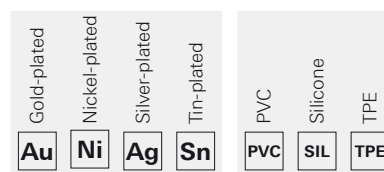
### Copyright

The use of this catalog for any other purpose, in whatever form, without our prior written consent is not permitted.

### RoHSready

Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

### Surfaces



### Symbols

Accessories or special tools exist for this product.

Before use, please read the enclosed rating sheet **RZ000**.

The assembly instruction **MA000** is available for this product.



## Messkategorien gemäß EN 61010-031:2008 (VDE 0411-031)

Um die Zuordnung des jeweils einzusetzenden Messzubehörs zu vereinfachen, hat die Norm EN 61010-031 mehrere Kategorien festgelegt, die bestimmen, wo in der Netzversorgung gearbeitet werden kann und für die jeweilige Kategorie die entsprechenden Anforderungen definiert.

Früher (bis 2002) wurden die heute in der Norm EN 61010-031 definierten Messkategorien als Überspannungskategorien bezeichnet. Der Begriff rührte daher, dass sich die Einteilung in erster Linie an den in einem Netz zu erwartenden Überspannungen (Transienten) orientierte.

Heute unterscheiden sich die Messkategorien nicht mehr so sehr durch die Höhe der zu erwartenden Transienten, sondern durch die in der jeweiligen Messkategorie verfügbare Leistung im Falle eines Kurzschlusses.

In einer höheren Messkategorie kann mehr Energie freigesetzt werden als in einer niedrigeren, bis hin zu explosionsartigen Folgen mit sehr schweren Konsequenzen für den Anwender.

Es gibt in der Norm EN 61010-031 vier verschiedene Messkategorien, abgekürzt „CAT“. Die Angabe CAT mit nachfolgender Nummer finden Sie in unseren Katalogen bei der Bemessungsspannung und auf den Produkten.

Im Allgemeinen gilt: Je höher die CAT, desto höher sind die Sicherheitsanforderungen an das Produkt.

## Measurement Categories according to IEC/EN 61010-031:2008

To facilitate the assignment of test accessories to the appropriate applications, standard IEC/EN 61010-031 has established a number of categories which define where they can be used in the power supply network and to lay down appropriate requirements for each category.

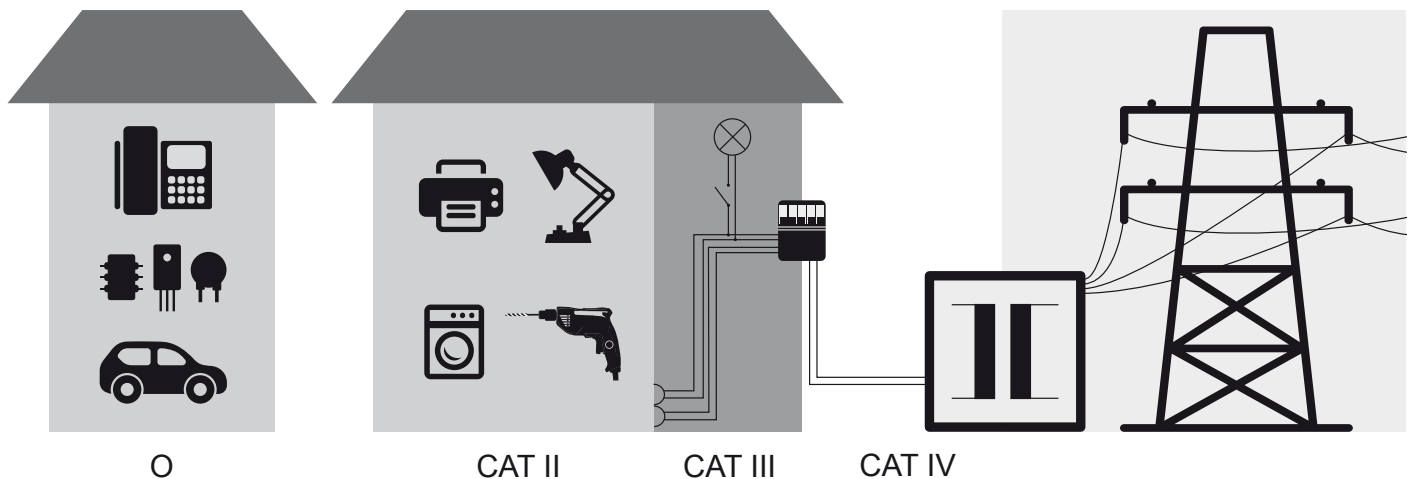
Formerly (until 2002), the measurement categories now defined in standard IEC/EN 61010-031 were designated as over-voltage categories. This term originated from the fact that the classification was based primarily upon the overvoltages (surges) that were likely to occur in the power grid.

Actually the measurement categories differ not so much in the level of the expected transient values as with regard to the available energy in each test category in the event of a short circuit.

In a higher measurement category more energy can be released than in a lower one, with results that may even have an explosive like character with very serious consequences for the user.

In standard EN 61010-031 there are four different test categories, abbreviated "CAT". The category CAT followed by a number from I to IV is stated in our catalogs with the rated voltage, and also marked on the products.

As a general rule, the higher the CAT rating, the higher the safety requirement that applies to the product.



**O** Andere Stromkreise, die nicht direkt mit dem Netz verbunden sind.

**CAT II** gilt für Messungen an Geräten, die mit dem Netz verbunden sind oder aus dem Netz versorgt werden, jedoch keinen Bestandteil der Installation darstellen.

**CAT III** gilt für Messungen innerhalb der Haus- oder Gebäudeinstallation.

**CAT IV** gilt für Messungen an der Quelle der Installation (Einspeisungsseite)

**O** Other circuits that are not directly connected to mains.

**CAT II** applies to measurements on equipment that is connected to the grid or supplied from the grid without constituting a part of the grid installation.

**CAT III** applies to measurements inside the house or building installation.

**CAT IV** applies to measurements at the supply source of the installation (input side).



## Unsere Teilkataloge

## Our Special-area Catalogs

Um unser breitgefächertes Angebot an Messzubehör für die unterschiedlichen Zielgruppen übersichtlicher zu gestalten, haben wir das Programm in verschiedene Teilkataloge aufgeteilt und uns dabei an den Messkategorien gemäß IEC/EN 61010-031 orientiert.

To provide the various target groups with a presentation of the accessories adapted to their specific needs, we have divided the range into a number of specialized catalogs in line with the measurement categories of IEC/EN 61010-031.



### 1 Test & Measureline:

Messzubehör für Sonderspannungen

### 2 Test & Measureline (dieser Katalog):

Berührungsgeschütztes Messzubehör zum Experimentieren, Prüfen und Reparieren (CAT II / CAT III / CAT IV)

### 4 Test & Measureline:

Zubehör für Messungen an der Quelle der Installation (CAT IV)

### 1 Test & Measureline:

Test Accessories for Special Voltages

### 2 Test & Measureline (this catalog):

Touch-Protected Test Accessories for Experimenting, Testing, and Repairing (CAT II / CAT III / CAT IV)

### 4 Test & Measureline:

Accessories for Measurements at the Mains Supply Source (CAT IV)



Viele Informationen rund ums Messen und Prüfen finden Sie in unserer Broschüre **O Test & Measureline** „Sicher messen und prüfen gemäß EN 61010-031“.

You will find a lot of information about testing and measurement in our brochure **O Test & Measureline** "Safe Testing and Measuring According to IEC/EN 61010-031".

**Ø 2 mm-Messleitungen**

**Ø 2 mm Test Leads**

**Messleitung SLK205-K...**

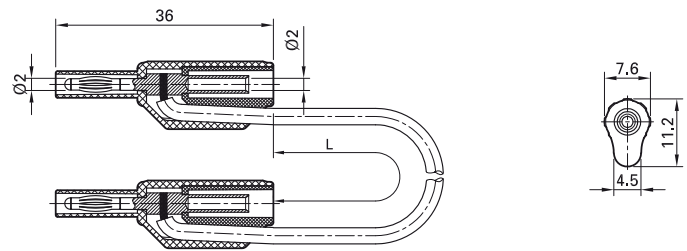
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit montiertem, stapelbarem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

**SLK205-K...**



**Test Lead SLK205-K...**

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with assembled stackable Ø 2 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>SLK205-K</b>	<b>65.9179-□*</b>	600 V, CAT II / 10 A	<b>PVC</b> 0,5 mm <sup>2</sup>	<b>Au</b> <b>US</b>	<b>030 060 100</b>	<b>21 22 23</b>
<b>SLK205-K/SIL</b>	<b>65.9180-□*</b>	600 V, CAT II / 10 A	<b>SIL</b> 0,5 mm <sup>2</sup>	<b>Au</b> <b>US</b>	<b>100</b>	<b>21 22 23</b>

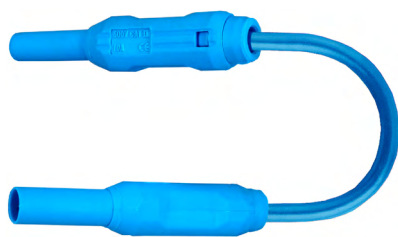
<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

**Messleitung SLK205-LA**

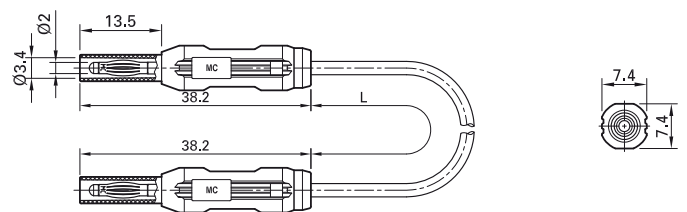
Hoch flexibel, mit PVC-Isolierung, beidseitig mit montiertem, axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

**SLK205-LA**



**Test Lead SLK205-LA**

Highly flexible, with insulation in PVC with assembled in-line Ø 2 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>SLK205-LA</b>	<b>65.3307-□*</b>	600 V, CAT II / 10 A	<b>PVC</b> 0,5 mm <sup>2</sup>	<b>Au</b>	<b>100</b>	<b>21 22 23</b>

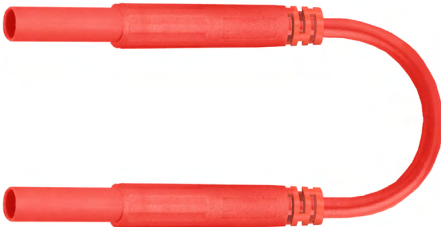
<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

## Messleitung SLK205-L...

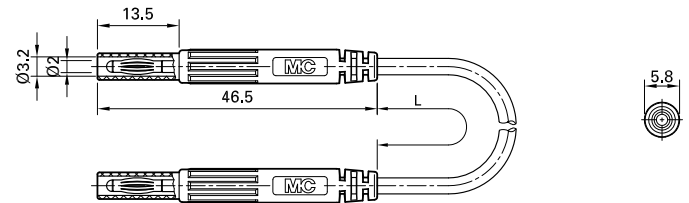
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit umspritztem, axialem Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

### SLK205-L...



## Test Lead SLK205-L...

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with molded in-line Ø 2 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SLK205-L	65.9173-□*	600 V, CAT III / 10 A	PVC 0,5 mm <sup>2</sup>	Au CE c UL US	100	21 22
SLK205-L/SIL	65.9174-□*	600 V, CAT III / 10 A	SIL 0,5 mm <sup>2</sup>	Au CE c UL US	100	21 22

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

## Messleitung SLK205-W/L...

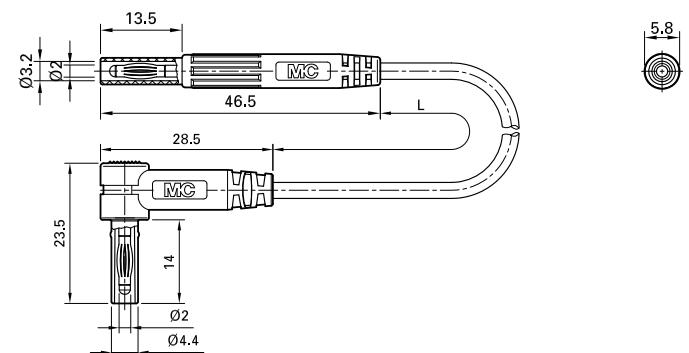
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite umspritzter, axialer Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Andere Seite umspritzter, 90° abgewinkelter Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

### SLK205-W/L...



## Test Lead SLK205-W/L...

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone. One end with molded in-line Ø 2 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. The other end with molded right-angled Ø 2 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SLK205-W/L	65.9577-□*	600 V, CAT III / 10 A	PVC 0,5 mm <sup>2</sup>	Au CE	100	21 22
SLK205-W/L/SIL	65.9578-□*	600 V, CAT III / 10 A	SIL 0,5 mm <sup>2</sup>	Au CE	100	21 22

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

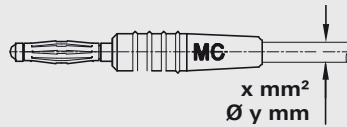
<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

**Ø 2 mm-Stecker und -Buchsen**

**Ø 2 mm Plugs and Sockets**

Dieses Kapitel enthält Stecker und Buchsen für die Selbstmontage von Messleitungen. Bei jedem Artikel stehen Angaben zu anschließbaren Leiterquerschnitten und Leitungsdurchmessern sowie die entsprechenden Montageanleitungen zur Verfügung.

This section contains plugs and sockets for self-assembled test leads. The information about each item includes details regarding connectable conductor cross-sections and diameters, as well as regarding the available assembly instructions.



Zur Konfektionierung unserer Messleitungen verwenden wir ausschließlich hochwertige Litzenleitungen aus eigener Fertigung. Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm „Litzenleitungen“ interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog [Cableline](#) an!

In the production of our test leads we use only high-quality multi-stranded cables of our own production. If you are interested in our full range of stranded cables, please ask for a copy of our catalog [Cableline](#)!

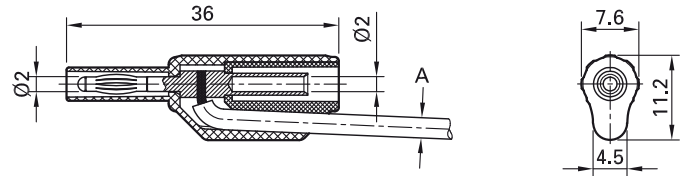
**Stecker SL205-K**

Stapelbar, Ø 2 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse.  
**Lötanschluss.**

**Plug SL205-K**

Stackable, Ø 2 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve.  
**Solder connection.**

**SL205-K**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>	
<b>SL205-K</b>	<b>65.9182-*</b>	600 V, CAT II / 10 A	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">PVC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SIL</div> </div> Ø 2,3 mm Ø 2,7 mm	0,5 mm <sup>2</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Au</div>	<div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">21</div> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">22</div> <div style="background-color: blue; color: white; padding: 2px;">23</div> <div style="background-color: yellow; color: black; padding: 2px;">24</div> </div>

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

Montageanleitung **MAH500**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH500**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Stecker SL205-LA

Axial, Ø 2 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse.

**Crimp- oder Lötanschluss.**

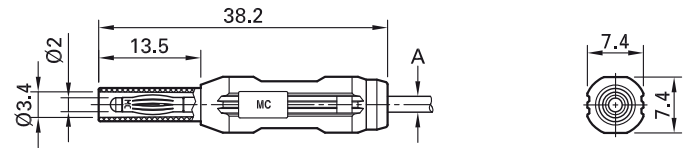
SL205-LA



## Plug SL205-LA

In-line, Ø 2 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve.

**Crimp or solder connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SL205-LA	65.3309-*	600 V, CAT II / 10 A	max. Ø 2,7 mm	0,5 mm <sup>2</sup>	Au <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">21</span> <span style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">22</span> <span style="background-color: blue; color: white; padding: 2px;">23</span> <span style="background-color: yellow; color: black; padding: 2px;">24</span> <span style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">25</span>

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



Montageanleitung **MAH544**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MAH544**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Buchse SL205-BA

Axial, starr, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen.

**Crimp- oder Lötanschluss.**

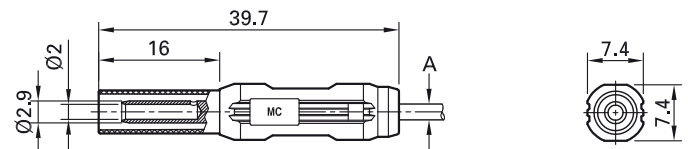
SL205-BA



## Socket SL205-BA

In-line, rigid, accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads.

**Crimp or solder connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SL205-BA	65.3319-*	600 V, CAT II / 10 A	max. Ø 2,7 mm	0,5 mm <sup>2</sup>	Au <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">21</span> <span style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">22</span> <span style="background-color: blue; color: white; padding: 2px;">23</span>

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



Montageanleitung **MAH544**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



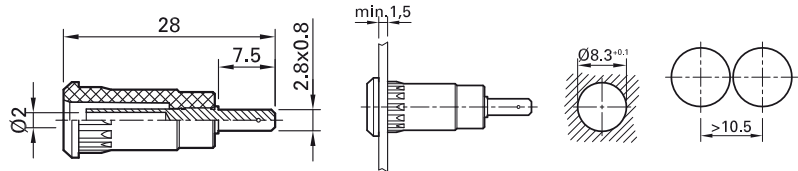
Assembly instructions **MAH544**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einpressbuchse SEB2-...

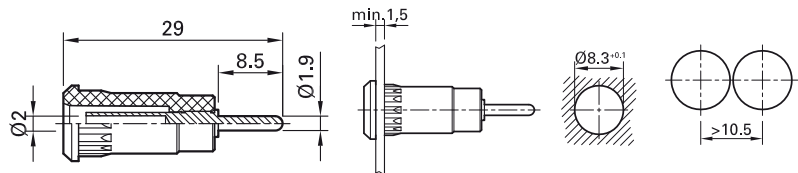
Isoliert, starr, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.


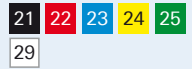



**Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm oder Rundstift Ø 1,9 mm.**

#### SEB2-F2,8

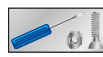


#### SEB2-R




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors
<b>SEB2-F2,8</b>	<b>65.9099-*</b>	600 V, CAT III / 10 A	Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm		 29
<b>SEB2-R</b>	<b>65.9193-*</b>	600 V, CAT III / 10 A	Rundstift Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm	 	 29

 Flachsteckhülse **FSH2,8x0,8**: Seite 108  
Einpressdorn **MB2-S**: Seite 109

 Flat connecting receptacle **FSH2,8x0,8**: page 108  
Press-in tool **MB2-S**: page 109

 Montageanleitung **MAH510**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

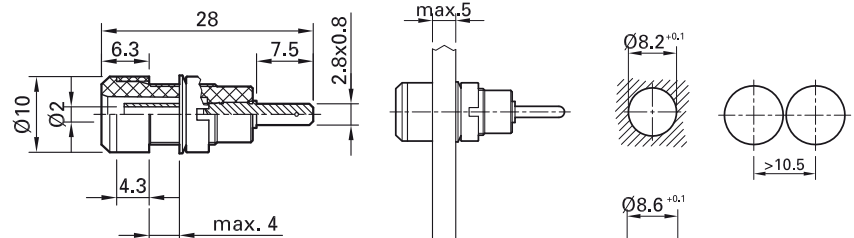
 Assembly instructions **MAH510**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Einbaubuchse SLB2-...

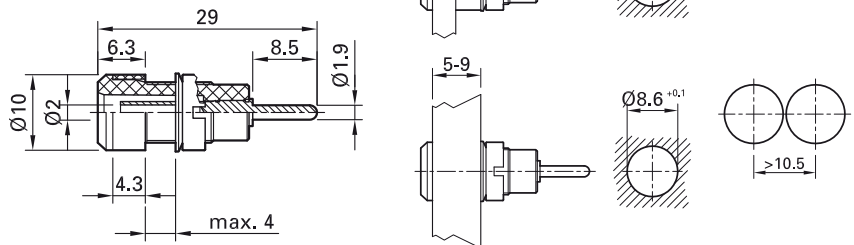
Isoliert, starr, geeignet zur Aufnahme federnder  $\varnothing 2$  mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Montage durch Aufbau oder Einbau in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm oder Rundstift  $\varnothing 1,9$  mm.**

### SLB2-F2,8



### SLB2-R



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors
SLB2-F2,8	65.9098-*	600 V, CAT III / 10 A	Flachstecker 2,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 2.8 mm x 0.8 mm	Au	21 22 23 24 25 29
SLB2-R	65.9194-*	600 V, CAT III / 10 A	Rundstift $\varnothing 1,9$ mm Round connecting pin $\varnothing 1.9$ mm	Au c  us	21 22 23 24 25 29

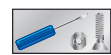
### Mitgeliefertes Montagmaterial

### Supplied assembly material

		Distanzhülse für/Spacer sleeve for	SLB2-F2,8, SLB2-R
MUR/M8x0,5	Seite/Page 105	Rundmutter für/Round nut for	SLB2-F2,8, SLB2-R
SP4	Seite/Page 105	U-Scheibe für/Washer for	SLB2-F2,8, SLB2-R



Flachsteckhülse **FSH2,8x0,8**: Seite 108  
Rohrschlüssel **SS4, SS2-S**: Seite 108



Flat connecting receptacle **FSH2,8x0,8**: page 108  
Tube spanners **SS4, SS2-S**: page 108



Montageanleitung **MAH511**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



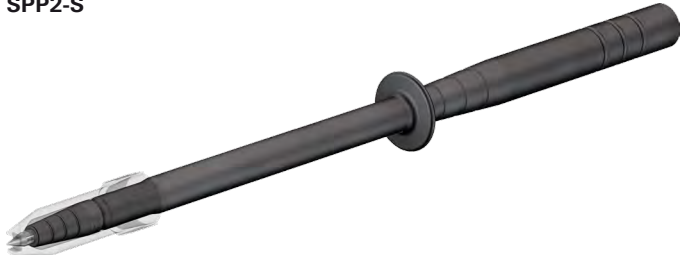
Assembly instructions **MAH511**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Ø 2 mm-Prüfspitzen und -Abgreifer; Abgreiferleitungen

### Prüfspitze SPP2-S

Mit konisch zulaufender, starrer Edelstahlspitze. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 2 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

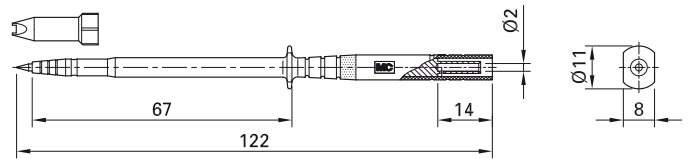
#### SPP2-S



## Ø 2 mm Test Probes and Test Clips, Test Clip Leads

### Test Probe SPP2-S

With tapered, stainless steel rigid needle. Handle guard chamfered on both sides. Ø 2 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

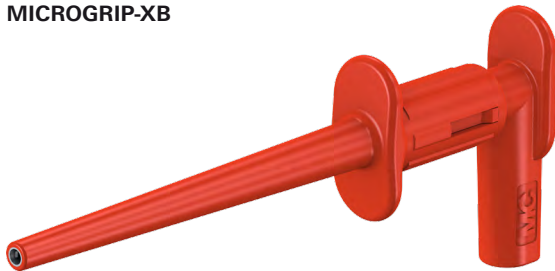


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SPP2-S	24.0239-*	1000 V, CAT III / 1 A	CE	21 22

## Abgreifer MICROGRIP-XB

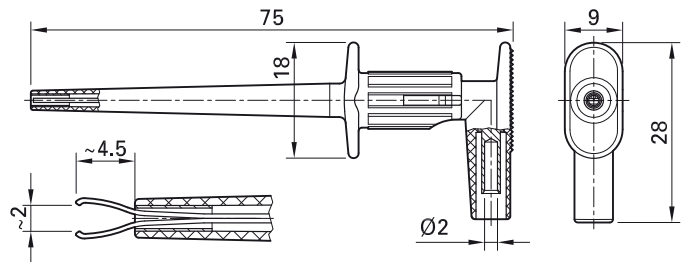
Mit gehärteter, im Kontaktbereich vergoldeter Federdrahtklammer. Starre Ø 2 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

#### MICROGRIP-XB



## Test Clip MICROGRIP-XB

With hardened spring wire grabber with gold-plated contact area. Ø 2 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
MICROGRIP-XB	65.9187-*	300 V, CAT II / 1 A	Au CE c UL US	21 22



### Abgreiferklemme XKK-200

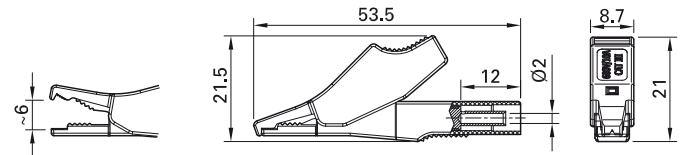
Aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul mit Feindrahtfläche. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

XKK-200



### Test Clip XKK-200

Made of brass, with all-round insulation. Toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	* Farben * Colors
XKK-200	65.9188-*	600 V, CAT III / 10 A	21 22



### Abgreiferleitung XALF

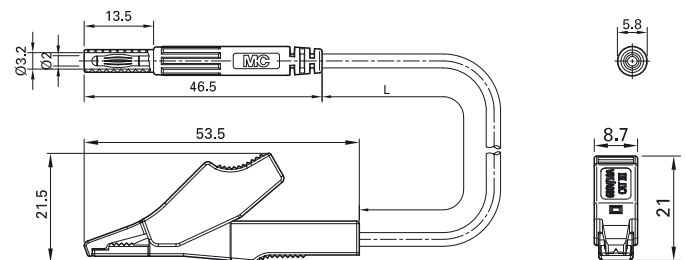
Hoch flexibel, mit PVC-Isolierung. Eine Seite Abgreiferklemme mit allseitiger Isolierung und gezahntem Maul mit Feindrahtfläche. Andere Seite Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

XALF



### Test Clip Lead XALF

Highly flexible, with insulation in PVC. One end with test clip with all-round insulation and toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. The other end with Ø 2 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	* Farben * Colors
XALF	65.9185-□*	600 V, CAT III / 10 A	0,75 mm <sup>2</sup>	100	21 22

**Ø 2 mm-Verbindungsstecker**

**Ø 2 mm Jumper Plug**

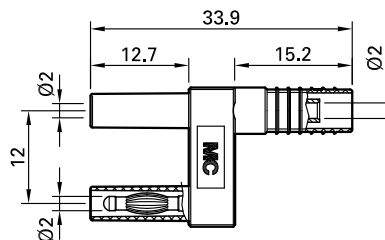
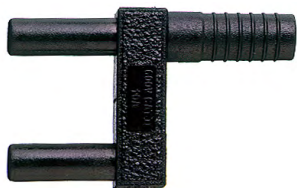
**Verbindungsstecker SKS2-12L/1SA/N**

Isoliert, aus Messing mit starren Isolierhülsen. Ausgestattet mit federnder MULTILAM für vibrationsfeste Kontakte – ideal für den Einsatz z. B. in der Kfz-Elektrik bei Testfahrten und Service. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

**Connecting Plug SKS2-12L/1SA/N**

Insulated, made of brass and with rigid insulating sleeves. Equipped with spring-loaded MULTILAM to ensure vibration-proof contacts – ideal, for instance, in the automotive field for test drives and servicing. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.

SKS2-12L/1SA/N



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckabstand Plug spacing	Farbe Color
SKS2-12L/1SA/N	65.9866-21	600 V, CAT II / 10 A	12 mm	Ni 21

**Ø 2 mm / BNC-Adapterleitung**

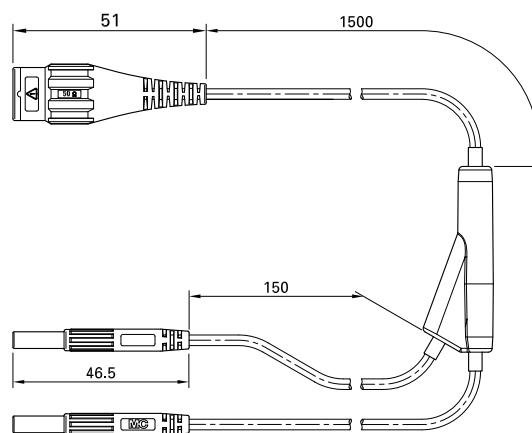
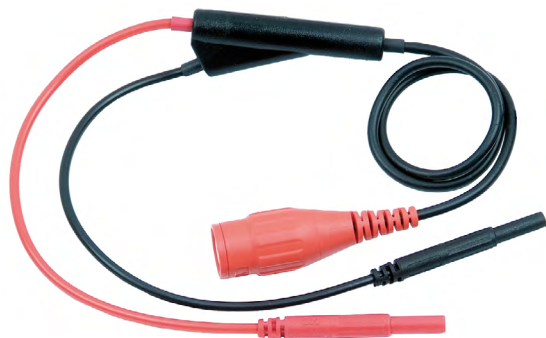
**Ø 2 mm / BNC Adapter Lead**

**Adapterleitung XLAM-205L**

Hoch flexibel. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite axiale Ø 2 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

**Adapter Lead XLAM-205L**

Highly flexible. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with in-line Ø 2 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage	Leitungsart Cable type	Länge L [cm] Lead length L [cm]
XLAM-205L	67.9565-150	600 V, CAT II ~ 300 V, CAT III	PVC RG174 2x 0,5 mm <sup>2</sup>	150

Rating Zettel **RZ013**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

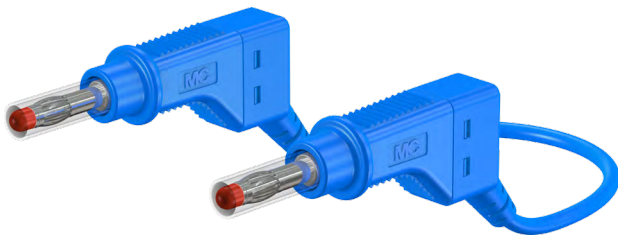
Rating sheet **RZ013**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Ø 4 mm-Messleitungen

## Messleitung XZG4...

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, speziell zur Verbindung elektrischer Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung.

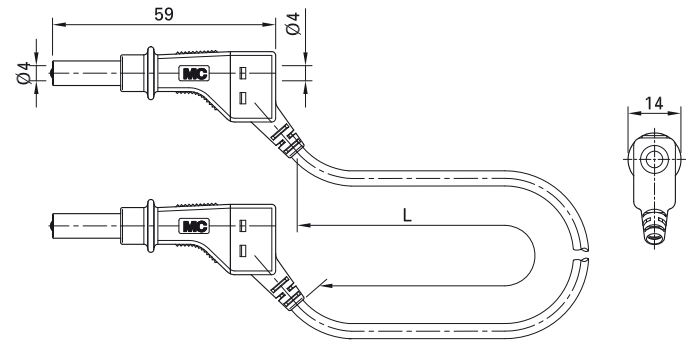
## XZG...



## Ø 4 mm Test Leads

## Test Lead XZG4...

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone especially suitable for connecting electrical devices not (yet) equipped with safety sockets. With stackable Ø 4 mm MULTILAM plugs on both ends with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Rating Zettel Rating sheet		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XZG410	66.9405-□*	600 V, CAT II / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	RZ073	Ni CE	050 100 150 200	21 22 23
XZG410/SIL	66.9406-□*	600 V, CAT II / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	RZ073	Ni CE	050 100 150 200	21 22 23
XZG425	66.9407-□*	600 V, CAT II / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	RZ074	Ni CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28
XZG425/SIL	66.9408-□*	600 V, CAT II / 32 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup>	RZ074	Ni CE	050 100 150 200	20 21 22 23 24 25 26 27 28

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.



Rating Zettel **RZ073, RZ074**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheets **RZ073, RZ074**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Messleitung XV...-44...

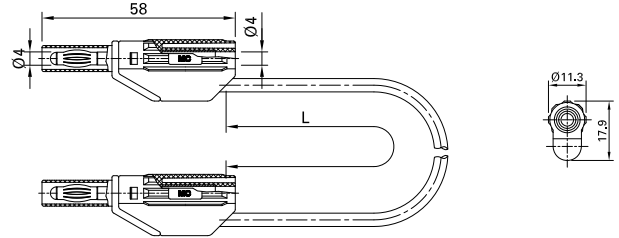
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### XV...-44...



### Test Lead XV...-44...

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with stackable Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XVF-446	66.9738-□*	600 V, CAT II / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UPL US	025 050 100 200	21 22 23
XVS-446	66.9739-□*	600 V, CAT II / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UPL US	025 100 200	21 22 23
XVF-448	66.9736-□*	600 V, CAT II / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UPL US	025 100 150 200	21 22 23
XVS-448	66.9737-□*	600 V, CAT II / 32 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UPL US	025 050 100 200	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung SLK4...-E... XV...-4.../EVO

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit stapelbarem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### SLK4...-E...



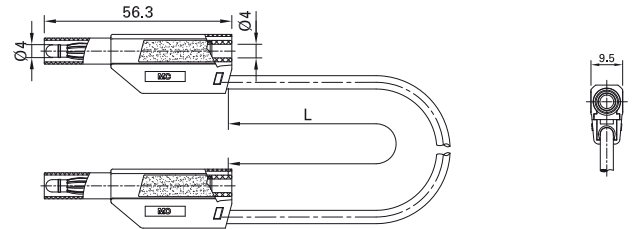
#### XV...-4.../EVO

EVolution – die konsequente Weiterentwicklung der Messleitung mit Stapelstecker. Der frontseitig geschlossene Stecker mit MULTILAM Kontakttechnologie, die rückseitige Beisteckbuchse sowie der Leitungsanschluss sind aus einem Metallteil gefertigt. Der Übergangswiderstand liegt damit unter den Werten der üblichen Lamellenstecker. Die Leitungen zeichnen sich durch ein attraktives Preis-Leistungsverhältnis aus, ohne dabei auf die gewohnte MC-Qualität zu verzichten.

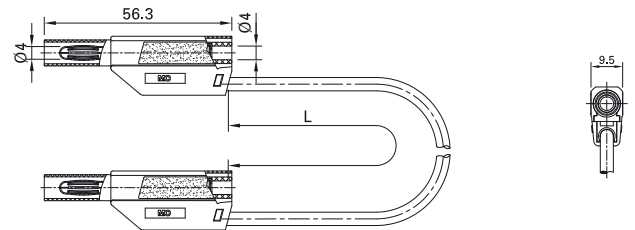


### Test Lead SLK4...-E... XV...-4.../EVO

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with stackable Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve on both ends.



EVolution – consistent further development of stackable test lead. The front panel plug with MULTILAM contact technology, the rear tap socket, and the cable connection are all made from one metal part. This means the contact resistance is lower than that of standard MULTILAM connectors. The leads also feature an attractive price-performance ratio while at the same time maintaining the high MC quality our customers have come to expect.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SLK4075-E/N	28.0127-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 15 A	PVC 0,75 mm <sup>2</sup>	Ni   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>20</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b> <b>29</b>
XVF-4075/EVO	66.8563-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 15 A	PVC 0,75 mm <sup>2</sup>	Ni   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>20</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b> <b>29</b>
SLK410-E/SIL	28.0126-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Au   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>21</b> <b>22</b> <b>23</b>
XVS-410/EVO	66.8561-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b>
SLK425-E	28.0124-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Au   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>20</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b> <b>29</b>
SLK425-E/N	28.0125-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>20</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b> <b>29</b>
XVF-425/EVO	66.8562-□*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni   US	<u>025</u> <u>050</u> <u>075</u> <u>100</u> <u>150</u> <u>200</u>	<b>20</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b> <b>29</b>

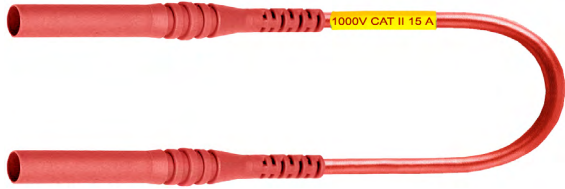
<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung XM...-402

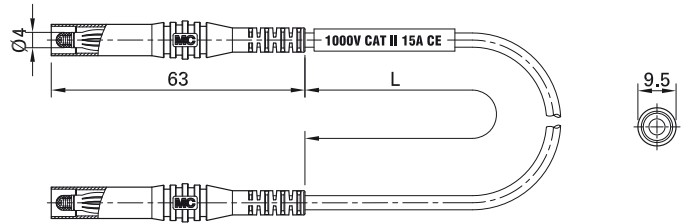
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### XM...-402



### Test Lead XM...-402

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XMF-402	66.9634-□*	1000 V, CAT II / 15 A	PVC 0,75 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 200	21 22 23
XMS-402	66.9635-□*	1000 V, CAT II / 15 A	SIL 0,75 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 200	21 22 23

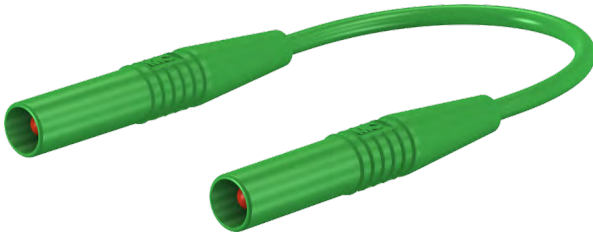
<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung SLK4...-L...

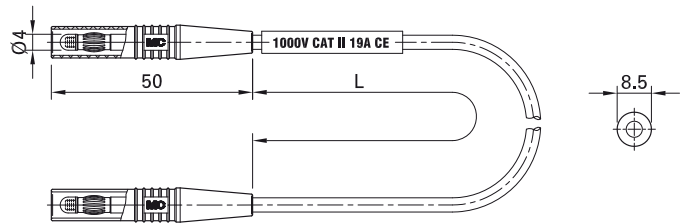
Hoch flexibel, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### SLK...-L...



### Test Lead SLK4...-L...

Highly flexible, with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	*Farben *Colors
SLK410-L	28.0083-□*	1000 V, CAT II / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Au CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27
SLK425-L	28.0103-□*	1000 V, CAT II / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Au CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27
SLK425-L/N	49.0105-□*	1000 V, CAT II / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE	025 050 075 100 150 200	21 22 23 24 25 27

### Messleitung XM...-41...

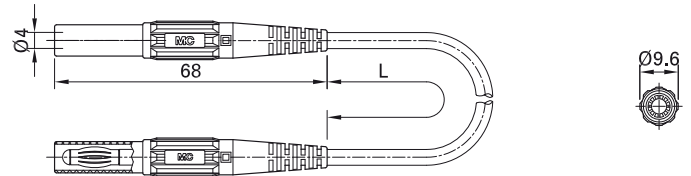
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### XM...-41...



### Test Lead XM...-41...

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XMF-414</b>	<b>66.9013-</b> □*	1000 V, CAT III / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	050 100 150 200	21 22 23
<b>XMS-414</b>	<b>66.9014-</b> □*	1000 V, CAT III / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	050 100 150 200	21 22 23
<b>XMF-418</b>	<b>66.9303-</b> □*	1000 V, CAT III / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE	100 200	21 22 23
<b>XMS-418</b>	<b>66.9304-</b> □*	1000 V, CAT III / 32 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE	100 200	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung XM...-419

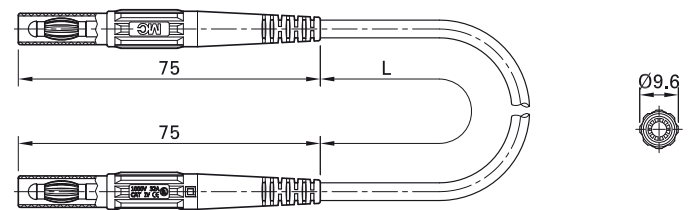
Hoch flexibel, mit PVC-, TPE oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XMT-419 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen.

#### XM...-419



### Test Lead XM...-419

Highly flexible, with insulation in PVC, TPE, or silicone with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XMT-419 is excellently suited for measuring high resistances.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XMF-419</b>	<b>66.9391-</b> □*	1000 V, CAT IV / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 200	21 22 23 27 28
<b>XMT-419</b>	<b>66.9393-</b> □*	1000 V, CAT IV / 32 A	TPE 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE	100	21 22 23
<b>XMS-419</b>	<b>66.9392-</b> □*	1000 V, CAT IV / 32 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 150 200	21 22 23 27 28

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

## Sicherungs-Messleitung XSM...-419

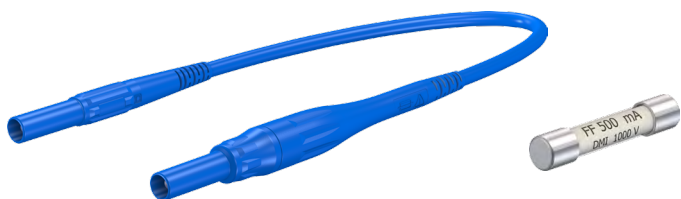
Die Messleitungen mit integrierter Hochleistungssicherung sind ausgelegt für 1000 V, CAT IV gemäß IEC/EN 61010-031 und gestatten die Verwendung von Ø 4 mm-Standard-Sicherheitsprüfspitzen und -abgreifern für abgesicherte Messungen.

Der zweiteilige Sicherungsstecker lässt sich für den Sicherungswechsel mit wenigen Schraubumdrehungen öffnen.

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, beidseitig mit axialen Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Der zweiteilige Schraubstecker gestattet die Aufnahme einer Hochleistungssicherung 6,3 x 32 mm.

**Lieferung ohne Sicherung.**

### XSM...-419



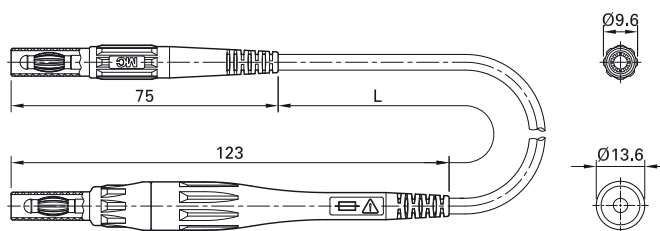
## Fused Test Lead XSM...-419

The test leads with integrated high breaking capacity fuses are designed for 1000 V, CAT IV in accordance with IEC/EN 61010-031 and allow for the use of Ø 4 mm standard safety probes and test clips for fuse-protected measurements.

To change the fuse, the two-part fused connector can be easily unscrewed.

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone. With in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends. The two-part screw connector accepts a high breaking capacity fuse measuring 6.3 x 32 mm.

**The fuse is not supplied.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	*Farben *Colors
<b>XSMF-419</b>	<b>66.9394-</b> □*	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	<b>PVC</b> 1,0 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100</b> <b>150</b> <b>200</b>	<b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b>
<b>XSMS-419</b>	<b>66.9395-</b> □*	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	<b>SIL</b> 1,0 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100</b> <b>150</b> <b>200</b>	<b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b> <b>27</b> <b>28</b>

<sup>1)</sup> Abhängig von der verwendeten Sicherung.

<sup>1)</sup> Depends on the fuse used.

Hochleistungssicherungen: Seite 111

High breaking capacity fuse: page 111

Rating Zettel **RZ091**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ091**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



### Messleitung XZG410-L

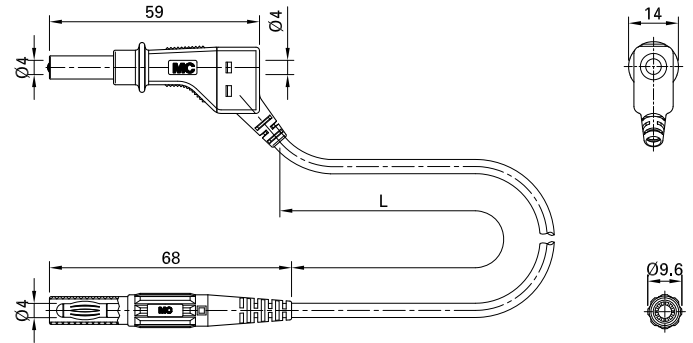
Hoch flexibel, mit PVC-Isolierung. Eine Seite stapelbarer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit Schutzkragen und Schieböhülse zum Schutz gegen zufällige Berührung, speziell für den Anschluss an elektrische Geräte, die (noch) nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind. Andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, z. B. zum Aufstecken von Prüfspitzen oder Abgreifern.

#### XZG410-L



### Test Lead XZG410-L

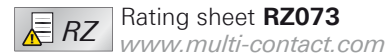
Highly flexible, with insulation in PVC. One end with stackable Ø 4 mm MULTILAM plug with protective collar and retractable sleeve to prevent accidental touching especially suitable for connecting to electrical devices not (yet) equipped with safety sockets. The other end with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve, e.g. for connecting probes or test clips.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XZG410-L	66.9411-□*	600 V, CAT II / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE	100 200	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.



### Verlängerungsleitung XK...-414

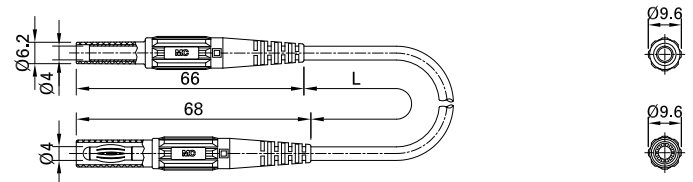
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, andere Seite starre Ø 4 mm-Buchse mit starrer Isolierhülse.

#### XK...-414



### Extension Lead XK...-414

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone. One end with Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve, the other end with Ø 4 mm rigid socket with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XKF-414	66.9011-□*	1000 V, CAT III / 19 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL US	050 100 150 200	21 22 23 24
XKS-414	66.9012-□*	1000 V, CAT III / 19 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL US	050 100 200	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung XM...-484

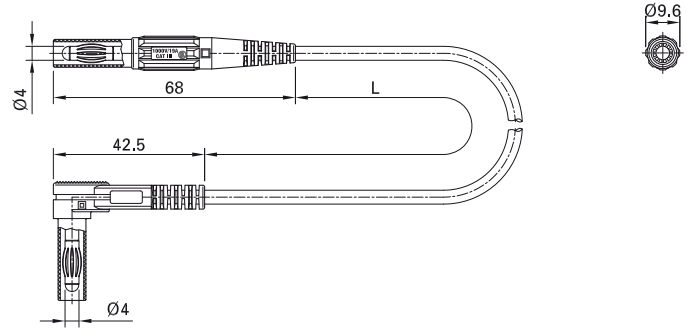
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

#### XM...-484



### Test Lead XM...-484

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone. One end with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. The other end with right-angled Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XMF-484</b>	<b>66.9005-</b> □*	1000 V, CAT III / 19 A	<b>PVC</b> 1,0 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100 150 200</b>	<b>21 22 23 24 25</b>
<b>XMS-484</b>	<b>66.9006-</b> □*	1000 V, CAT III / 19 A	<b>SIL</b> 1,0 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100 150 200</b>	<b>21 22 23 24 25</b>

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

### Messleitung XP...-484

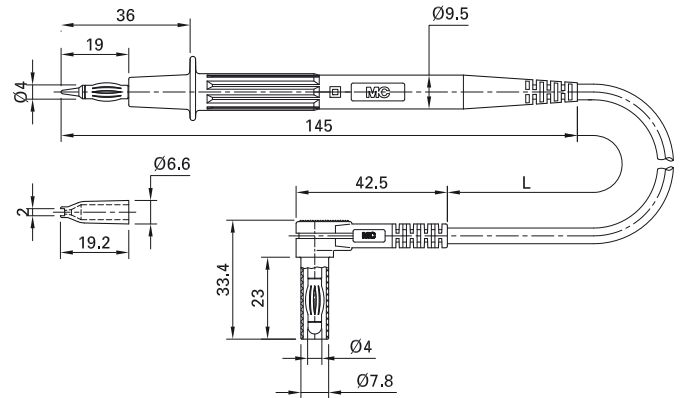
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder MULTILAM, andere Seite 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

#### XP...-484



### Test Lead XP...-484

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded MULTILAM, the other end with right angled Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	*Farben *Colors
XPF-484	66.9008-□*	1000 V, CAT II / 20 A	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 150	21 22 23
XPS-484	66.9007-□*	1000 V, CAT II / 20 A	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL us	100 150 200	21 22 23



Aufsteckbares Zubehör **XDK-1033P**, siehe unten



Pluggable accessories **XDK-1033P**, see below

### Zubehör

XDK-1033P

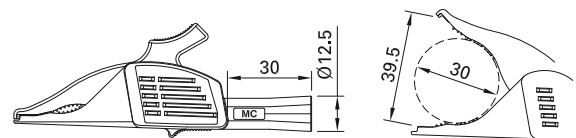


Delfinklemme aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche.

#### Hinweis:

Verlängerte Ausführung speziell zum Aufstecken auf die Ø 4 mm-Prüfspitzen der Messleitungen XPF-484 und XPS-484, siehe oben.

### Accessories



Dolphin Clip made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire.

#### Note:

Longer version especially designed to plug onto the Ø 4 mm probes of test leads XPF-484 and XPS-484, see above.

Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
XDK-1033P	66.9521-*	1000 V, CAT II / 19 A	Ni CE c UL us	21 22

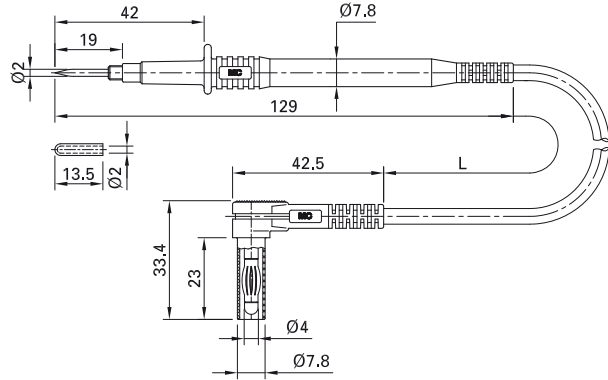
### Messleitung XPF-480/2G

Hoch flexibel. Eine Seite Ø 2 mm-Gewindeprüfspitze aus Edelstahl, die durch aufschraubbares Zubehör verschiedene Kontaktierungsmöglichkeiten bietet. Andere Seite axialer oder 90° abgewinkelter Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



### Test Lead XPF-480/2G

Highly flexible test leads. One end with Ø 2 mm test probe made of stainless steel with a thread for use with screw-on accessories, offering various contacting possibilities. The other end with in-line or right angled Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	*Farben *Colors
XPF-480/2G	66.9645-□*	1000 V, CAT II / 15 A	PVC 0,75 mm <sup>2</sup>	Ni CE c UL US	100 150	21 22

 Aufschaubares Zubehör  
**HC200-2G, XKK-200-2G**, siehe unten

 Screw-on accessories  
**HC200-2G, XKK-200-2G**, see below

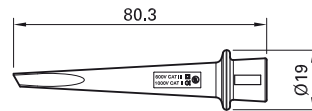
### Zubehör

HC200-2G



Hakenklemme mit starrem Drahtanschlusshaken. Erfasste Objekte werden unter Federdruck an den Isolierkopf herangedrückt. Innengewinde zum Aufschrauben auf die Prüfspitzen der Messleitungen XPF-480/2G, siehe oben.

### Accessories

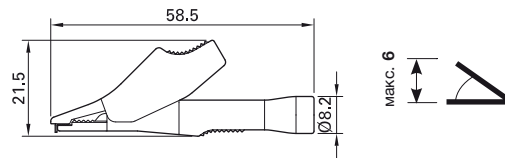


Hook Clip with rigid hook. Grasped objects are pressed against the tip of the insulator under spring pressure. Internal thread for attachment to the probes of the test leads XPF-480/2G, see above.

XKK-200-2G



Abgreiferklemme mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul mit Feindrahtfläche. Innengewinde zum Aufschrauben auf die Prüfspitzen der Messleitungen XPF-480/2G, siehe oben.



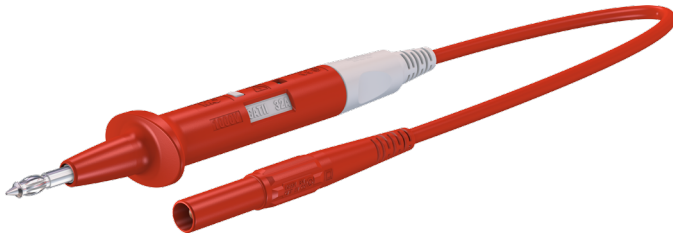
Test Clip with all-round insulation. Toothed gripping jaws with fine-wire clamping surface. Internal thread for attachment to the probes of the test leads XPF-480/2G, see above.

Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
HC200-2G	66.9473-*	1000 V, CAT II / 5 A	Ni CE	21 22
XKK-200-2G	66.9091-*	600 V, CAT II / 10 A	Ni CE	21 22

### Ø 4 mm-Messleitungen mit verstellbaren Prüfspitzen

#### Messleitung XSP-419...

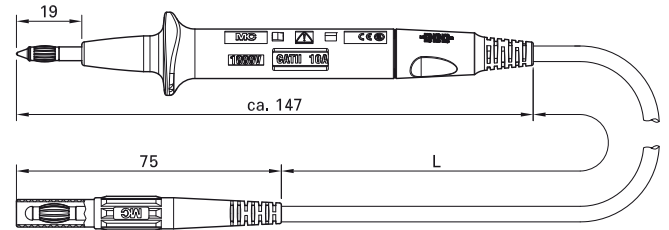
Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder MULTILAM, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.



### Ø 4 mm Test Leads with Adjustable Test Probes

#### Test Lead XSP-419...

Highly flexible, with PVC or silicone insulation. One end Ø 4 mm test probe with spring-loaded MULTILAM, adjustable for use in different measurement categories, other end in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] <sup>1)</sup> Lead lengths L [cm] <sup>1)</sup>	* Farben <sup>1)</sup> * Colors <sup>1)</sup>
<b>XSP-419</b>	<b>66.9315-</b> □*	1000 V, CAT II / 32 A 1000 V, CAT IV / 1 A	<b>PVC</b> 2,5 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100 150</b>	<b>21 22 23</b>
<b>XSP-419/SIL</b>	<b>66.9320-</b> □*	1000 V, CAT II / 32 A 1000 V, CAT IV / 1 A	<b>SIL</b> 2,5 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b>	<b>100 150</b>	<b>21 22 23</b>

<sup>1)</sup> Andere Farben- und/oder Längenkombinationen auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other color and/or length combinations available on request.

Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Messleitung XSP-2R-419...

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite Ø 2 mm-Prüfspitze aus Monel®, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

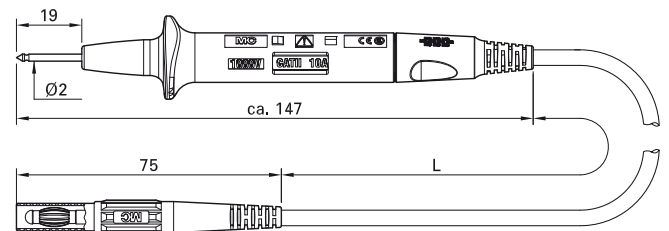
Monel® ist ein eingetragenes Warenzeichen der *Special Metals Corporation*.



### Test Lead XSP-2R-419...

Highly flexible, with PVC or silicone insulation. One end Ø 2 mm test probe made of Monel®, adjustable for use in different measurement categories, other end in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.

Monel® is a registered trademark of *Special Metals Corporation*.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	* Farben * Colors
<b>XSP-2R-419</b>	<b>66.9335-</b> □*	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	<b>PVC</b> 2,5 mm <sup>2</sup>		<b>100 150</b>	<b>21 22 23</b>
<b>XSP-2R-419/SIL</b>	<b>66.9336-</b> □*	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	<b>SIL</b> 2,5 mm <sup>2</sup>		<b>100 150</b>	<b>21 22 23</b>

Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

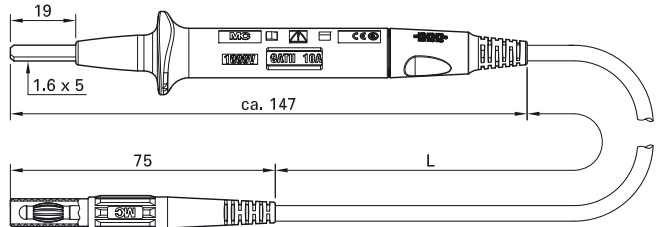
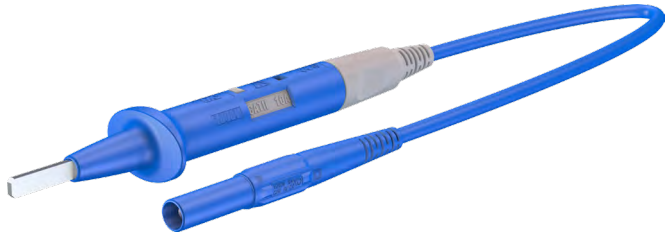
Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Messleitung XSP-2F-419...

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung. Eine Seite flache 1,6 mm x 5 mm-Prüfspitze aus vernickeltem Messing für US-Netzsteckdosen etc., verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

### Test Lead XSP-2F-419...

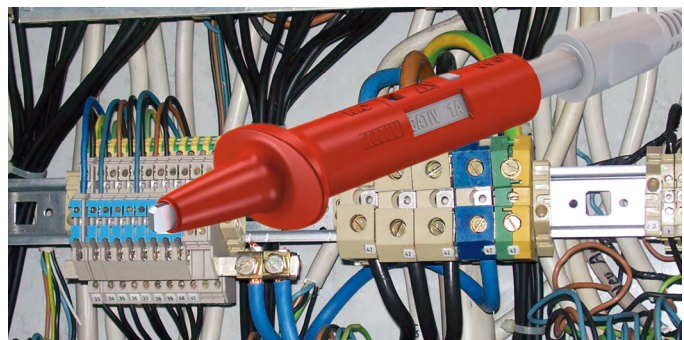
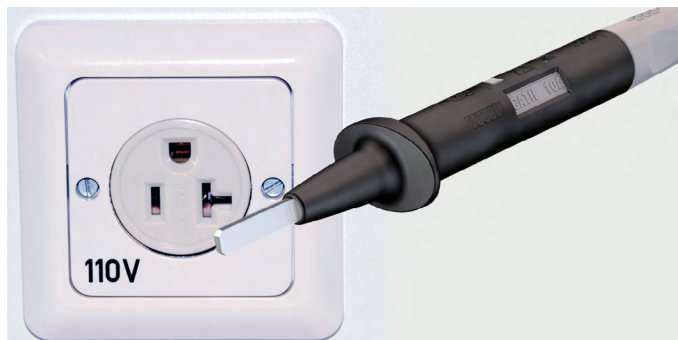
Highly flexible, with PVC or silicone insulation. One end test probe with flat tip 1,6 mm x 5 mm, made of nickel-plated brass, for contact to US power sockets, etc., adjustable for use in different measurement categories, other end in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	* Farben * Colors
<b>XSP-2F-419</b>	<b>66.9338-</b> □*	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup> Ni CE	100 150	21 22 23
<b>XSP-2F-419/SIL</b>	<b>66.9339-</b> □*	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup> Ni CE	100 150	21 22 23

Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

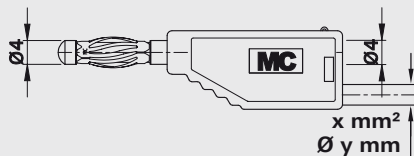


Ø 4 mm-Stecker und -Buchsen

Ø 4 mm Plugs and Sockets

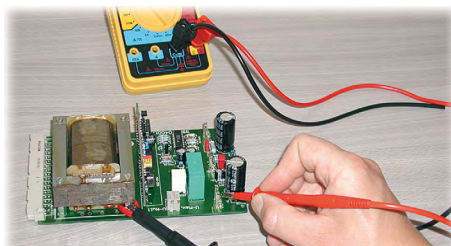
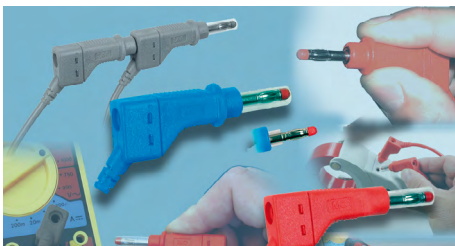
Dieses Kapitel enthält Stecker und Buchsen für die Selbstmontage von Messleitungen. Bei jedem Artikel stehen Angaben zu anschließbaren Leiterquerschnitten und Leitungsdurchmessern sowie die entsprechenden Montageanleitungen zur Verfügung.

This section contains plugs and sockets for self-assembled test leads. The information about each item includes details regarding connectable conductor cross-sections and diameters, as well as regarding the available assembly instructions.



Zur Konfektionierung unserer Messleitungen verwenden wir ausschließlich hochwertige Litzenleitungen aus eigener Fertigung. Wenn Sie sich für unser Gesamtprogramm "Litzenleitungen" interessieren, fordern Sie bitte unseren Katalog **Cableline** an!

In the production of our test leads we use only high-quality multi-stranded cables of our own production. If you are interested in our full range of stranded cables, please ask for a copy of our catalog **Cableline**!



Stecker XZGL-...

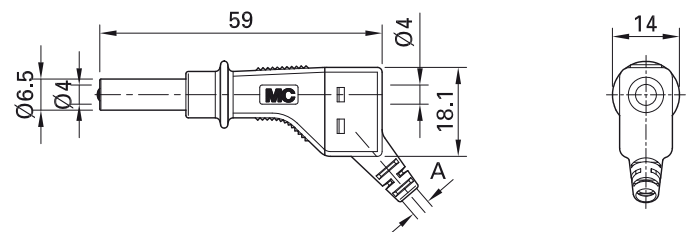
Stapelbar, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Durch den Schutzkragen reichen die Luft- und Kriechstrecken aus, um mit diesem Stecker versehene Messleitungen sicher und normgerecht bis 600 V, CAT II auch an ältere Messgeräte anzuschließen, die noch nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind.

Schraubanschluss.

Plug XZGL-...

Stackable, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. As a result of the protective collar, the clearances and creepage distances allow test leads equipped with this plug also to be safely connected to older test instruments not yet fitted with safety sockets up to 600 B, CAT II in accordance with the standards.

Screw connection.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)	Montageanleitung Assembly instructions	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XZGL-410</b>	<b>66.9327-*</b>	600 V, CAT II / 19 A	min. Ø 3,4 mm max. Ø 3,9 mm	1,0 mm <sup>2</sup> MAH557	Ni <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #90EE90; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FF0000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #0000FF; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFFF00; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #008000; border: 1px solid black;"></span>
<b>XZGL-425</b>	<b>66.9328-*</b>	600 V, CAT II / 32 A	min. Ø 3,4 mm max. Ø 3,9 mm	2,5 mm <sup>2</sup> MAH558	Ni <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #90EE90; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FF0000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #0000FF; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFFF00; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #008000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #800080; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFA500; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #A9A9A9; border: 1px solid black;"></span>

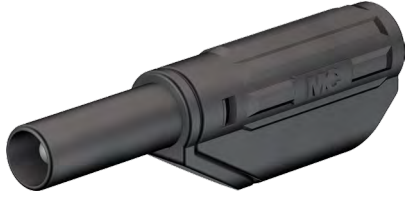
<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



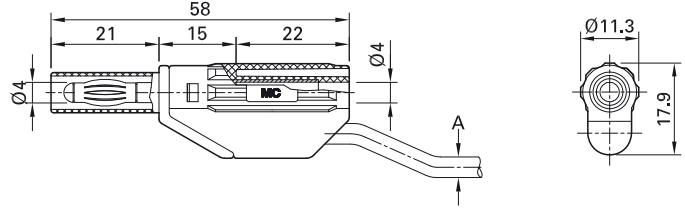
### Stecker XL-446

Stapelbar, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse.  
**Schraubanschluss.**



### Plug XL-446

Stackable, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve.  
**Screw connection.**



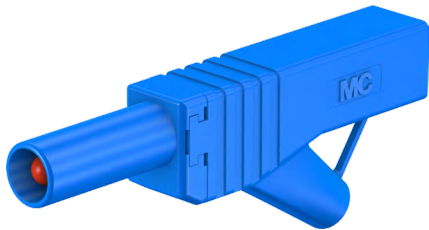
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
<b>XL-446</b>	<b>66.9706-*</b>	600 V, CAT II / 32 A	max. Ø 3,9 mm	max. 2,5 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFD700; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FF0000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #0000FF; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #008000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #800080; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFA500; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #808080; border: 1px solid black;"></span>

 Montageanleitung **MAH501**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MAH501**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

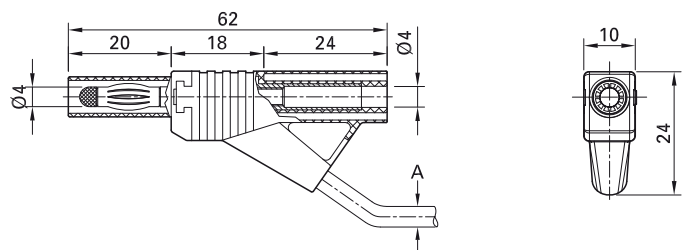
### Stecker XL-459/30

Stapelbar, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Kabelzuführung unter 30°.  
**Schraubanschluss.**




### Plug XL-459/30

Stackable, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. With 30° cable outlet.  
**Screw connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
<b>XL-459/30</b>	<b>66.9649-*</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	max. Ø 3,9 mm	max. 2,5 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FF0000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #0000FF; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFD700; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #008000; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #800080; border: 1px solid black;"></span> <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #FFA500; border: 1px solid black;"></span>

 Montageanleitung **MAH502**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MAH502**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



## Stecker SLS425-SE...

Stapelbar, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Versionen erhältlich.

### Verschiedene Anschlussarten:

SLS425-SE/M: Schraubanschluss  
SLS425-SE/(N): Zylindrische Lötfläche  
SLS425-SE/Q/(N): Querloch für Lötanschluss

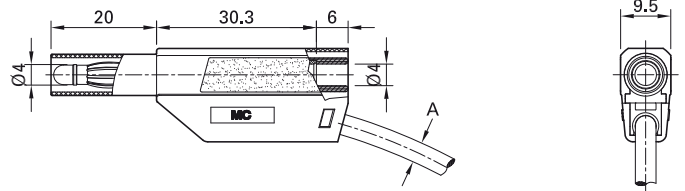


## Plug SLS425-SE...

Stackable, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available.

### Various types of connection:

SLS425-SE/M: Screw connection  
SLS425-SE/(N): Cylindrical soldering surface  
SLS425-SE/Q/(N): Cross hole for solder connection



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
SLS425-SE/M	22.2656-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	~ Ø 3,9 mm	0,75 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Au
SLS425-SE	22.2655-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	~ Ø 3,9 mm	0,75 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Au
SLS425-SE/N	22.2654-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	~ Ø 3,9 mm	0,75 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni
SLS425-SE/Q	22.2658-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	~ Ø 3,9 mm	0,75 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Au
SLS425-SE/Q/N	22.2657-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	~ Ø 3,9 mm	0,75 ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni

### Einzelteile

### Component parts

KT425-SE	22.2380-*	Knüpfhülse (*Farben siehe SLS425-SE/M) / Insulator (*Colors see: SLS425-SE/M)
LS425-SE/M	22.1027	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SE/M
LS425-SE	22.1047	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SE
LS425-SE/N	22.1048	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SE/N
LS425-SE/Q	22.1203	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SE/Q
LS425-SE/Q/N	22.1204	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SE/Q/N



Montageanleitung **MA161**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA161**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Stecker X-GL-438

Axial, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit Schiebehülse zum Schutz gegen zufällige Berührung. Durch den Schutzkragen reichen die Luft- und Kriechstrecken aus, um mit diesem Stecker versehene Messleitungen sicher und normgerecht bis 600 V, CAT II auch an ältere Messgeräte anzuschließen, die noch nicht mit Sicherheitsbuchsen ausgestattet sind.

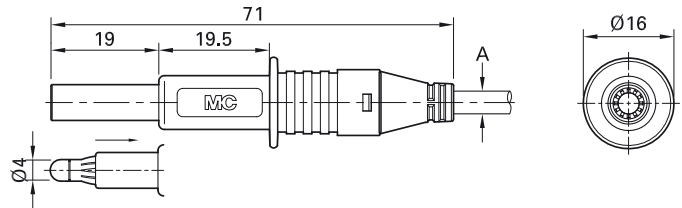
### Schraubanschluss.



## Plug X-GL-438

In-line, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With retractable sleeve to prevent accidental touching. As a result of the protective collar, the clearances and creepage distances allow test leads equipped with this plug also to be safely connected to older test instruments not yet fitted with safety sockets up to 600 V, CAT II in accordance with the standards.

### Screw connection.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
X-GL-438	66.9584-*	600 V, CAT II / 32 A	max. Ø 3,9 mm max. 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni	21 22 23



Montageanleitung **MAH547**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MAH547**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Stecker SLS425-SL...

Axial, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Versionen.

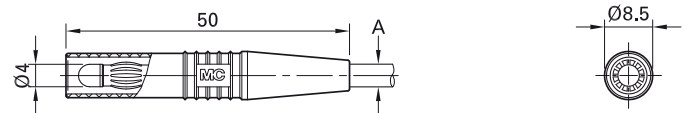
### Lötanschluss.



## Plug SLS425-SL...

In-line, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available.

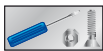
### Solder connection.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
SLS425-SL	22.2663-*	1000 V, CAT II / 32 A	max. Ø 4,1 mm 2,5 mm <sup>2</sup>	Au	21 22 23
SLS425-SL/N	22.2665-*	1000 V, CAT II / 32 A	max. Ø 4,1 mm 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni	21 22 23

### Einzelteile

Einzelteile	Component parts
KT425-SL 22.2260	Knüpfhülse (*Farben siehe SLS425-SL) / Insulator (*Colors see SLS425-SL)
LS425-SL 22.1025	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SL
LS425-SL/N 22.1032	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SL/N



Empfohlenes Montagewerkzeug  
Presszange **PZK3**, Seite 110



Recommended mounting tool  
Crimping pliers **PZK3**, page 110



Montageanleitung **MA106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

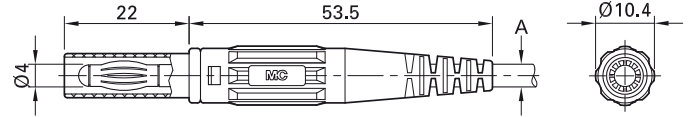
### Stecker XL-410

Axial, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse.  
**Schraubanschluss.**



### Plug XL-410

In-line, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve.  
**Screw connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors										
<b>XL-410</b>	<b>66.9196-*</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	max. Ø 3,9 mm max. 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni	<table border="1"> <tr> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>27</td> <td>29</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	21	22	23	24	25	26	27	29		
21	22	23	24	25											
26	27	29													



Montageanleitung **MAH503**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MAH503**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

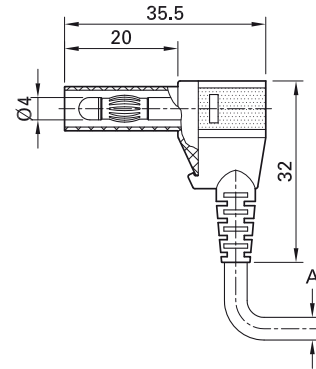
### Stecker SLS425-SW...

90° abgewinkelt, Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für die Selbstmontage von Messleitungen. Mit starrer Isolierhülse. Vernickelte und vergoldete Version.  
**Lötanschluss.**



### Plug SLS425-SW...

Right-angled, Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for self-assembly of test leads. With rigid insulating sleeve. Nickel-plated and gold-plated versions available.  
**Solder connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors										
<b>SLS425-SW</b>	<b>22.2667-*</b>	500 V, CAT II / 32 A	max. 3,9 mm max. 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>26</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26			
20	21	22	23	24											
25	26														
<b>SLS425-SW/A</b>	<b>22.2668-*</b>	500 V, CAT II / 32 A	max. 3,9 mm max. 2,5 mm <sup>2</sup>	Au	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>26</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26			
20	21	22	23	24											
25	26														

**Einzelteile**

**Component parts**

KT425-SW	22.2370-*	Knüpfhülle (*Farben siehe SLS425-SW) / Insulator (*Colors see SLS425-SW)
LS425-SW	22.1042	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SW
LS425-SW/A	22.1045	Stecker, passend zu / Plug suitable for: SLS425-SW/A



Montageanleitung **MA107**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA107**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

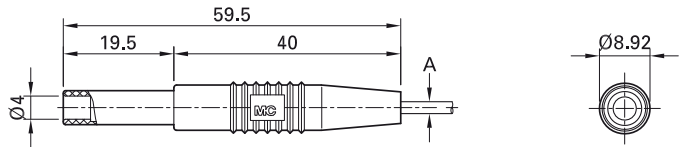
### Buchse SLS410-BK

Axial, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen.  
**Lötanschluss.**



### Socket SLS410-BK

In-line, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads.  
**Solder connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
<b>SLS410-BK</b>	<b>22.2672-*</b>	600 V, CAT II / 19 A	Ø 2,9 mm	1,0 mm <sup>2</sup>	<b>Au</b> <b>21</b> <b>22</b>

**Einzelteile**

**Component parts**

KT410-BK	22.2250-*	Knüpfhülse (*Farben siehe SLS410-BK) / Insulator (*Colors see SLS410-BK)
LS410-BK-I	22.1037	Buchse, passend zu / Socket suitable for: SLS410-BK

Rating Zettel **RZ200**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ200**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Montageanleitung **MA129**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MA129**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

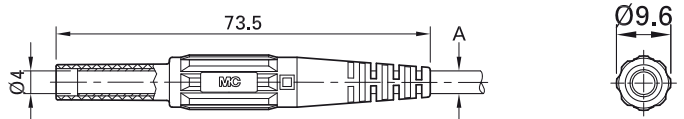
### Buchse XK-410

Axial, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse, für die Selbstmontage von Messleitungen.  
**Schraubanschluss.**



### Socket XK-410

In-line, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve, for self-assembly of test leads.  
**Screw connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung (A) Cable (A)		*Farben *Colors
<b>XK-410</b>	<b>66.9155-*</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 32 A	max. Ø 3,9 mm	max. 2,5 mm <sup>2</sup>	<b>Ni</b> <b>21</b> <b>22</b> <b>23</b> <b>24</b> <b>25</b> <b>26</b>

Montageanleitung **MAH548**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH548**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Stecker SKLS4

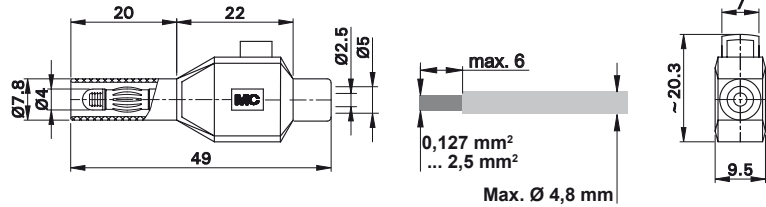
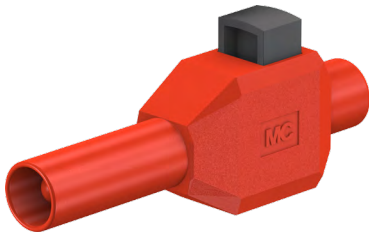
Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, für das direkte Anklemmen abisolierter Litzen. Mit starrer Isolierhülse.

**Klemmanschluss.**

### Plug SKLS4

Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, for clamp-connecting stranded wires. With rigid insulating sleeve.

**Clamp connection.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben * Colors
SKLS4	22.3007-*	600 V, CAT II / 10 A <sup>1)</sup>	Ni	21 22

<sup>1)</sup> Bei der Installation dieses Adapters muss der Anschluss spannungsfrei sein.

<sup>1)</sup> During installation of this clip-on plug, the terminal must not be connected to the supply.

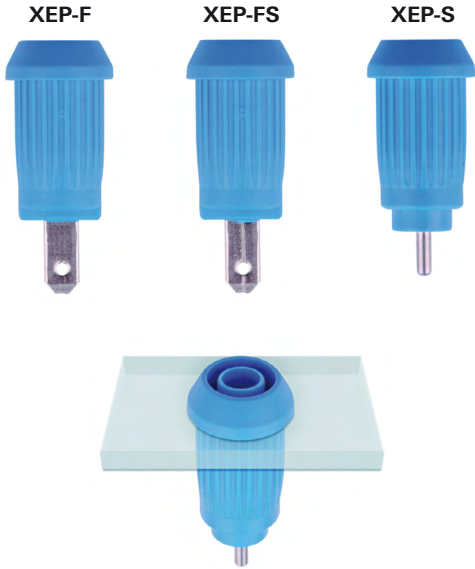
Rating Zettel **RZ005**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ005**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einpressbuchse XEP-...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

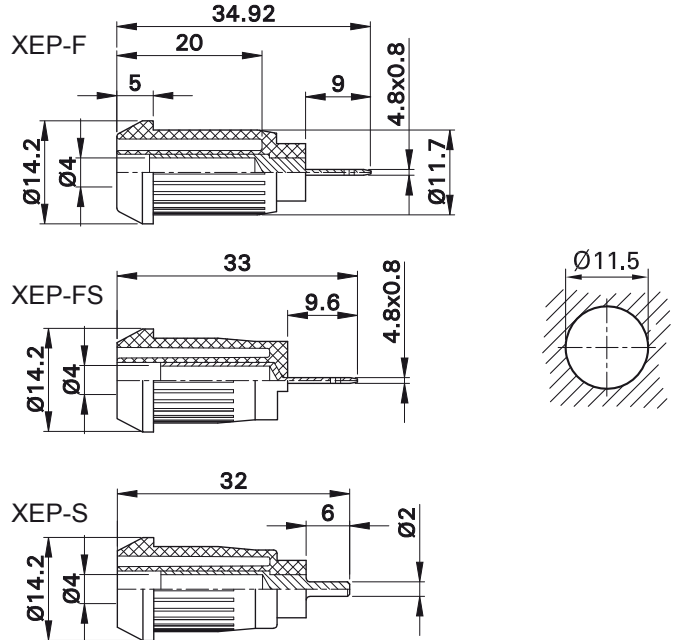
#### Verschiedene Metallteile/Anschlüsse



### Press-in Socket XEP-...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The socket is pressed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

#### Various metal parts/connections



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XEP-F	66.9682-*	1000 V, CAT III / 20 A	Messingdrehteil/Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Machined brass/Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm	Ni c  us	21 22 23 24
XEP-FS	66.9685-*	1000 V, CAT III / 20 A	Messingblech, gerollt/Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Brass sheet, rolled/Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm	Ni c  us	21 22 23
XEP-S	66.9681-*	1000 V, CAT III / 20 A	Messingdrehteil/Lötstift Ø 2,0 mm Machined brass/Solder pin Ø 2.0 mm	Ni c  us	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
Einpressdorn **MB4-S**, Seite 109

Flat connecting receptacles **FSH4,8x0,8**, page 108  
Press-in tool **MB4-S**, page 109

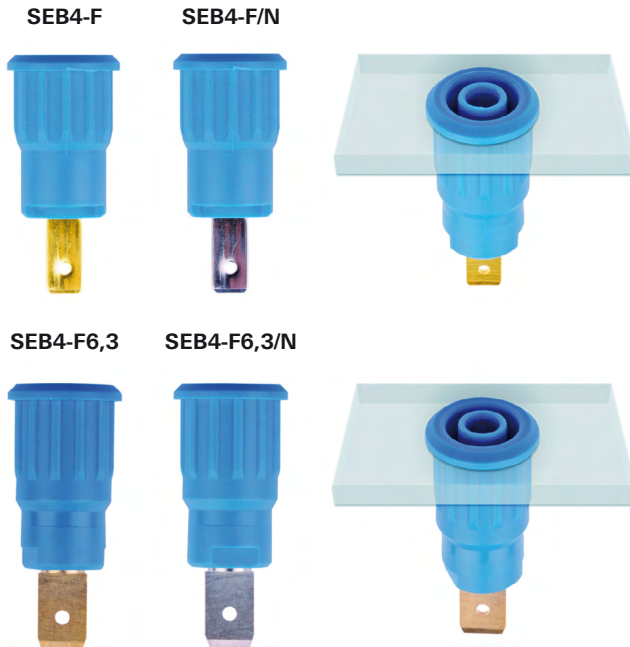
Montageanleitung **MAH505**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH505**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Einpressbuchse SEB4-F...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

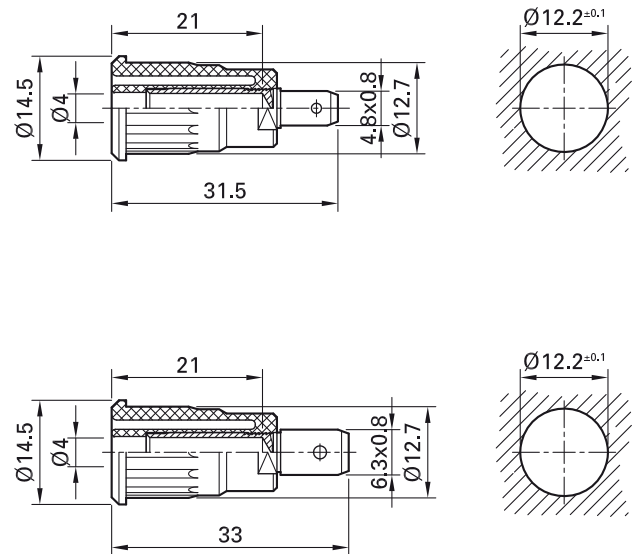
**Anschluss: Flachstecker.**


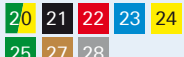

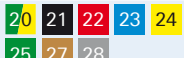

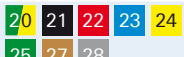




## Press-in Socket SEB4-F...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Flat connecting tab.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors
SEB4-F	23.3120-*	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm	Au c  us	
SEB4-F/N	49.7079-*	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm	Ni c  us	
SEB4-F6,3	23.3150-*	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 6,3 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 6.3 mm × 0.8 mm	Au c  us	
SEB4-F6,3/N	49.7073-*	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 6,3 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 6.3 mm × 0.8 mm	Ni c  us	



Flachsteckhülse **FSH...**, Seite 108  
Einpressdorn **MB4-S**, Seite 109



Flat connecting receptacles **FSH...**, page 108  
Press-in tool **MB4-S**, page 109



Montageanleitung **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einpressbuchse SEB4-...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Verschiedene.**

### Press-in Socket SEB4-...

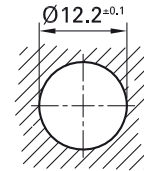
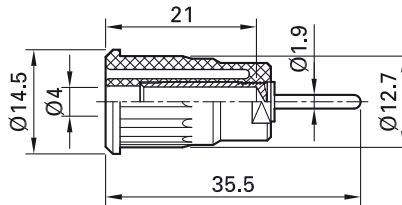
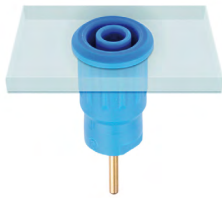
Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is pressed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Various.**

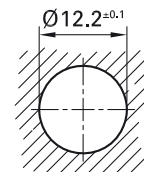
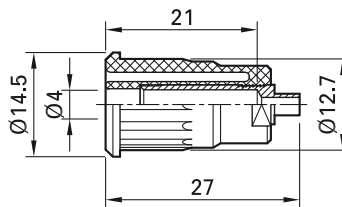
**SEB4-R**



**SEB4-R/N**



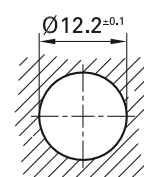
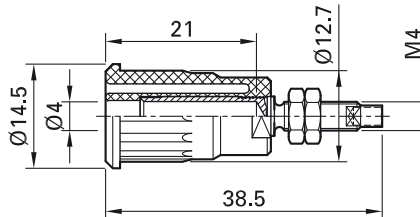
**SEB4-E**




**SEB4-G**



**SEB4-G/N-X**

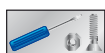


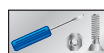
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors										
<b>SEB4-R</b>	<b>23.3130-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Rundstift Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	27	28		
20	21	22	23	24											
25	27	28													
<b>SEB4-R/N</b>	<b>49.7080-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Rundstift Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	27	28		
20	21	22	23	24											
25	27	28													
<b>SEB4-E</b>	<b>49.7091-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Lötanschluss Solder connection		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	27	28		
20	21	22	23	24											
25	27	28													
<b>SEB4-G</b>	<b>23.3140-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Gewindebolzen M4 und Lötloch Threaded bolt M4 and soldering hole		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	27	28		
20	21	22	23	24											
25	27	28													
<b>SEB4-G/N-X</b>	<b>49.7092-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Gewindebolzen M4 und Lötloch Threaded bolt M4 and soldering hole		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>27</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	27			
20	21	22	23	24											
25	27														

**Mitgeliefertes Montagmaterial**


**Supplied assembly material**

MU0,8D/M4	Seite/Page 104	2 Sechskantmuttern für/2 hexagon nuts for	SEB4-G
U/M4	Seite/Page 105	2 U-Scheiben für/2 washers for	SEB4-G
FS/M4	Seite/Page 106	Fächerscheibe für/Spring washer for	SEB4-G

 Einpressdorn **MB4-S**, Seite 109

 Press-in tool **MB4-S**, page 109

 Montageanleitung **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

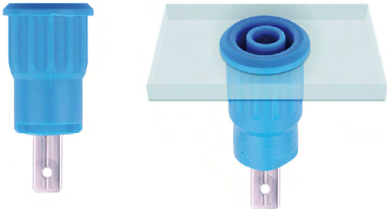
 Assembly instructions **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



## Einpressbuchse SEB4-F/A

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzeil. Montage durch Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

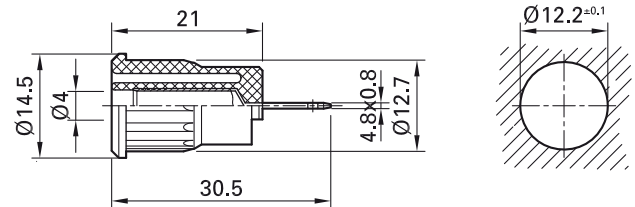
**Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**, einmalig bis 90° abwinkelbar.



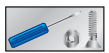
## Press-in Socket SEB4-F/A

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket is pressed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**, can be bent to 90°, once only.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	*Farben *Colors
SEB4-F/A	23.3160-*	1000 V, CAT III / 24 A	



Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
Einpressdorn **MB4-S**, Seite 109



Flat connecting receptacles **FSH4,8x0,8**, page 108  
Press-in tool **MB4-S**, page 109



Montageanleitung **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA104**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Einbaubuchse SLB4-F/A

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzeil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

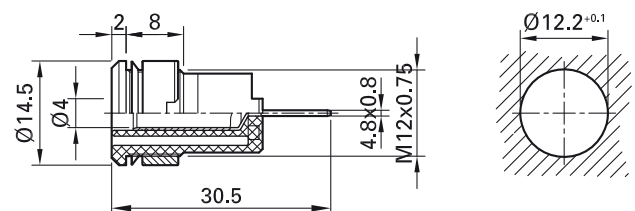
**Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**, einmalig bis 90° abwinkelbar.



## Panel-mount Socket SLB4-F/A

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**, can be bent to 90°, once only.

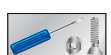


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	*Farben *Colors
SLB4-F/A	23.3070-*	1000 V, CAT III / 24 A	

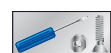
### Mitgeliefertes Montagematerial

MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter/Round nut
SSP4	Seite/Page 105	U-Scheibe/Washer

### Supplied assembly material



Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108



Flat connecting receptacles **FSH4,8x0,8**, page 108  
Tube spanners **SS2, SS425**, page 108



Montageanleitung **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einbaubuchse SLB4-F...

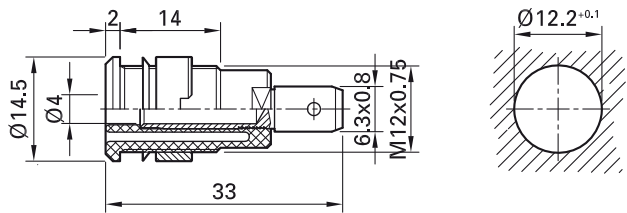
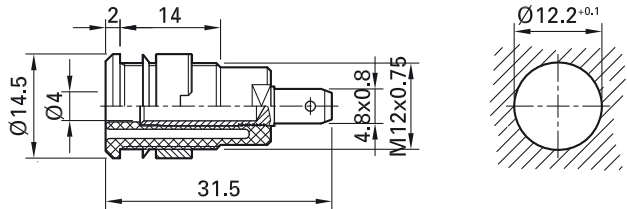
Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.





**Anschluss: Flachstecker.**

### Panel-mount Socket SLB4-F...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Flat connecting tab.**



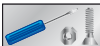
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors										
<b>SLB4-F</b>	<b>23.3000-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											
<b>SLB4-F/N-X</b>	<b>49.7044-*</b>	1000 V, CAT III / 24 A	Flachstecker 4,8 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm × 0.8 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											
<b>SLB4-F6,3</b>	<b>23.3060-*</b>	1000 V, CAT III / 32 A	Flachstecker 6,3 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 6.3 mm × 0.8 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											
<b>SLB4-F6,3/N-X</b>	<b>49.7046-*</b>	1000 V, CAT III / 32 A	Flachstecker 6,3 mm × 0,8 mm Flat connecting tab 6.3 mm × 0.8 mm		<table border="1"><tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr></table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											

**Mitgeliefertes Montagmaterial**


**Supplied assembly material**

MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter, passend zu/Round nut, suitable for	SLB4-F, SLB4-F/N-X, SLB4-F6,3, SLB4-F6,3/N-X
SSP4	Seite/Page 105	U-Scheibe, passend zu/Washer, suitable for	SLB4-F, SLB4-F6,3

 Flachsteckhülse **FSH...**, Seite 108  
Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108

 Flat connecting receptacles **FSH...**, page 108  
Tube spanners **SS2, SS425**, page 108

 Montageanleitung **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einbaubuchse SLB4-...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

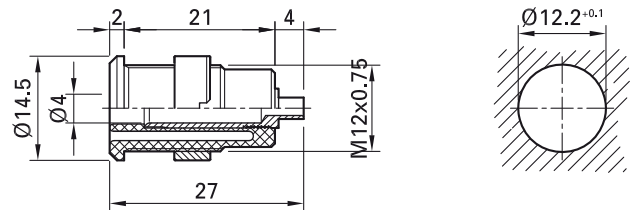
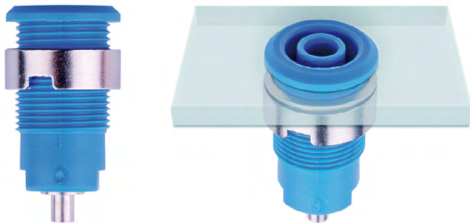
**Anschluss: Verschiedene.**

### Panel-mount Socket SLB4-...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

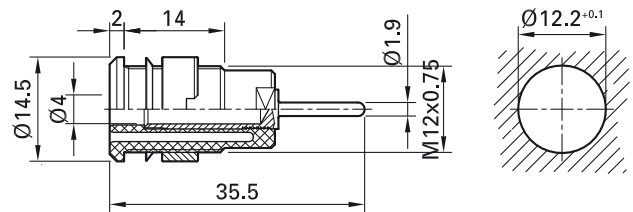
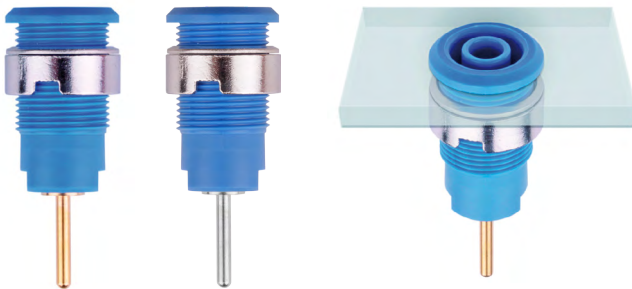
**Connection: Various.**

SLB4-E



SLB4-R

SLB4-R/N-X



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben *Colors
SLB4-E	49.7049-*	1000 V, CAT III / 24 A	Lötanschluss Solder connection	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-R	23.3010-*	1000 V, CAT III / 24 A	Rundstift Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm	Au c	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
SLB4-R/N-X	49.7048-*	1000 V, CAT III / 24 A	Rundstift Ø 1,9 mm Round connecting pin Ø 1.9 mm	Ni c	20 21 22 23 24 25

**Mitgeliefertes Montagematerial**

**Supplied assembly material**

MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter für/Round nut for	SLB4-E, SLB4-R, SLB4-R/N-X
SSP4	Seite/Page 105	U-Scheibe/Washer	SLB4-R

Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108

Tube spanners **SS2, SS425**, page 108

Montageanleitung **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einbaubuchse SLB4-G...

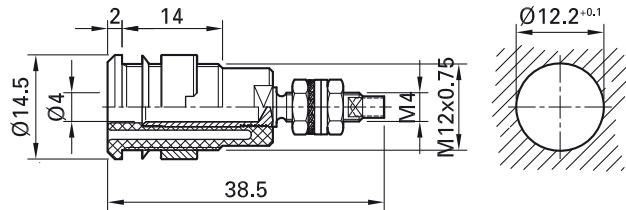
Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Gewindebolzen M4 und Lötloch.**

### Panel-mount Socket SLB4-G...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Threaded bolt M4 and soldering hole.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors										
SLB4-G	23.3020-*	1000 V, CAT III / 32 A		<table border="1"> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										
SLB4-G/N-X	49.7043-*	1000 V, CAT III / 32 A		<table border="1"> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										

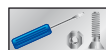
#### Mitgeliefertes Montagmaterial

#### Supplied assembly material

MU0,8D/M4	Seite/Page 104	2 Sechskantmuttern, passend zu/2 hexagon nuts, suitable for	SLB4-G
MU0,8D/M4N	Seite/Page 104	2 Sechskantmuttern, passend zu/2 hexagon nuts, suitable for	SLB4-G/N-X
MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter, passend zu/Round nut, suitable for	SLB4-G, SLB4-G/N-X
SSP4	Seite/Page 105	U-Scheibe, passend zu/Washer, suitable for	SLB4-G
U/M4	Seite/Page 105	2 U-Scheiben, passend zu/2 washers, suitable for	SLB4-G
FS/M4	Seite/Page 106	Fächerscheibe, passend zu/Spring washer, suitable for	SLB4-G



Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108



Tube spanners **SS2, SS425**, page 108



Montageanleitung **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einbaubuchse XEB-1...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzeile. Die Buchse besteht aus zwei gegeneinander isolierten Halbschalen, die durch das Einstecken eines Steckers überbrückt werden (Schalterfunktion). Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: 2x Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.**

#### XEB-1R



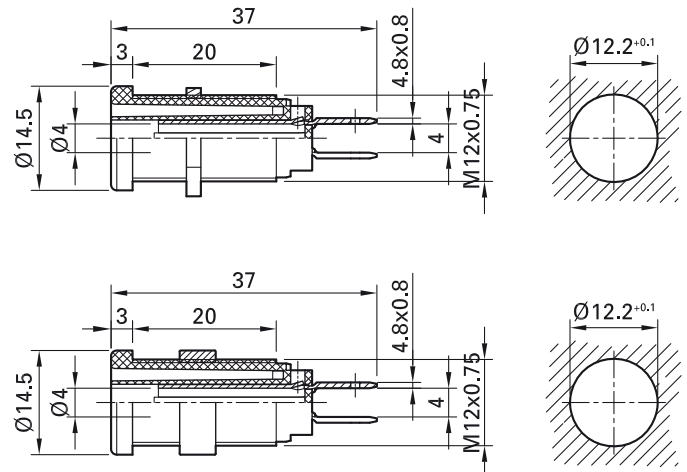
#### XEB-1RR



### Panel-mount Socket XEB-1...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket consists of two insulated, semi-circular contacts, which are connected to each other when a plug is inserted (switch function). The socket is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: 2x Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XEB-1R	66.9131-*	1000 V, CAT IV / 20 A	2 x Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm 2 x Flat connencting tab 4,8 mm x 0,8 mm	Ni c RU <sup>®</sup> us	20 21 22 23 24 25 26
XEB-1RR	66.9850-*	1000 V, CAT IV / 20 A	2 x Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm 2 x Flat connencting tab 4,8 mm x 0,8 mm	Ni c RU <sup>®</sup> us	21 22 23

#### Mitgeliefertes Montagmaterial

#### Supplied assembly material

GEW.12-MUTTER	Seite/Page 104	Sechskantmutter für/Hexagon nut for	XEB-1R
MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter für/Round nut for	XEB-1RR

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
 Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108

Flat connecting receptacles **FSH4,8x0,8**, page 108  
 Tube spanners **SS2, SS425**, page 108

Montageanleitung **MAH506, MAH509**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH506, MAH509**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Einbaubuchse XE...-1...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteile. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Verschiedene Metallteile/Anschlüsse.**

**XES-1R**



**XEF-1R**



**XEG-1R**



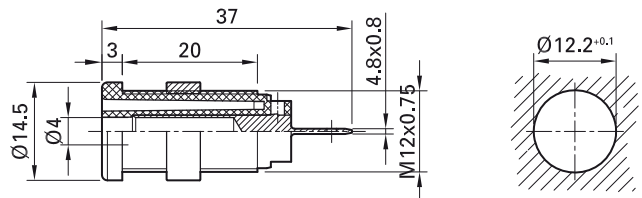
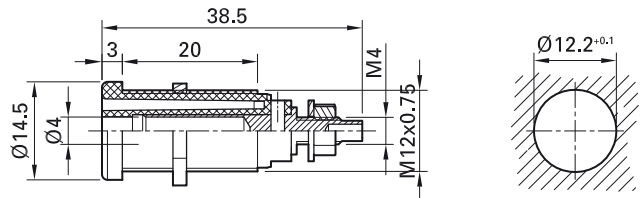
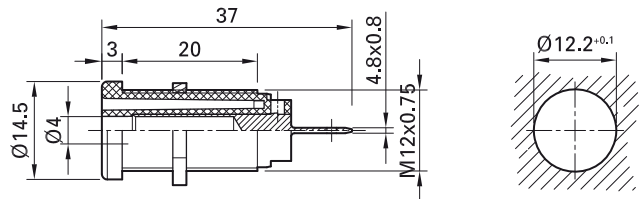
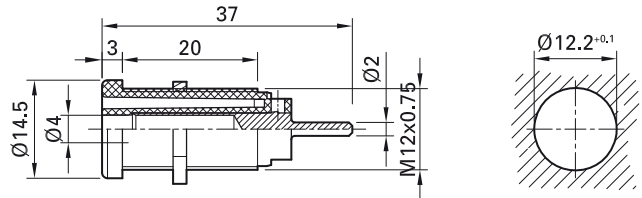
**XEF-1RR**



### Panel-mount Socket XE...-1...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The sockets are screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Various metal parts/connections.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Anschluss Connection	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XES-1R</b>	<b>66.9661-*</b>	1000 V, CAT IV / 24 A	Lötstift Ø 2,0 mm Solder pin Ø 2.0 mm	Ni    21 22 23
<b>XEF-1R</b>	<b>66.9665-*</b>	1000 V, CAT IV / 24 A	Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm	Ni    20 21 22 23 24
<b>XEG-1R</b>	<b>66.9136-*</b>	1000 V, CAT IV / 20 A	Gewindebolzen M4 Threaded bolt M4	Ni    20 21 22 23
<b>XEF-1RR</b>	<b>66.9854-*</b>	1000 V, CAT IV / 24 A	Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm	Ni    21 22 23

**Mitgeliefertes Montagematerial**

GEW.12-MUTTER	Seite/Page 104	Sechskantmutter für/Hexagon nut for	XES-1R, XEF-1R, XEG-1R
MUR/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter für/Round nut for	XEF-1RR

**Supplied assembly material**

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108

Flat connecting receptacles **FSH4,8x0,8**, page 108  
Tube spanners **SS2, SS425**, page 108

Montageanleitung **MAH506, MAH509**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH506, MAH509**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Aufbaubuchse SAB4-G...

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Gewindebolzen M4.**

### SAB4-G



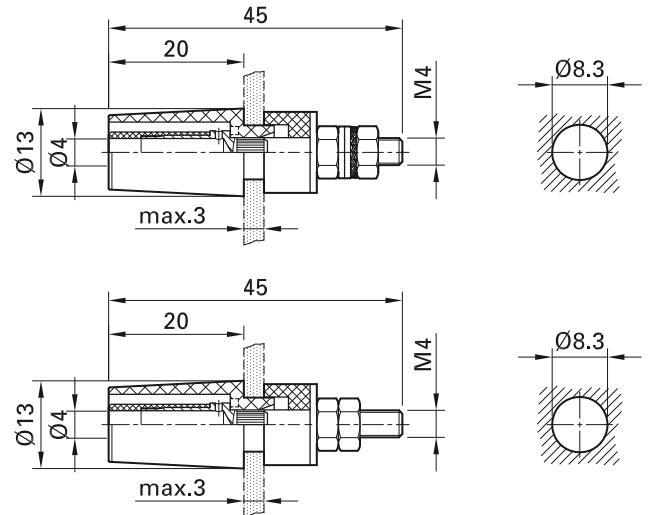
### SAB4-G/N-X



## Mounting Socket SAB4-G...

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is surface-mounted in pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Threaded bolt M4.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors										
<b>SAB4-G</b>	<b>23.3050*</b>	600 V, CAT II / 32 A	<b>Au</b> c <b>RU</b> us	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										
<b>SAB4-G/N-X</b>	<b>49.7042*</b>	600 V, CAT II / 32 A	<b>Ni</b>	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										

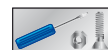
### Mitgeliefertes Montagmaterial

### Supplied assembly material

MU0,8D/M4	Seite/Page 104	2 Sechskantmuttern für/2 hexagon nuts for	SAB4-G
MU0,8D/M4N	Seite/Page 104	2 Sechskantmuttern für/2 hexagon nuts for	SAB4-G/N-X
U/M4	Seite/Page 105	2 U-Scheiben für/2 washers for	SAB4-G
U/4,3x12	Seite/Page 105	U-Scheibe für/Washer for	SAB4-G, SAB4-G/N-X
FS/M4	Seite/Page 106	Fächerscheibe für/Spring washer	SAB4-G
ID-SAB4-G	Seite/Page 107	Distanzhülse für/Spacer sleeve for	SAB4-G, SAB4-G/N-X



Rohrschlüssel **SS2**, Seite 108



Tube spanner **SS2**, page 108



Montageanleitung **MA153**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA153**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Aufbaubuchse SAB4-F/A

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingstanzteil. Aufbaumontage in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

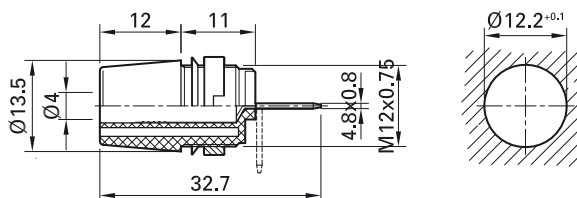
**Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm**, einmalig bis 90° abwinkelbar.



## Mounting Socket SAB4-F/A

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Brass sheet. The socket is surface-mounted in pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**, can be bent to 90°, once only.

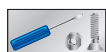


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SAB4-F/A	23.3110-*	1000 V, CAT II / 20 A	Ni c RU us	20 21 22 23 24 25

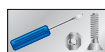
### Mitgeliefertes Montagematerial

### Supplied assembly material

MUR-S/M12x0,75	Seite/Page 105	Rundmutter/Round nut
SSP4	Seite/Page 105	U-Scheibe/Washer



Flachsteckhülse **FSH4,8x0,8**, Seite 108  
Rohrschlüssel **SS2, SS425**, Seite 108



Flat connecting receptacle **FSH4,8x0,8**, page 108  
Tube spanners **SS2, SS425**, page 108



Montageanleitung **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA152**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

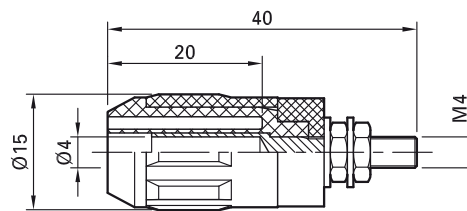


## Universalbuchse XUB-G

Isoliert, starr, Ø 4 mm, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Montage durch Aufbau, Einbau oder Einpressen in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Gewindebolzen M4.**

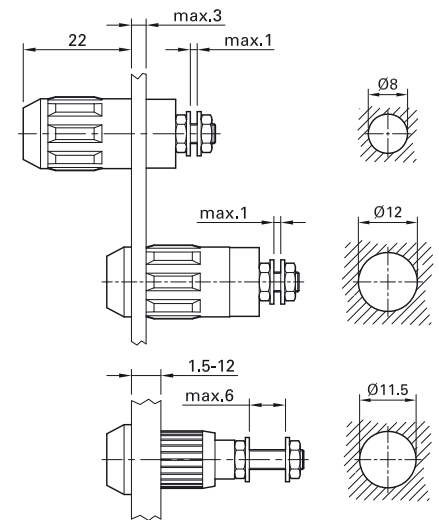
Optional: Schutzdeckel SD-XUB zum Verschluss der Buchsen im unbeschalteten Zustand (Schutzart IP67).





## Universal Socket XUB-G

Insulated, rigid, Ø 4 mm, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. The socket is surface-mounted, assembled flush, or pressed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc. **Connection: Threaded bolt M4.**

Optional: Protective cap SD-XUB to cover up unplugged, unused sockets (Protection degree IP67).



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>XUB-G</b>	<b>66.9684-*</b>	600 V <sup>2)</sup> , CAT II ~ 1000 V <sup>3)</sup> , CAT II / 20 A	Ni c  us	

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>2)</sup> Aufbau

<sup>3)</sup> Einbau oder Einpress

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

<sup>2)</sup> Surface-mounted

<sup>3)</sup> Assembled flush or pressed in



Schutzdeckel **SD-XUB**, Seite 106  
Einpressdorn **MB4-S**, Seite 109



Protective cap **SD-XUB**, page 106  
Press-in tool **MB4-S**, page 109



Montageanleitung **MAH507**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

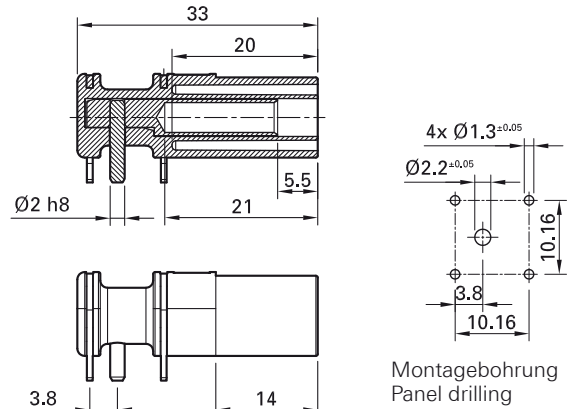
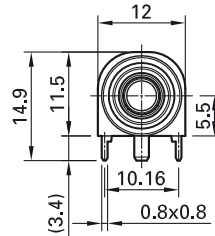
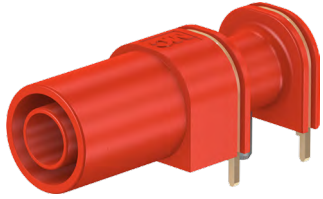


Assembly instructions **MAH507**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Winkelbuchse XELW-4

Für die Leiterplattenmontage, berührungsgeschützt gemäß IEC/EN 61010-1. Die Buchse wird direkt auf Platinen gelötet. Die 90°-Abwinkelung sorgt für minimale Kraftübertragung durch die eingesteckte Messleitung auf die Platine. Starre, 90° abgewinkelte Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil.

**Anschluss: Rundstift Ø 2 mm und Kontakte für die Montage auf Printplatten.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XELW-4	66.9040-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 24 A	Au c RL us	21 22 23



Montageanleitung MAH561  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

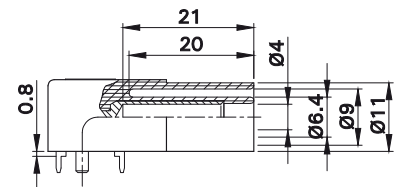
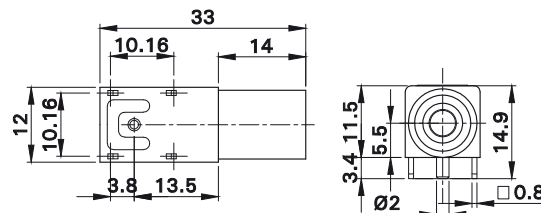
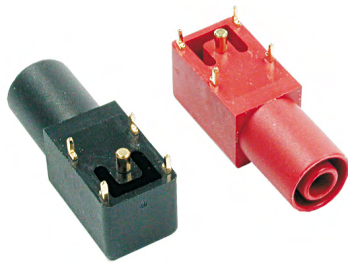


Assembly instructions MAH561  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Winkelbuchse SLB4-I/90

Isolierte, starre, 90° abgewinkelte Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil.

**Anschluss: Rundstift Ø 2 mm und Kontakte für die Montage auf Printplatten.**

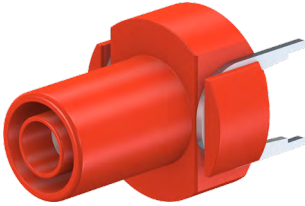


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SLB4-I/90	23.3200-*	1000 V, CAT III / 24 A	Au	21 22

## Axiale Buchse XELA-4

Für die vertikale Leiterplattenmontage, berührungsgeschützt und isoliert gemäß IEC/EN 61010-1. Die Buchse wird direkt auf Platinen gelötet. Starre  $\varnothing 4$  mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder  $\varnothing 4$  mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil.

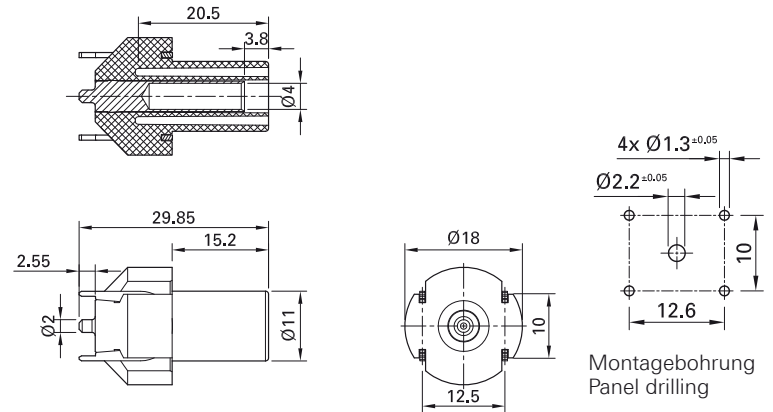
**Anschluss: Rundstift  $\varnothing 2$  mm und Kontakte für die Montage auf Leiterplatten.**



## In-line Socket XELA-4

For mounting on vertical printed circuit boards, touch-protected and insulated according to IEC/EN 61010-1. The socket is directly soldered onto printed circuit boards. Fixed  $\varnothing 4$  mm socket, to fit spring-loaded  $\varnothing 4$  mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass.

**Connection:  $\varnothing 2$  mm round pin and contacts for mounting on printed circuit boards.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XELA-4	66.9032-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 24 A	Au	21 22



Montageanleitung **MAH565**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



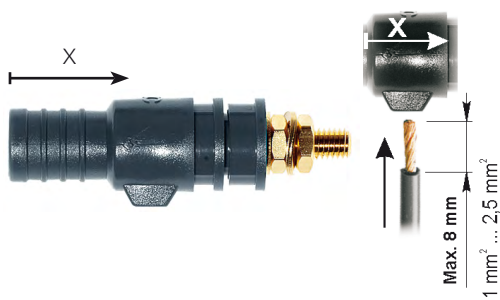
Assembly instructions **MAH565**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Ø 4 mm-Polklemmen

## Polklemme SPK4

Isoliert, mit starrer Ø 4 mm-Buchse zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülle. Ø 3,2 mm-Querbohrung für die Schnellklemmung von Drähten. Messing. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

**Anschluss: Gewindebolzen M5.**

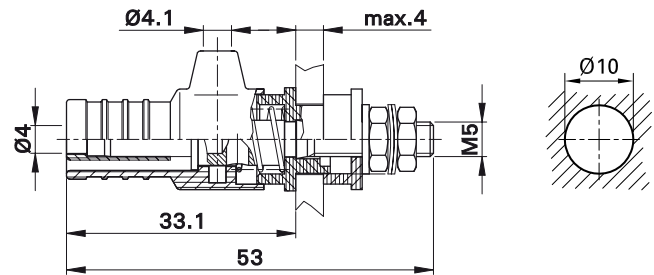


## Ø 4 mm Binding Posts

## Binding Post SPK4

Insulated, with Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Ø 3.2 mm cross hole for quick wire connection. Brass. The binding post is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

**Connection: Threaded bolt M5.**



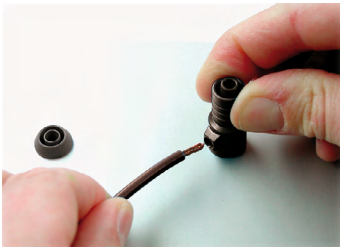
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	*Farben *Colors
SPK4	23.0410-*	600 V, CAT II / 32 A	Au <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px;">21</span> <span style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">22</span>



Montageanleitung **MA153**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA153**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



**Ø 4 mm-Prüfspitzen**

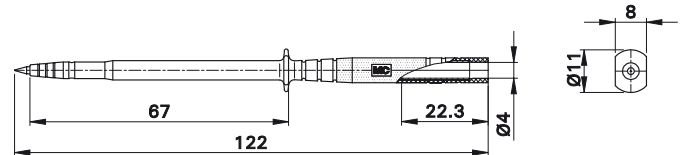
**Ø 4 mm Test Probes**

**Prüfspitze SPP4-S**

Konisch zulaufende, starre Edelstahlspitze mit zweiseitig abgeflachtem Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

**Test Probe SPP4-S**

Test probe with tapered, stainless steel rigid needle and with handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



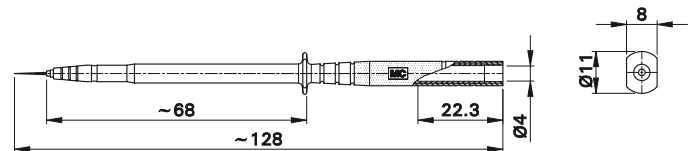
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SPP4-S	24.0235-*	1000 V, CAT III / 1 A	CE	21 22

**Prüfspitze SPP4-S/F**

Nadelförmige Edelstahlspitze, die unter leichtem Druck einfedert. Speziell geeignet für empfindliche gedruckte Schaltungen. Prüfspitze mit zweiseitig abgeflachtem Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

**Test Probe SPP4-S/F**

Spring-loaded stainless steel needle which reacts resiliently under light pressure. Specially suited for sensitive printed circuits. Test probe with handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



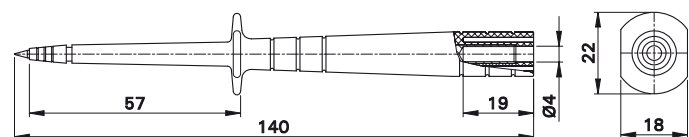
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SPP4-S/F	24.0238-*	1000 V, CAT II / 1 A	CE	21 22

**Prüfspitze SPP4**

Konisch zulaufende, starre Edelstahlspitze. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

**Test Probe SPP4**

Test probe with tapered, stainless steel rigid needle. Handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SPP4	24.0231-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 1 A	CE	21 22

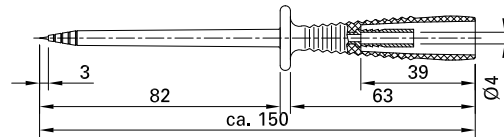
## Prüfspitze HP-150/A

Mit sehr spitz zulaufender Edelstahlspitze, z. B. für das Durchstechen von Isolationen und Lack. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Bei der HP-150/A liegt die Ø 4 mm-Buchse für erhöhte Sicherheit versenkt im Griffteil, kontaktierbar mit axialem Ø 4 mm-Stecker. Lieferung mit Schutzkappe.



## Test Probe HP-150/A

With sharply pointed stainless steel tip, e.g. for piercing insulation and paint. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. For increased safety the Ø 4 mm rigid socket of HP-150/A is sunk into the handle, accepting in-line Ø 4 mm plugs. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
HP-150/A	66.9113-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 1 A	CE c UL US	21 22

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

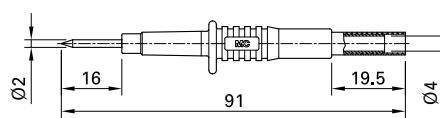
## Prüfspitze XPP-80/2-16

Geschliffene Ø 2 mm-Edelstahlspitzen. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



## Test Probe XPP-80/2-16

Polished Ø 2 mm stainless steel tips. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also allows for close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XPP-80/2-16	66.9640-*	1000 V, CAT II / 10 A	CE c UL US	21 22

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

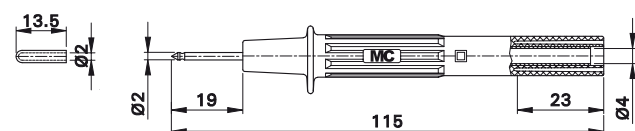
## Prüfspitze PP-115/2

Geschliffene Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



## Test Probe PP-115/2

Polished Ø 2 mm stainless steel tip. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also allows for close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
PP-115/2	66.9115-*	1000 V, CAT II / 10 A	CE c UL US	21 22 23

### Prüfspitze BT400

Ø 2 mm, aus Monel®. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

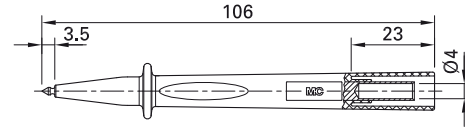
Monel® ist ein eingetragenes Warenzeichen der *Special Metals Corporation*.



### Test Probe BT400

Ø 2 mm, made of Monel®. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Monel® is a registered trademark of *Special Metals Corporation*.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
BT400	66.9390-*	1000 V, CAT IV / 1 A	CE c UL US	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

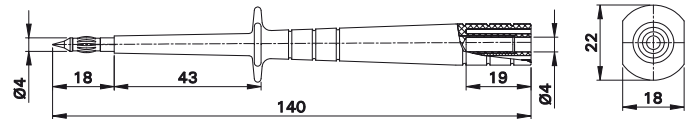
### Prüfspitze SPP4-L

Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM. Zweiseitig abgeflachter Griffschutzkragen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



### Test Probe SPP4-L

Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM. Handle guard chamfered on both sides. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SPP4-L	24.0232-*	1000 V, CAT II / 32 A	CE	21 22 23

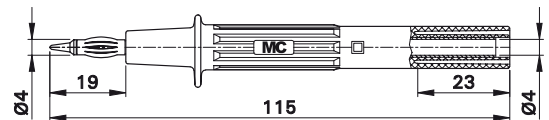
### Prüfspitze PP-115/4

Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



### Test Probe PP-115/4

Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also allows for close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
PP-115/4	66.9112-*	1000 V, CAT II / 32 A	CE c UL US	21 22 23 24

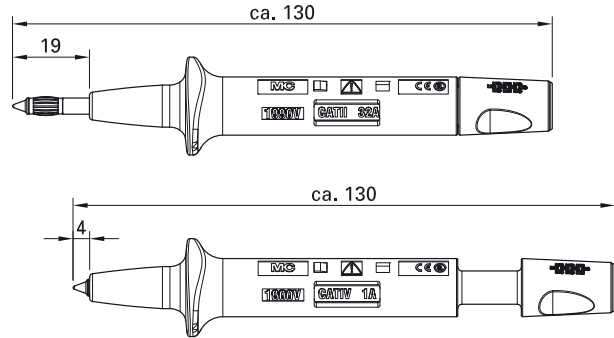
### Prüfspitze XSAP-4

Ø 4 mm, mit federnder MULTILAM, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.





### Test Probe XSAP-4

Ø 4 mm, with spring-loaded MULTILAM, adjustable for use in different measurement categories. Fixed Ø 4 mm socket in insulator, to fit spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben * Colors
<b>XSAP-4</b>	<b>66.9313-*</b>	1000 V, CAT II / 32 A 1000 V, CAT IV / 1 A	Ni CE c UL US	21 22 23

 Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Prüfspitze XSAP-2R

Ø 2 mm, aus Monel®, verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

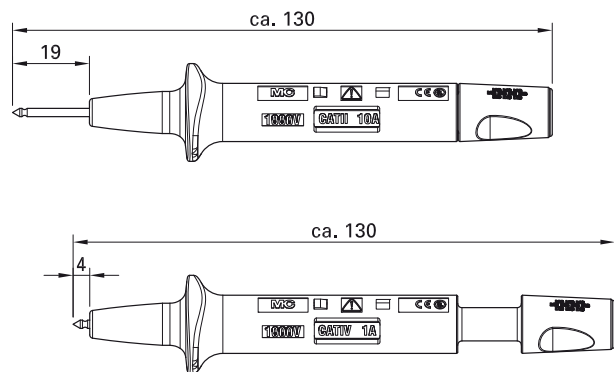
Monel® ist ein eingetragenes Warenzeichen der *Special Metals Corporation*.



### Test Probe XSAP-2R


Ø 2 mm, made of Monel®, adjustable for use in different measurement categories. Fixed Ø 4 mm socket in insulator, to fit spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve.

Monel® is a registered trademark of *Special Metals Corporation*.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben * Colors
<b>XSAP-2R</b>	<b>66.9330-*</b>	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	CE	21 22 23

 Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



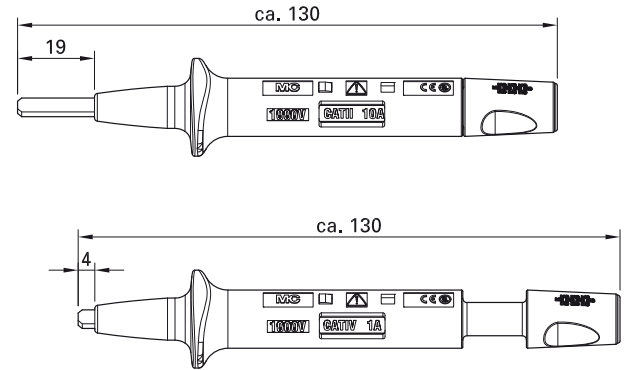
## Prüfspitze XSAP-2F

Flache 1,6 mm × 5 mm-Prüfspitze aus vernickeltem Messing für US-Netzsteckdosen etc., verstellbar für den Einsatz in verschiedenen Messkategorien. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Test Probe XSAP-2F

Test probe with flat tip 1,6 mm × 5 mm, made of nickel-plated brass, for contact to US power sockets, etc., adjustable for use in different measurement categories. Fixed Ø 4 mm socket in insulator, to fit spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben * Colors
<b>XSAP-2F</b>	<b>66.9332-*</b>	1000 V, CAT II / 10 A 1000 V, CAT IV / 1 A	Ni CE	21 22 23



Rating Zettel **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ106**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

**Ø 4 mm-Abgreifer**

**Ø 4 mm Test Clips**

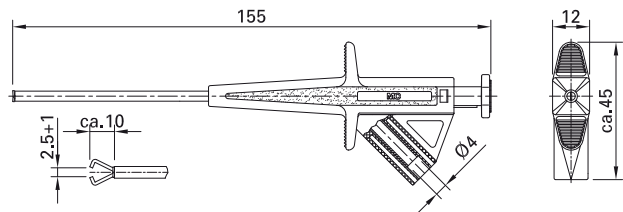
**Abgreifer SKPS-4**








Mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silikon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



**Test Clip SKPS-4**

With flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>SKPS-4</b>	<b>24.0224-*</b>	1000 V, CAT III / 4 A	   	  

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

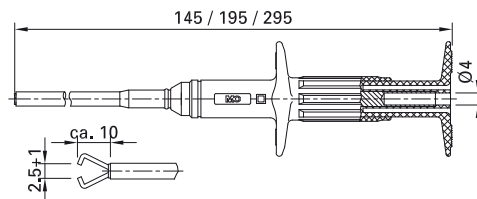
**Abgreifer GRIP-B...**






















Abgreifer mit Federdrahtklammer aus Edelstahl in flexiblem Schaft für das Umfassen von Stiften und Drähten an schwer zugänglichen Stellen. Besonders geeignet für Spannungsabgriffe. Die Silikon-Isolierung des Schaftes gewährleistet gute Hitzebeständigkeit und Flexibilität auch bei extremer Kälte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Schaftlängen erhältlich.



**Test Clip GRIP-B...**

With flexible shaft and spring wire grabber (stainless steel) for a good contact to pins and wires in inaccessible places. Especially suitable for measuring voltages. The shaft is silicone insulated and guarantees good heat resistance and flexibility even at low temperatures. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Versions with different shaft lengths are available.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Länge Schaft / Abgreifer Length of shaft / clip		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>GRIP-B/50</b>	<b>66.9120-*</b>	1000 V, CAT III / 1 A	50 mm / 145 mm	   	  
<b>GRIP-B/100</b>	<b>66.9117-*</b>	1000 V, CAT III / 1 A	100 mm / 195 mm	   	  
<b>GRIP-B/200</b>	<b>66.9118-*</b>	1000 V, CAT III / 1 A	200 mm / 295 mm	   	  

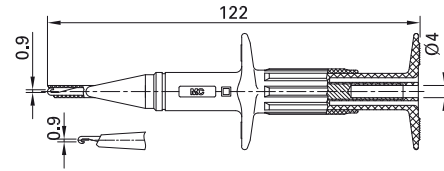
## Abgreifer GRIP-A

Mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhängen an Drähte. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Test Clip GRIP-A

With rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
GRIP-A	66.9116-*	1000 V, CAT III / 3 A	CE c UL US	21 22 23

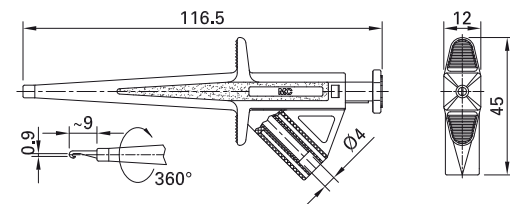
## Abgreifer SKPS-4/A

Mit starrer Hakenklemme aus Stahl zum Anhängen an Drähte. 360° drehbar um die Längsachse des Abgreifers. Starre Ø 4 mm-Buchse im Griffteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Test Clip SKPS-4/A

With rigid hook clip made of steel for hooking onto wires. Rotatable through 360° around the longitudinal axis of the test probe. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
SKPS-4/A	66.9416-*	1000 V, CAT III / 4 A	Ni CE c UL US	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

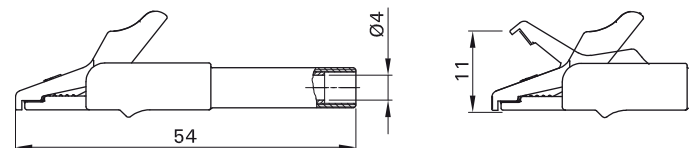
## Krokodilklemme SAGK4-K

Klein, schlank, aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Crocodile Clip SAGK4-K

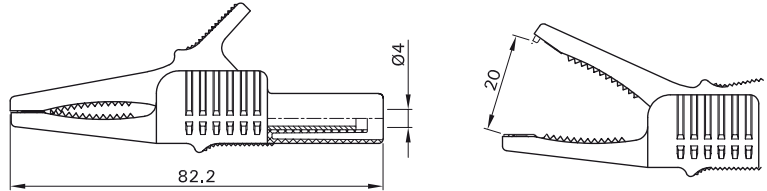
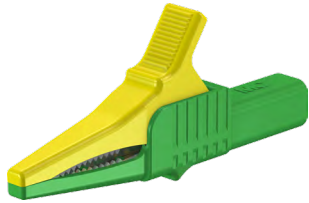
Small, slim, made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SAGK4-K	24.0157-*	300 V, CAT II / 15 A	Ni CE	21 22 23

### Krokodilklemme XKK-1001

Aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



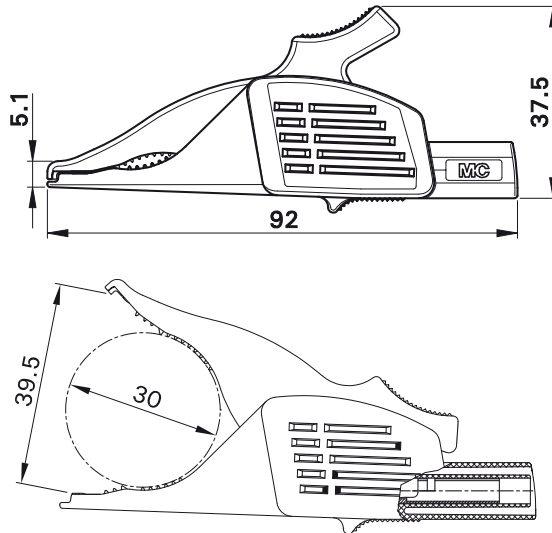
### Crocodile Clip XKK-1001

Made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors										
XKK-1001	66.9755-*	1000 V, CAT II / 32 A	Ni CE c UL US	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>29</td> <td></td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	29	
20	21	22	23	24										
25	26	27	29											

### Delfinklemme XDK-1033

Aus Messing mit allseitiger Isolierung. Gezahntes Maul für grobe Abgriffe sowie Feindrahtfläche. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Dolphin Clip XDK-1033

Made of brass with all-round insulation. Toothed jaws for wide grip with surface for fine wire. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors										
XDK-1033	66.9575-*	1000 V, CAT III / 32 A	Ni CE c UL US	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>29</td> <td></td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	29	
20	21	22	23	24										
25	26	27	29											

### Delfinklemme XDK-1033/I-2

Mit allseitiger Isolierung. Der Oberkiefer dieser Ausführung ist isoliert, so dass es bei geöffnetem Maul beim Kontaktieren nicht zu versehentlichen Kurzschlüssen kommen kann.

Diese Weiterentwicklung unserer bewährten Delfinklemme haben wir im Oberkiefer mit einem weichen TPE-Inlay ausgestattet, so dass beim Zupacken eine besonders große Haftreibung entsteht.

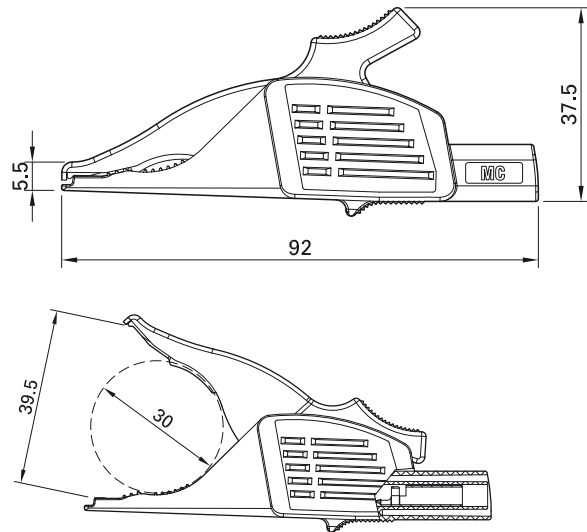
Die Isolierung dieser Ausführung erlaubt jetzt auch den Einsatz in der Messkategorie CAT IV.

### Dolphin Clip XDK-1033/I-2

With all-round insulation. The upper jaw is non-conductive to prevent accidental short-circuits on contact with the mouth open.

This development of our established dolphin clip features a soft TPE inlay in the top jaw, facilitating an especially strong adhesion grip.

The insulation in this version also allows it to be used in the measurement category CAT IV.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	* Farben * Colors										
XDK-1033/I-2	66.9561-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 19 A	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>29</td> <td></td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	29	
20	21	22	23	24									
25	26	27	29										



Die vielseitigen Abgriffmöglichkeiten unserer Delfinklemmen.

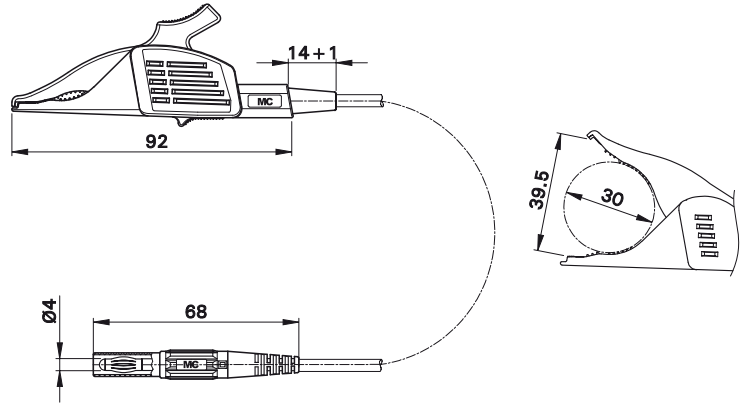
The varied grip options for our dolphin clips.

### Abgreiferleitung XDLS-418

Hoch flexibel. Eine Seite Delfinklemme mit allseitiger Isolierung, gezahntem Maul sowie Feindrahtfläche. Andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

### Test Clip Lead XDLS-418

Highly flexible. One end with dolphin clip with all-round insulation, toothed jaws for wide grip and surface for fine wire. The other end with Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve.



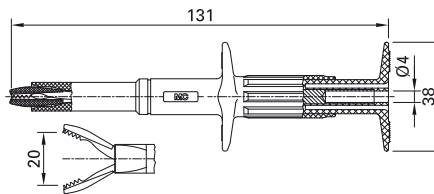
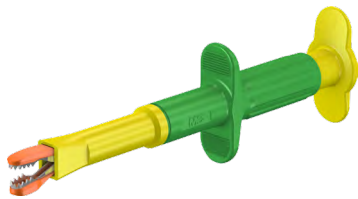
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Länge [cm] Lead length [cm]	*Farben *Colors
<b>XDLS-418</b>	<b>66.9531-150*</b>	1000 V, CAT III / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	Ni CE	150	20 21 22 23 24 25

### Abgreiferklemme GRIP-CI

Mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar außen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

### Test Clip GRIP-CI

With steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
<b>GRIP-CI</b>	<b>66.9121-*</b>	1000 V, CAT III / 16 A	Ni CE c UL US	20 21 22 23 24 25

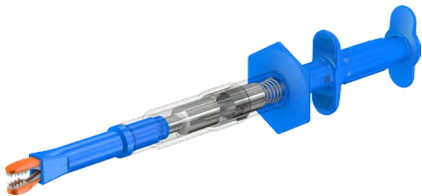
<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

### Abgreiferklemme GRIP-DI

Mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar außen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Transparente Sicherungshülse mit Bajonettverschluss zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 mm x 38 mm.

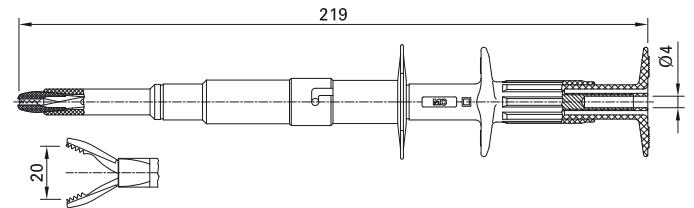
**Lieferung ohne Sicherung.**



### Test Clip GRIP-DI

With steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 mm x 38 mm.

**The fuse is not supplied.**



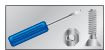
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	* Farben * Colors
GRIP-DI	66.9266-*	1000 V, CAT III / max. 16 A <sup>1)</sup>	<div style="display: flex; gap: 5px;"> <span style="background-color: #212121; color: white; padding: 2px;">21</span> <span style="background-color: #d32f2f; color: white; padding: 2px;">22</span> <span style="background-color: #0070c0; color: white; padding: 2px;">23</span> <span style="background-color: #ffc107; color: white; padding: 2px;">24</span> <span style="background-color: #28a745; color: white; padding: 2px;">25</span> </div> <div style="display: flex; gap: 5px; margin-top: 2px;"> <span style="background-color: #6c757d; color: white; padding: 2px;">26</span> </div>

<sup>1)</sup> Abhängig von der verwendeten Sicherung.

<sup>2)</sup> Nur bei Verwendung UL-approbierter Sicherungen

<sup>1)</sup> Depends on the fuse used.

<sup>2)</sup> Only if used with UL approved fuses.



Hochleistungssicherungen: Seite 111



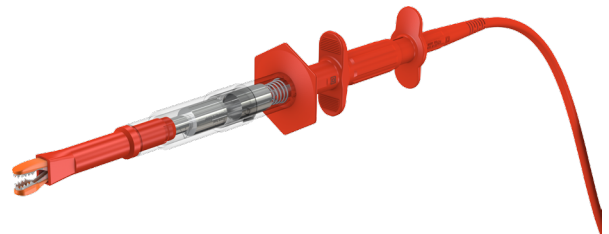
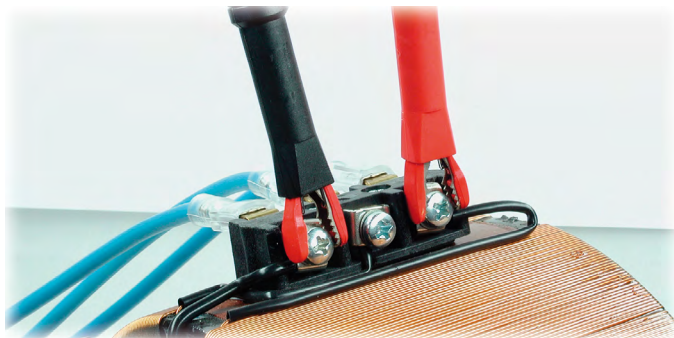
High breaking capacity fuse: page 111



Rating Zettel **RZ068**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ068**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



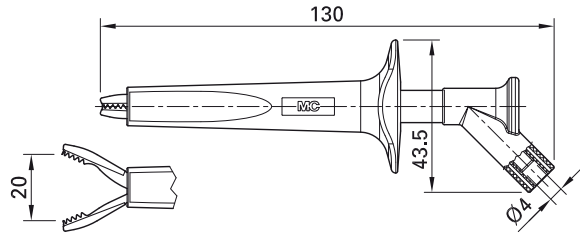
## Abgreiferklemme AB200

Mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar außen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Test Clip AB200

With steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making contacts, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

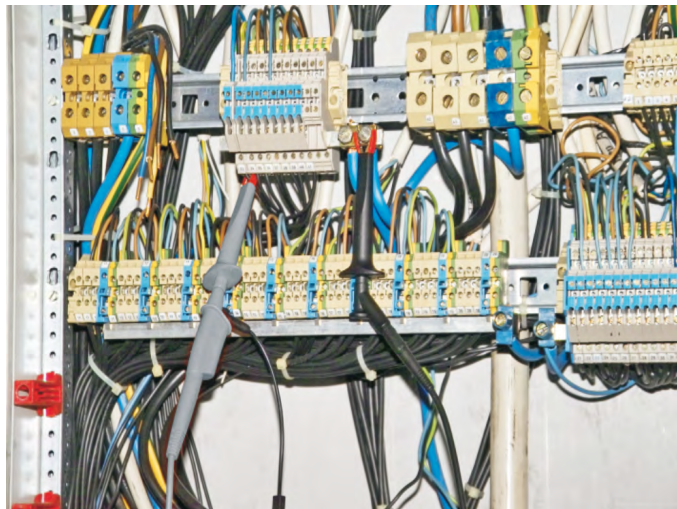


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
AB200	66.9474-*	1000 V, CAT IV / 16 A	21 22 23



<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.





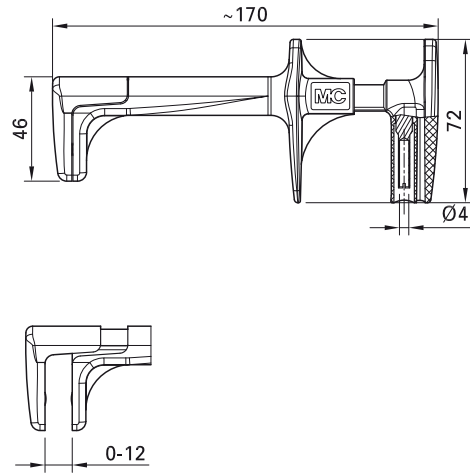
### Flachmessabgreifer GRIP-FMA

Zur schnellen und sicheren Kontaktierung an Stromschienen, z. B. beim Synchronisationslauf für Notstromaggregate. Kräftige Kontaktierung an der Vorder- und Rückseite der Stromschiene mittels unserer bewährten MULTILAM. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Flat Test Clip GRIP-FMA

For fast and safe contacting on busbars, for example for the synchronization for standby power units. Powerful contacting on the front and rear of the busbars by means of our established MULTILAM. Fixed Ø 4 mm socket in the pressure grip handle section, to fit spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farben Colors
GRIP-FMA	66.9435-21	1000 V, CAT IV / 32 A	CE	21

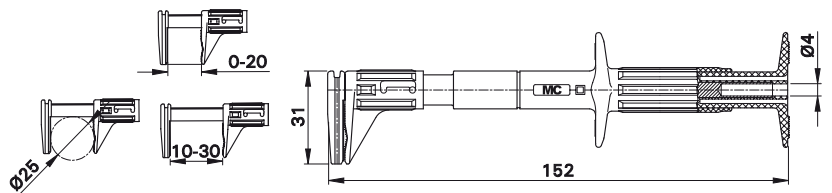
### Flachmessabgreifer GRIP-F

Zur schnellen und sicheren Kontaktierung bei Spannungsmessungen. Mit verstellbarem Anschlag. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Flat Test Clip GRIP-F

For making quick, secure contact during voltage measurements. With adjustable stop. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
GRIP-F	66.9829-*	600 V, CAT III / 5 A	Ni CE c UL US	21 22 23 24 25 26

### Sicherungs-Abgreiferleitung GRIP-FMA/XSM...-419

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, eine Seite Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Der zweiteilige Schraubstecker gestattet die Aufnahme einer Hochleistungssicherung 6,3 x 32 mm.

**Lieferung ohne Sicherung, siehe Seite 111.**

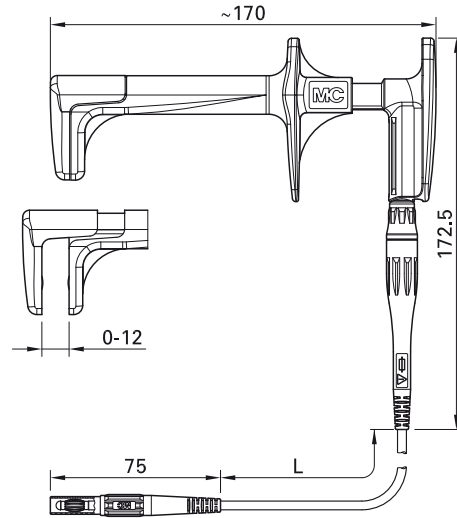


### Fused Test Clip Lead GRIP-FMA/XSM...-419

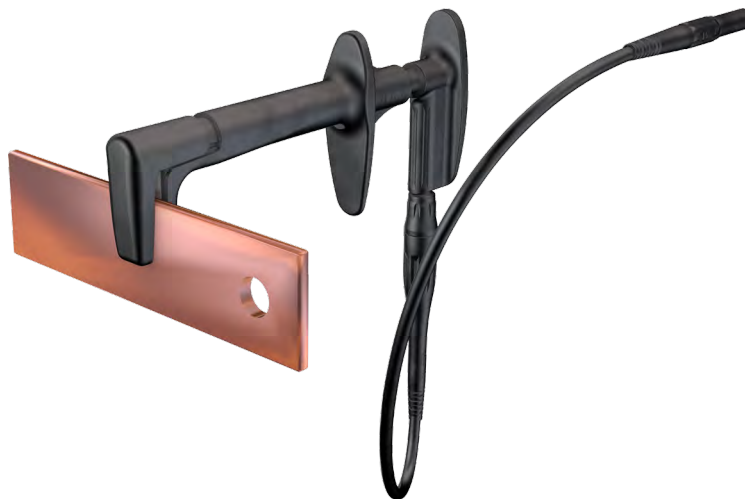
Highly flexible, with insulation in PVC or silicone, on one end with a flat test clip for quick and safe contacting, on the other end an in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulation sleeve.

The two-part screw connector accepts a high breaking capacity fuse measuring 6.3 x 32 mm.

**The fuse is not supplied, see page 111.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	Farben Colors
GRIP-FMA/XSMF-419	66.9429-15021	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	PVC 1,0 mm <sup>2</sup>	CE	150	21
GRIP-FMA/XSMS-419	66.9430-15021	1000 V, CAT IV / max. 8 A <sup>1)</sup>	SIL 1,0 mm <sup>2</sup>	CE	150	21



<sup>1)</sup> Abhängig von der verwendeten Sicherung.

<sup>1)</sup> Depends on the fuse used.

Hochleistungssicherungen: Seite 111

High Breaking Capacity Fuses: page 111

Rating Zettel **RZ111**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ111**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

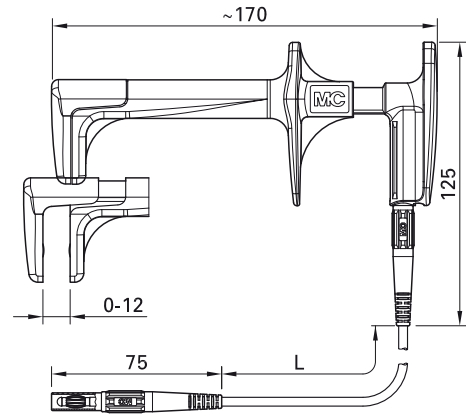
## Abgreiferleitung GRIP-FMA/XM...-419

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, eine Seite Flachmessabgreifer zur schnellen und sicheren Kontaktierung, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.



## Test Clip Lead GRIP-FMA/XM...-419

Highly flexible, with insulation in PVC or silicone, on one end with a flat test clip for quick and safe contacting, on the other end an in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulation sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	Farben Colors
GRIP-FMA/XMF-419	66.9377-15021	1000 V, CAT IV / 32 A	PVC 2,5 mm <sup>2</sup>	CE	150	21
GRIP-FMA/XMS-419	66.9378-15021	1000 V, CAT IV / 32 A	SIL 2,5 mm <sup>2</sup>	CE	150	21

### Einzelspannzange GRIP-ESZ...

Zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Schraubbolzen M4, M5 oder M6, z. B. an Motorenanschlüssen (Einstecktiefe 3 – 6 mm). Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse oder als Leitungsabgang mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker und starrer Isolierhülse. Gewindeeinsätze sind auswechselbar und separat erhältlich. Die Stromstärke ist abhängig vom Gewindeeinsatz.

#### GRIP-ESZ...

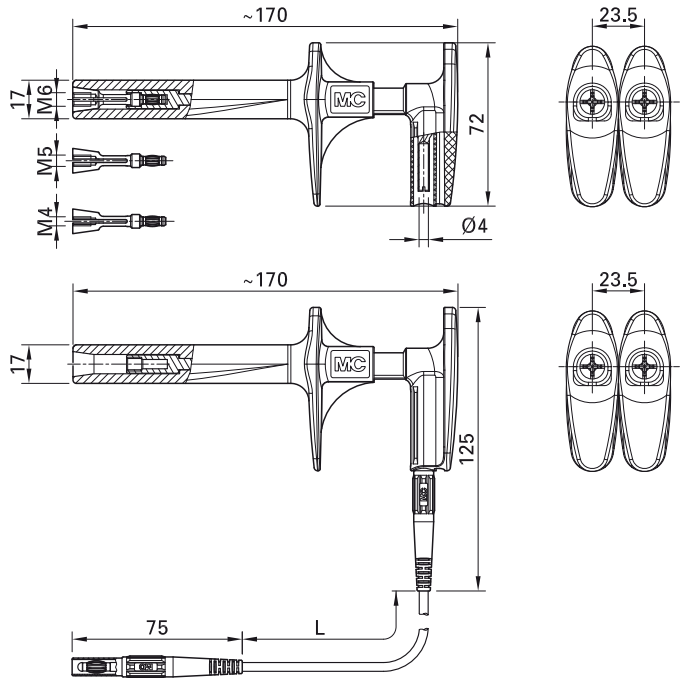


#### GRIP-ESZ/XM...-419



### Single-collet Plier GRIP-ESZ...

For fast and safe contacting to M4, M5, or M6 threaded bolts, for example on motor connections (contact depth 3 to 6 mm). Fixed Ø 4 mm socket in the pressure section, to fit spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve or as a lead outlet with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug and rigid insulating sleeve. Thread inserts are replaceable and available separately. The current depends on the thread insert.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Zangeneinsatz Plier insert	Gewinde Thread	Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	Farben Colors
<b>GRIP-ESZ4</b>	<b>66.9446-21</b>	1000 V, CAT IV / 20 A	Z4	M4	–	☺ ☺ <b>21</b>
<b>GRIP-ESZ5</b>	<b>66.9447-21</b>	1000 V, CAT IV / 30 A	Z5	M5	–	☺ ☺ <b>21</b>
<b>GRIP-ESZ6</b>	<b>66.9448-21</b>	1000 V, CAT IV / 32 A	Z6	M6	–	☺ ☺ <b>21</b>
<b>GRIP-ESZ</b>	<b>66.9445-21</b>	1000 V, CAT IV / max. 32 A	kein / without	–	–	☺ ☺ <b>21</b>
<b>GRIP-ESZ/XMF-419</b>	<b>66.9436-15021</b>	1000 V, CAT IV / max. 32 A	kein / without	–	<b>150</b>	PVC ☺ ☺ <b>21</b>
<b>GRIP-ESZ/XMS-419</b>	<b>66.9437-15021</b>	1000 V, CAT IV / max. 32 A	kein / without	–	<b>150</b>	SIL ☺ ☺ <b>21</b>

#### Einzelteile



#### Individual parts

Part	Order No.	Current	Description	Thread
Z4	10.0804	20 A	Zangeneinsatz/Plier insert	M4
Z5	10.0805	30 A	Zangeneinsatz/Plier insert	M5
Z6	10.0806	32 A	Zangeneinsatz/Plier insert	M6
ESZ-WZ	10.0807	–	Kreuzschlüssel/Cross-slotted screw-driver	–

**Ø 4 mm-Verbindungsstecker und -buchsen    Ø 4 mm Connecting Plugs and Sockets**

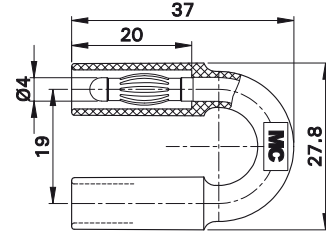
**Verbindungsstecker SKS4-19L**


Isoliert, Ø 4 mm, aus Messing. Stecker mit federnden MULTILAM und starren Isolierhülsen.





**Connecting Plug SKS4-19L**

Insulated, Ø 4 mm, made of brass. Plugs with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeves.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckabstand Plug spacing		Farbe Color
SKS4-19L	24.0023-21	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Au 	21

 Rating Zettel **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

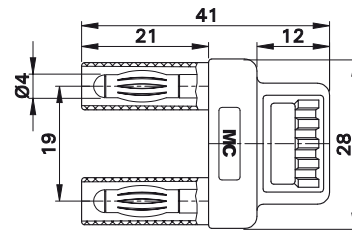
**Verbindungsstecker XVB-4/19**




Isoliert, Ø 4 mm, aus Messing. Stecker mit federnden MULTILAM und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff.



**Connecting Plug XVB-4/19**

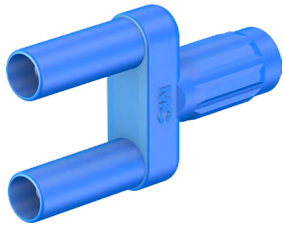
Insulated Ø 4 mm, made of brass. Plugs with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeves. With insulated grip.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckabstand Plug spacing		*Farben *Colors
XVB-4/19	66.9171-*	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni 	21  

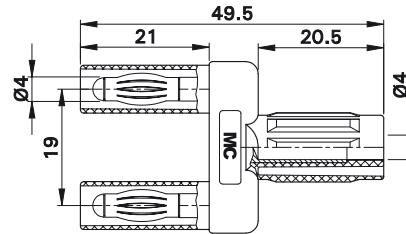
### Verbindungsstecker XVBB-4/19

Isoliert, Ø 4 mm, aus Messing. Stecker mit federnden MULTILAM und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff mit integrierter starrer Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Connecting Plug XVBB-4/19

Insulated, Ø 4 mm, made of brass. Plugs with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeves. Insulated grip with integrated Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckabstand Plug spacing		*Farben *Colors
XVBB-4/19	66.9172-*	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni CE	21 22 23

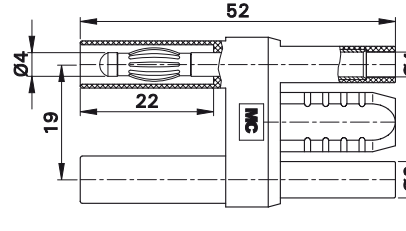
### Verbindungsstecker SKS4-19L/1

Isoliert, Ø 4 mm, aus Messing. Stecker mit federnden MULTILAM und starren Isolierhülsen. Mit isoliertem Griff und zwei axialen, starren Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Connecting Plug SKS4-19L/1

Insulated, Ø 4 mm, made of brass. Plugs with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeves. With insulated grip and with two in-line Ø 4 mm rigid sockets accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckabstand Plug spacing		Farbe Color
SKS4-19L/1	24.0028-21	1000 V, CAT II / 32 A	19 mm	Ni CE	21

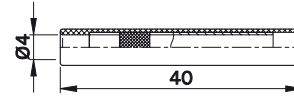
Rating Zettel **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



## Verbindungskupplung KK4/4

Isoliert, aus Messing, für das Zusammenstecken von Messleitungen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
KK4/4	24.0142-*	1000 V, CAT II / 32 A	Au CE	21 22 23 24



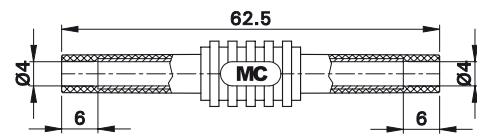
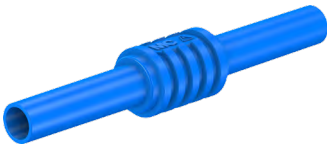
Rating Zettel **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Verbindungskupplung XHK

Isoliert, aus Messing, für das Zusammenstecken von Messleitungen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XHK	66.9123-*	1000 V, CAT II / 32 A	CE	21 22 23 24 25

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



Rating Zettel **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ006**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

**Ø 4 mm-Adapter** **Ø 4 mm Adapters**

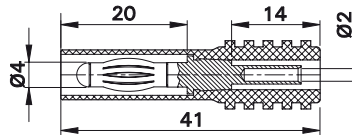
**Reduktions-Adapter XA-2/4**

Ø 4 mm-Lamellenstecker aus Messing mit starrer Isolierhülse. Starre Ø 2 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 2 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



**Reducer Adapter XA-2/4**

Ø 4 mm plug, made of brass, with spring-loaded MULTILAM and with rigid insulating sleeve. Ø 2 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 2 mm plugs with rigid insulating sleeve.



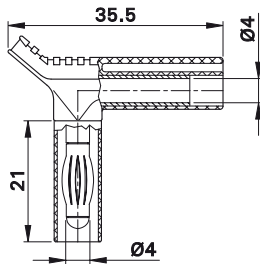
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
XA-2/4	65.9192-*	600 V, CAT III / 10 A	Ni CE	21 22 23

Rating Zettel **RZ001**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ001**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

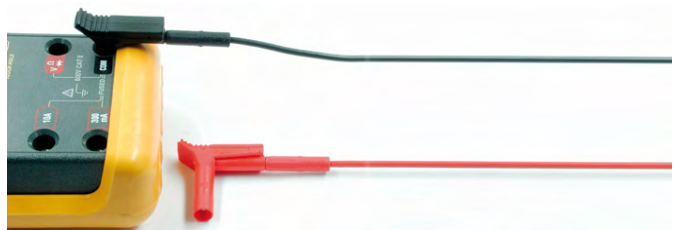
**Winkelsteck-Adapter XWA-4/19**

Isoliert, aus Messing. Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Dieser Winkel-Steckadapter ist besonders geeignet, um bei Messgeräten mit frontseitig montierten Buchsen die Messleitung ergonomisch einwandfrei wegzuführen.



**Right-angle Plug Adapter XWA-4/19**

Insulated, made of brass. Ø 4 mm plug with spring-loaded MULTILAM and with rigid insulating sleeve and Ø 4 mm rigid socket accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. This right-angle plug adapter is suitable in particular for instruments with front panel sockets where the lead can be fitted with the maximum of convenience.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XWA-4/19	66.9694-*	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III / 20 A	Ni CE	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



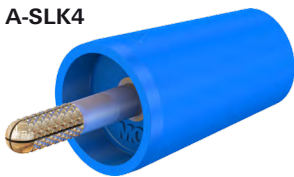
### Steckspreis-Adapter A-SLK4...

Adapter aus Messing zum Festschrauben in Ø 4 mm-Buchsen. Durch Anziehen einer Innenschraube spreizt sich der Ø 4 mm-Stecker dieses Adapters auf, so dass er fest in der Buchse sitzt und im montierten Zustand vollen Berührungsschutz bietet. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

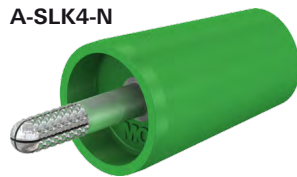
A-SLK4-S



A-SLK4

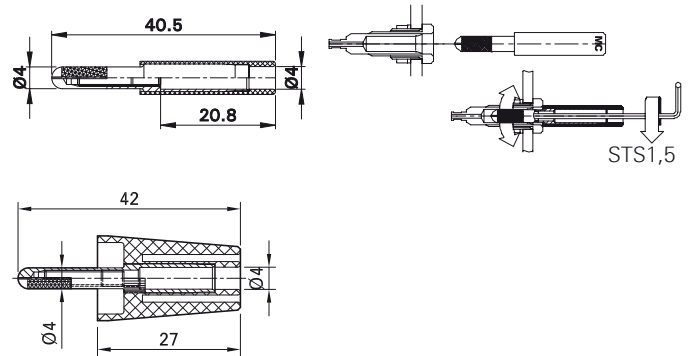


A-SLK4-N

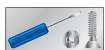


### Screw-clamping Adapter A-SLK4...

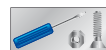
Adapter, made of brass can be screw-mounted into Ø 4 mm sockets. The expandable Ø 4 mm plug of this adapter can be locked into the socket by tightening the grub screw. Assembled, the adapter offers complete touch-proof protection. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Rating Zettel Rating sheet		*Farben *Colors
A-SLK4-S	24.0163-*	1000 V, CAT II / 25 A	RZ011	Ni	21 22 23 24
A-SLK4	24.0160-*	1000 V, CAT II / 32 A	RZ010	Au	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
A-SLK4-N	24.0161-*	1000 V, CAT II / 32 A	RZ010	Ni	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29



Sechskantschlüssel STS1,5: Seite 109



Hexagon wrench STS1,5: page 109



Montageanleitung **MA115**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA115**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating Zettel **RZ010, RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ010, RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

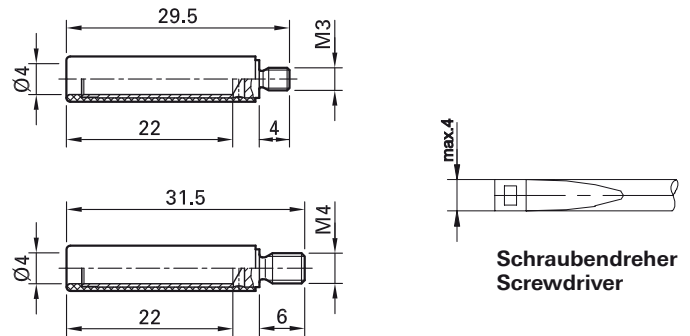
## Einschraub-Adapter B4-E-M...

Isoliert, mit Außengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit Innenschlitz für Schraubendreher.



## Screw-in Adapter B4-E-M...

Insulated, with external thread for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with internal slot for screwdriver.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Gewinde Thread		*Farben *Colors
B4-E-M3-I	23.1031-*	600 V, CAT II / 32 A	M3	Ni	21 22 23 24
B4-E-M4-I	23.1033-*	600 V, CAT II / 32 A	M4	Ni	21 22 23 24

### Einzelteile

### Component parts

I-A2/4	24.5012-*	Isolierteil (*Farben siehe B4-E-M...) / Insulator (*Colors see B4-E-M...)			
B4-E-M3	23.5076	Buchse, passend zu / Socket suitable for: B4-E-M3-I			
B4-E-M4	23.5082	Buchse, passend zu / Socket suitable for: B4-E-M4-I			



Rating Zettel **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

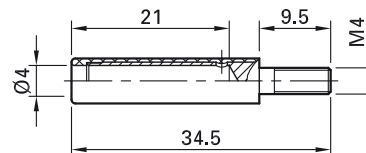
## Einschraub-Adapter LB4-G/M4

Isoliert, mit Außengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Screw-in Adapter LB4-G/M4

Insulated, with external thread for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Gewinde Thread		*Farben *Colors
LB4-G/M4	23.0280-*	600 V, CAT II / 32 A	M4	Ni	21 22 23 24



Rating Zettel **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

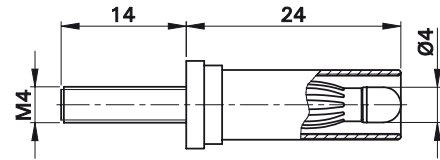
### Einschraub-Adapter SA400-VI

Isoliert, mit M4-Gewindebolzen für den Schraubanschluss an Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Der Adapter wird ohne Befestigungsmaterial geliefert.



### Screw-in Adapter SA400-VI

Insulated, with M4 threaded bolt for screw connection to threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. The adapter is supplied without fastening material.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors										
SA400-VI	24.0117-*	600 V, CAT II / 32 A	Au	<table border="1"> <tr> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>27</td> <td>28</td> <td>29</td> <td></td> </tr> </table>	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
21	22	23	24	25										
26	27	28	29											

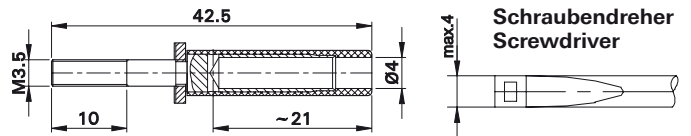
### Einschraub-Adapter A-SLK4-RS

Isoliert, mit M3,5-Außengewinde für die Kontaktierung von Reihenklammern mit M3,5-Gewindebohrungen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit Innenschlitz für Schraubendreher.



### Screw-in Adapter A-SLK4-RS

Insulated, with M3.5 external thread for connecting to rail mounted terminals with M3.5 threaded holes. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with internal slot for screwdriver.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors				
A-SLK4-RS	24.0168-*	1000 V, CAT II / 25 A	Ni	<table border="1"> <tr> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> </tr> </table>	21	22	23	24
21	22	23	24					

Rating Zettel **RZ009**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ009**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



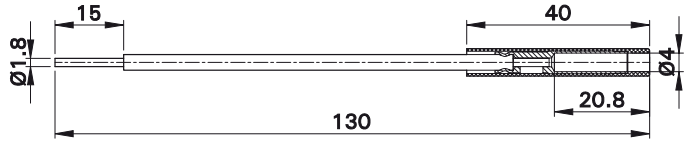
### Adapter A-SLK4-R

Isolierter Rundleiter aus biegsamem Kupfer für vielfältige Anschraubmöglichkeiten, z. B. an Reihenklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Adapter A-SLK4-R

Insulated flexible copper conductor, suitable for many types of screw clamp connections, e.g. rail mounted terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
A-SLK4-R	24.0162-21	1000 V, CAT II / 32 A	Ni	21

Rating Zettel **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

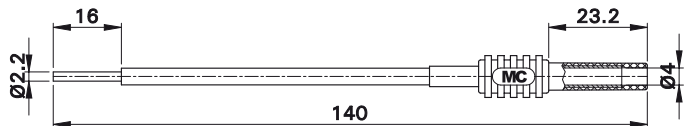
### Adapter XRKA

Isolierter Rundleiter aus biegsamem Kupfer für vielfältige Anschraubmöglichkeiten, z. B. an Reihenklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



### Adapter XRKA

Insulated flexible copper conductor, suitable for many types of screw clamp connections, e.g. rail mounted terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
XRKA	66.9135-*	1000 V, CAT II / 32 A	Ni	21 22 23 24 25 26 27 29

Rating Zettel **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

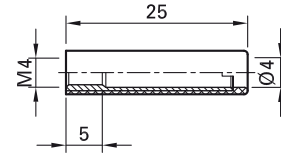
## Anschraub-Adapter B4-E-IM4-I

Isoliert, mit M4-Innengewinde für den Schraubanschluss an Gewindebolzen. Messingdrehteil. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Buchse mit geschlitztem Kopf für Schraubendreher.



## Screw-on Adapter B4-E-IM4-I

Insulated, with M4 internal thread for screw connection to threaded bolts. Machined brass. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Socket with slotted head for screwdriver.




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
<b>B4-E-IM4-I</b>	<b>23.1035-*</b>	600 V, CAT II / 32 A	<b>Ni</b>	<b>21 22 23 24</b>

### Einzelteile

### Component parts

I-A2/4	24.5012-*	Isolierteil (*Farben siehe B4-E-M...) / Insulator (*Colors see B4-E-M...)
B4-E-IM4	23.5088	Unisolierter Adapter / Uninsulated adapter

 Rating Zettel **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ119**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Steckspreiz-Adapter VARIOGRIP-...

Zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Stiften/Bolzen mit Innensechskant. Durch Drehen des Knopfes hinten am Griffteil spreizt sich die sechseckig ausgeführte Spitze auf, so dass der Adapter in Innensechskanten mit 5 mm bzw. 6 mm Schlüsselweite festen Sitz hat. Es entstehen dabei mehrere Kontaktstellen, die einen geringen Übergangswiderstand ermöglichen. Der Adapter kann darüber hinaus unter Spannung mit der Hand bedient werden. Die starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper ist geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

### Zwei verschiedene Ausführungen:

- 5 mm Ausführung mit grauem Knopf
- 6 mm Ausführung mit schwarzem Knopf

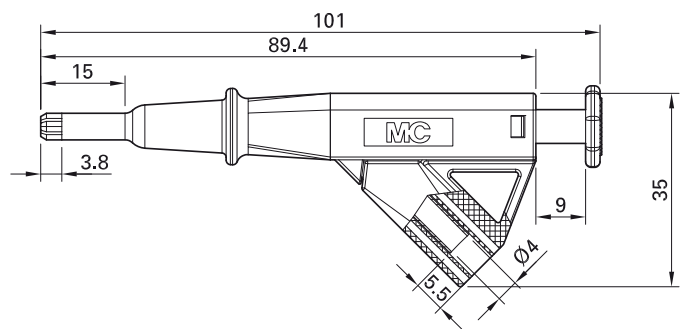


## Screw-clamping Adapter VARIOGRIP-...

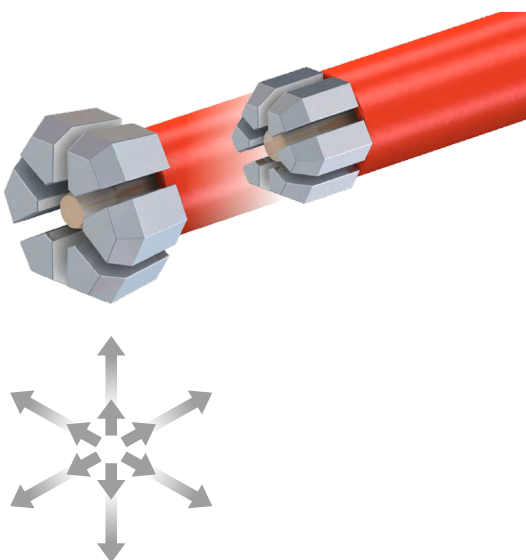
For fast, safe connection to screws/bolts with internal hexagon. Twisting the button on the back of the handle spreads the hexagonal tip so that the adapter fits firmly into internal hexagons with 5 mm or 6 mm wrench size. This results in multiple contact points that enable low contact resistance. The adapter can also be operated by hand when under load. The fixed Ø 4 mm socket in insulator is suitable for fitting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

### Two different designs:

- 5 mm design with gray button
- 6 mm design with black button



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Innensechskant Internal hexagon		* Farben * Colors
VARIOGRIP-5	66.9055-*	600 V, CAT IV / 24 A	5 mm	Ni CE	21 22 23
VARIOGRIP-6	66.9056-*	600 V, CAT IV / 24 A	6 mm	Ni CE	21 22 23



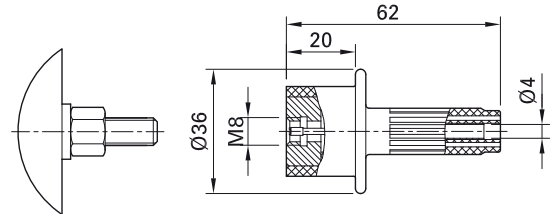
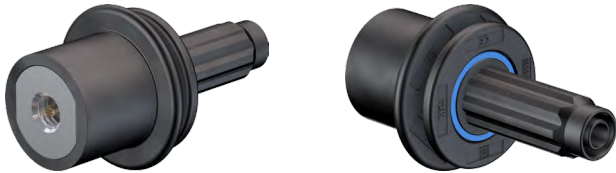
### Anschraub-Adapter GBSA/M...

Isoliert, mit Innengewinde zur schnellen und sicheren Kontaktierung von Gewindebolzen. Die Kontaktierung erfolgt über eine federnde Kontaktspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Messingdrehteil. Körper vernickelt, Abgriffbuchse und Kontaktspitze vergoldet.

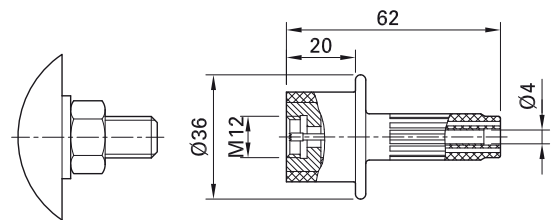
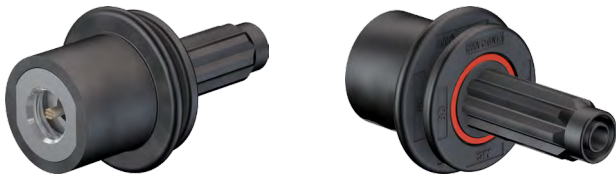
### Screw-on Adapters GBSA/M...

Insulated, with internal thread for rapid and safe contact to threaded bolts. Contact is made by a spring-loaded tip. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Machined brass. Body nickel-plated, connecting socket and contact tip gold-plated.

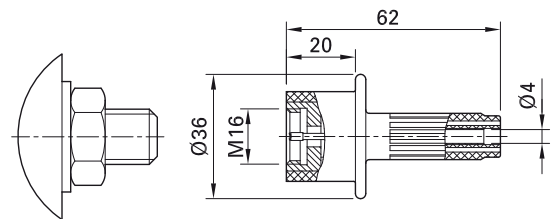
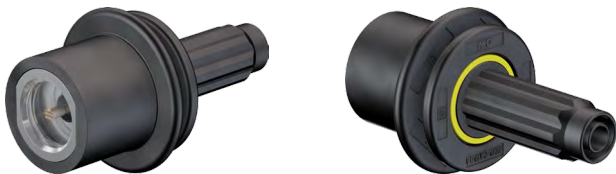
GBSA/M8



GBSA/M12



GBSA/M16



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Gewinde Thread		* Farben (nur Farbring) * Colors (only color ring)										
GBSA/M8	20.2040-*	1000 V, CAT IV / 1 A	M8	Au Ni CE	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											
GBSA/M12	20.2000-*	1000 V, CAT IV / 1 A	M12	Au Ni CE	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											
GBSA/M16	20.2010-*	1000 V, CAT IV / 1 A	M16	Au Ni CE	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24											
25	26	27	28	29											

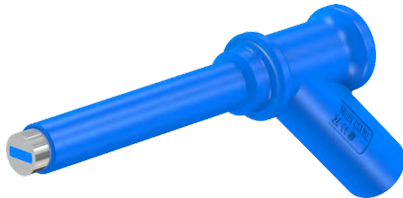
### Magnet-Adapter XMA-...

Zur Kontaktierung von Schraubenköpfen mit starrer Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

#### XMA-7



#### XMA-7L

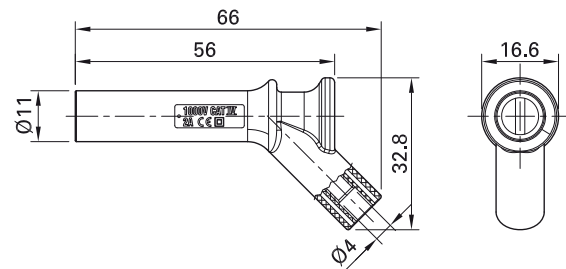
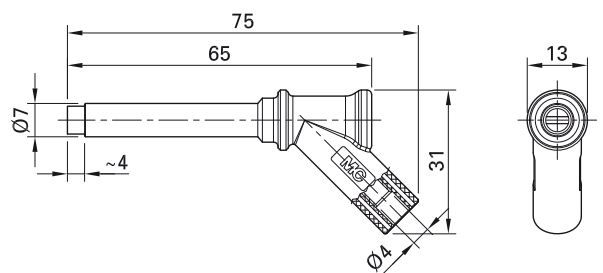
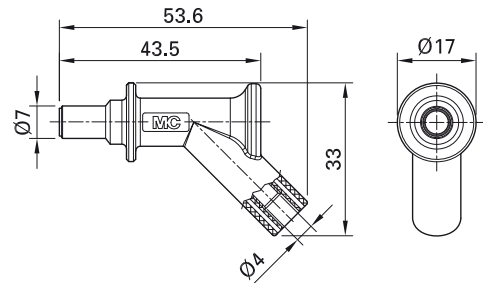


#### XMA-11



### Magnetic Adapter XMA-...

For connection of screw heads with rigid Ø 4 mm socket in insulator, suitable for mating with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Magnet-Durchmesser Diameter of magnet		* Farben * Colors
XMA-7	66.9516-*	1000 V, CAT III ~ 600 V, CAT IV / 2 A	Ø 7 mm	Ni CE	21 22 23
XMA-7L	66.9509-*	1000 V, CAT IV / 2 A	Ø 7 mm	Ni CE	21 22 23
XMA-11	66.9515-*	1000 V, CAT IV / 2 A	Ø 11 mm	Ni CE	21 22 23



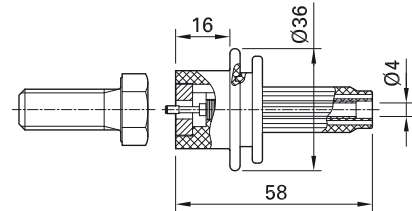
## Magnet-Adapter MSA

Mit Magnethaftung und federnder Kontaktspitze, haftet auf magnetischen Stahlbolzen. Starre  $\varnothing$  4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder  $\varnothing$  4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Abgriffbuchse und Kontaktspitze vergoldet.



## Magnetic Adapter MSA

Magnetic contact with spring-loaded tip to be used with magnetic steel bolts.  $\varnothing$  4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded  $\varnothing$  4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Connecting socket and contact tip are gold-plated.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben (nur Farbring) * Colors (only color ring)										
MSA	20.2020-*	1000 V, CAT IV / 1 A	Au $\text{C}$ $\text{E}$	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										



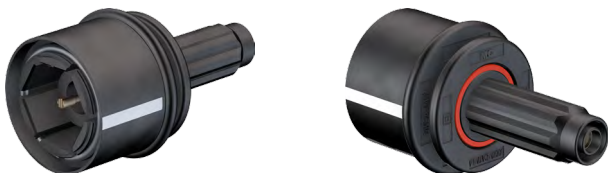
Rating Zettel **RZ034**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ034**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

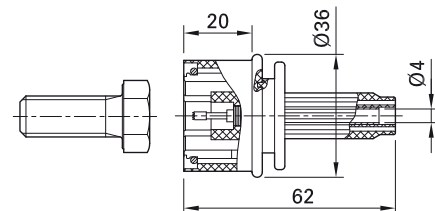
## Aufsteck-Adapter GKSA/M12

Mit federnder Kontaktspitze für Sechskant-Schraubenköpfe M12. Starre  $\varnothing$  4 mm-Buchse aus Messing im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder  $\varnothing$  4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Self-gripping Adapter GKSA/M12

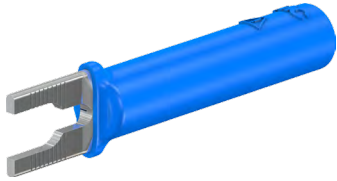
With spring-loaded tip for M12 hex. screw heads.  $\varnothing$  4 mm rigid socket in insulator, made of brass, accepting spring-loaded  $\varnothing$  4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben (nur Farbring) * Colors (only color ring)										
GKSA/M12	20.2030-*	1000 V, CAT IV / 1 A	Au $\text{C}$ $\text{E}$	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										

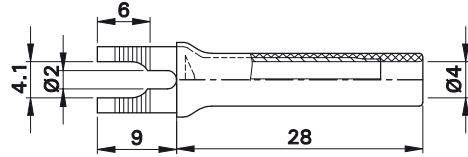
## Kabelschuh-Adapter B4-I/KS

Aus Messing, zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel einmalig bis 90° abbiegbar.



## Cable Lug Adapter B4-I/KS

Made of brass for permanent installation, e.g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Fork lug can be bent once to 90°.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
B4-I/KS	23.0480-*	1000 V, CAT II / 20 A	Ni	21 22 23 24



Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

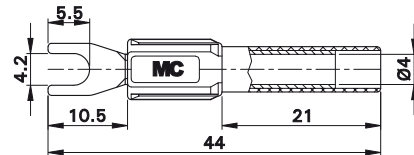
## Kabelschuh-Adapter XKS-4

Aus Messing. Gabel aus verzinnem Kupfer zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Cable Lug Adapter XKS-4

Made of brass. Fork is made of tin-plated copper. For permanent installation, e.g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XKS-4	66.9690-*	1000 V, CAT II / 20 A	Sn c UL <sup>2)</sup> us	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>2)</sup> UL-Listing nur bis 10 A!

<sup>1)</sup> Other colors available on request.

<sup>2)</sup> UL-Listing up to 10 A!



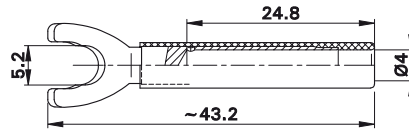
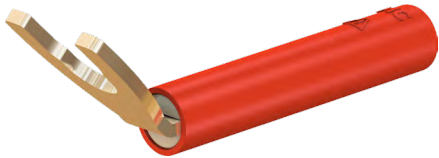
Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Kabelschuh-Adapter B4-I/KA

Aus Messing, zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel zu einem Winkel von 45° umgebogen.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
B4-I/KA	23.0440-*	1000 V, CAT II / 20 A <sup>1)</sup>	Au	21 22 23 24



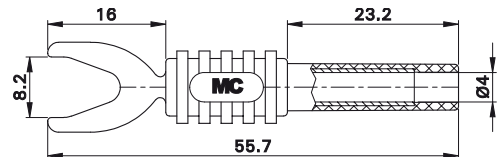
Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Kabelschuh-Adapter XKS-A

Aus Messing, zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Anschlussgabel einmalig bis 45° abbiegbar.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
XKS-A	66.9126-*	1000 V, CAT II / 20 A	Ni	21 22 23

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

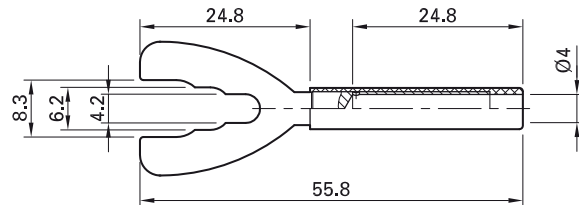
## Kabelschuh-Adapter B4-I/K

Aus Messing zur festen Kontaktierung z. B. von Schraubklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.





## Cable Lug Adapter B4-I/K

Made of brass for permanent installation, e.g. for connecting screw terminals. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
B4-I/K	23.5065-*	1000 V, CAT II / 32 A	Au	21 22 23 24

 Rating Zettel **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

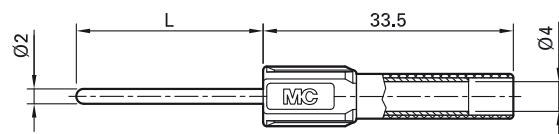
## Zählerprüfstift ZPS-20/...

Starr, aus Messing, speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Ausführungen mit verschiedenen Stiftdurchmessern D und Stiftlängen L erhältlich.





## Round Brass Pin ZPS-20/...

Solid, especially suitable for the screw connection to electricity meter clips. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Available in different pin diameters D and lengths L.



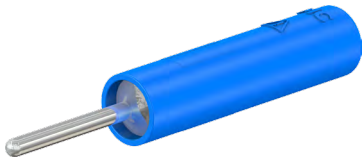
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Länge (L) Length (L)		*Farben *Colors
ZPS-20/25	66.9076-*	600 V, CAT II / 19 A	25 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27
ZPS-20/40	66.9082-*	600 V, CAT II / 19 A	40 mm	Ni	21 22 23 24 25 26 27

 Rating Zettel **RZ004**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ004**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

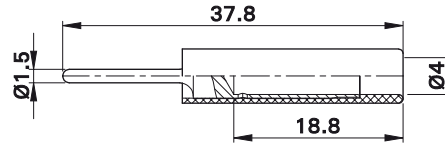
## Zählerprüfstift B4-I/S1,5

Starr, aus Messing, speziell für den Schraubanschluss an Zählerklemmen. Einmalig bis 90° abbiegbar. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Round Brass Pin B4-I/S1,5

Solid, especially suitable for the screw connection to electricity meter clips. Can be bent once to 90°. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
B4-I/S1,5	23.0240-*	1000 V, CAT II / 20 A	Ni	21 22 23 24



Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

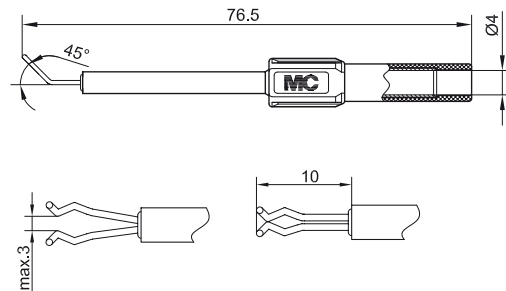
## Zählerprüfklemme ZPK-45

Für den schnellen Prüfanschluss an Stromzähler. Federklemme zu 45° umgebogen. Der Schaft ist mit einem Schrumpfschlauch isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Spring Clip ZPK-45

For the quick connection to electricity meter clips. Spring clip bent to an angle of 45°. The shaft is insulated by a shrink-on sleeve. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben <sup>1)</sup> *Colors <sup>1)</sup>
ZPK-45	66.9044-*	600 V, CAT II / 1 A	Ni	21 22

<sup>1)</sup> Andere Farben auf Anfrage.

<sup>1)</sup> Other colors available on request.



Rating Zettel **RZ018**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

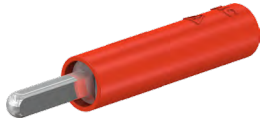


Rating sheet **RZ018**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Anschlussstift B4-I/S2,8x2

Starr, aus Messing, speziell zur Kontaktierung von Schmalbau-relais. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

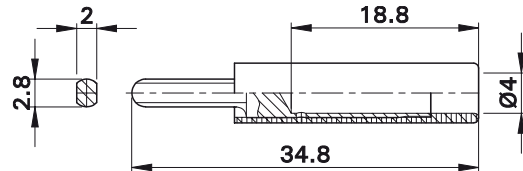
**Anschlussstift 2,8 mm x 2 mm.**



## Brass Pin B4-I/S2,8x2

Solid, especially suitable for connecting to narrow-type re-lays. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

**Connecting pin: 2.8 mm x 2 mm.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
B4-I/S2,8x2	20.0010-*	1000 V, CAT II / 20 A	Ni	21 22 23 24



Rating Zettel **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

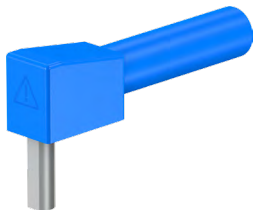


Rating sheet **RZ011**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Anschlussstift SLB4-I/90-S

Starrer, 90° abgewinkelter zum Anschrauben an Relaisgehäuse, Verteilerdosen etc. Entspricht in montiertem Zustand Schutzart IP2X. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

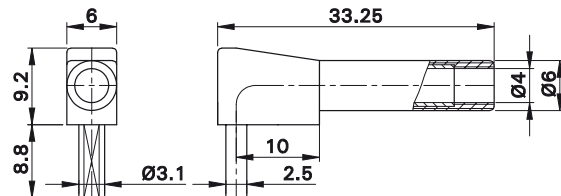
**Anschlussstift: Ø 3,1 mm x 2,5 mm.**



## Connecting Pin SLB4-I/90-S

Rigid, right-angled to screw on to relay housings, distributor boxes etc. Conforms to protection class IP2X when installed. Ø 4 mm rigid socket in insulator, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

**Connecting pin: Ø 3.1 mm x 2.5 mm.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
SLB4-I/90-S	49.7093-*	1000 V, CAT II / 32 A	Ni	21 22 23



Rating Zettel **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ010**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



### Sicherungs-Adapter PF/S4-...

Für Spannungsmessungen und zum Schutz von elektrischen Geräten in energiereichen Niederspannungsanlagen. Im Falle zu hoher Strombelastung trennt eine leistungsfähige Niederspannungssicherung den Stromkreis sicher vom Netz. Transparente Sicherungshülse zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 x 38 mm.

**Lieferung ohne Sicherung.**

**PF/S4-10x38-S:** Stirnseitig zwei starre Ø 4 mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

**PF/S4-BS-10x38-S:** Stirnseitig ein Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse und eine starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

PF/S4-10x38-S



PF/S4-BS-10x38-S



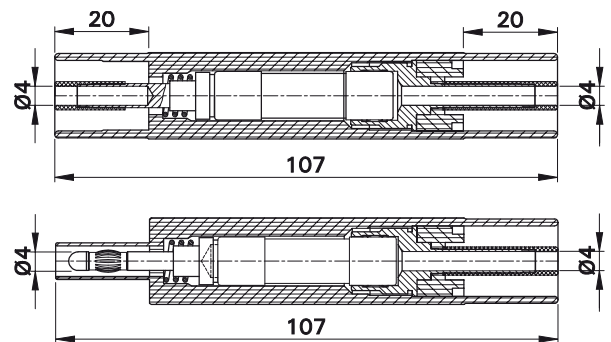
### Fuse Adapter PF/S4-...

For voltage measurement and for protection of electrical equipment in high energy low voltage systems. The adapter can be equipped with an efficient low voltage fuse which reliably isolates the circuit from the power grid in the event of excessively high current load. Transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 x 38 mm.

**The fuse is not supplied.**

**PF/S4-10x38-S:** Two Ø 4 mm rigid sockets as terminal connection, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

**PF/S4-BS-10x38-S:** One Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve and one rigid Ø 4 mm socket, to accept spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben *Colors
PF/S4-10x38-S	50.0295-*	600 V, CAT III / 20 A <sup>1)</sup>	CE	21 22
PF/S4-BS-10x38-S	50.0296-*	600 V, CAT III / 20 A <sup>1)</sup>	CE	21 22

<sup>1)</sup> Abhängig von der verwendeten Sicherung.

<sup>1)</sup> Depends on the fuse used.



Hochleistungssicherungen: Seite 111



High breaking capacity fuse: page 111



Montageanleitung **MA114**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA114**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating Zettel **RZ069**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ069**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

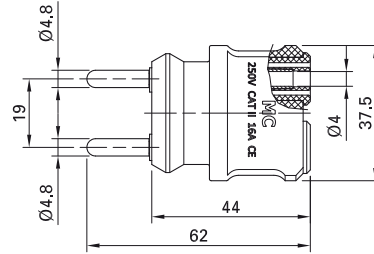
## Adapter A-NETZ/SLK4

Zur Kontaktierung von Netzsteckdosen. Für den Abgriff von Phase und Nullleiter hat dieser Adapter rückseitig zwei starre  $\varnothing 4$  mm-Buchsen, geeignet zur Aufnahme federnder  $\varnothing 4$  mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.



## Adapter A-NETZ/SLK4

For connecting standard power sockets. For connecting phase and neutral conductor, this adapter has two  $\varnothing 4$  mm rigid sockets at rear, accepting spring-loaded  $\varnothing 4$  mm plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
A-NETZ/SLK4	24.0145-28	250 V, CAT II / 16 A	CE	28



### Ø 4 mm-Adapter Komponentenhalter

#### SKP4-...P/38

Komponentenhalter für den sicheren Einsatz in Labor und Unterricht. Das System besteht aus Experimentierplatine SET4 und aufsteckbaren Komponentenhaltern SKP4-... Die Bauteile sind im transparenten Gehäuse der Komponentenhalter sichtbar.

- Ø 4 mm-Stecksystem
- Schutzart IP2X
- Einfache Montage

### Ø 4 mm Adapters Component Holders

#### SKP4-...P/38

Component holders for safe use in the laboratory and in education. The system consists of the experimental circuit board SET4 for mounting the component holders SKP4-... The components are visible in the transparent housing of the component holders.

- Ø 4 mm plug connection system
- Protection degree IP2X
- Simple assembly

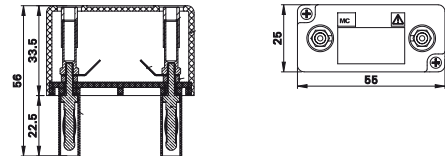
### Komponentenhalter SKP4-2P/38

Zweipolig, zum Aufstecken auf die Experimentier-Platine SET4 (Steckabstand: 38 mm). Mit rückseitigen Ø 4 mm-Abgriffbuchsen. Die einzelnen Komponenten werden eingelötet. Es lassen sich auch kundengefertigte Leiterplatten einschrauben (Abmessungen siehe Montagehinweis). Einfache Montage mit Standard-Werkzeug. **Berührungsschutz IP2X.**



### Component Holder SKP4-2P/38

Two-pole, to plug onto the experimental board SET4 (socket spacing: 38 mm). With Ø 4 mm sockets at the rear. The individual components are soldered in place. Printed circuit boards made by the customer can also be screw-mounted (for dimensions see assembly instructions). Simple assembly with standard tool. **Touch protection IP2X.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Farbe Color
SKP4-2P/38	50.0031-33	600 V, CAT II / 5 A	Ni <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">33</span>



Montageanleitung **MA551**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA551**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

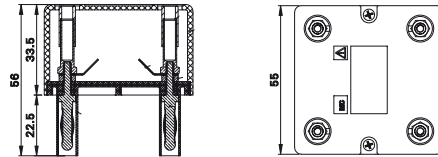
### Komponentenhalter SKP4-4P/38

Vierpolig, zum Aufstecken auf die Experimentier-Platine SET4 (Steckabstand: 38 mm). Mit rückseitigen Ø 4 mm-Abgriffbuchsen. Die einzelnen Komponenten werden eingelötet. Es lassen sich auch kundengefertigte Leiterplatten einschrauben (Abmessungen siehe Montagehinweis). Einfache Montage mit Standard-Werkzeug. **Berührungsschutz IP2X.**



### Component Holder SKP4-4P/38

Four-pole, to plug onto the experimental board SET4 (socket spacing: 38 mm). With Ø 4 mm sockets at the rear. The individual components are soldered in place. Printed circuit boards made by the customer can also be screw-mounted (for dimensions see assembly instructions). Simple assembly with standard tool. **Touch protection IP2X.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Farbe Color
SKP4-4P/38	50.0032-33	600 V, CAT II / 5 A	Ni 33

 Montageanleitung **MA551**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

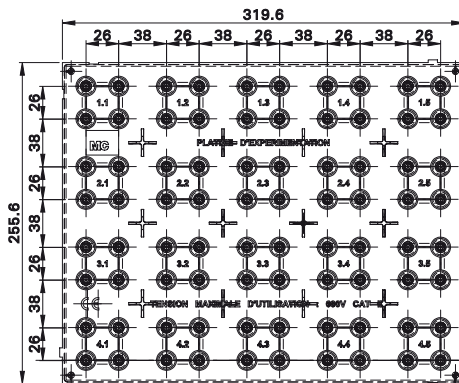
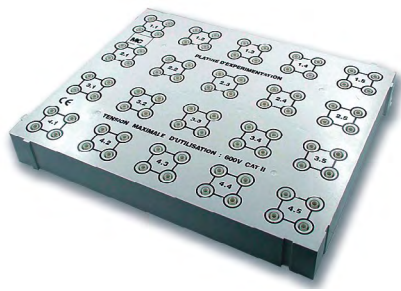
 Assembly instructions **MA551**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

### Sicherheits-Experimentier-Platine SET4

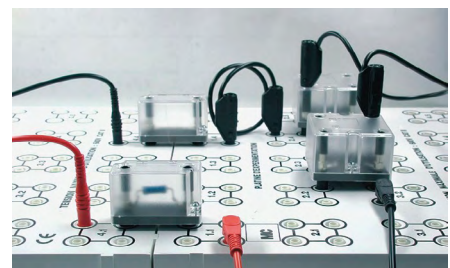
Mit 80 Ø 4 mm-Buchsen (20 Kontakte mit je 4 Buchsen) zum Aufstecken der Komponentenhalter SKP4-..P/38 oder zum Einstecken von Messleitungen mit federnden Ø 4 mm-Steckern mit starrer Isolierhülse. Es lassen sich mehrere Platinen aneinander montieren. **Berührungsschutz IP2X.**

### Safety Experimental Circuit Board SET4

With 80 Ø 4 mm sockets (20 contacts, each with 4 sockets) for mounting the component holders SKP4-..P/38 or for plugging in test leads with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Several boards can be mounted together. **Touch protection IP2X.**

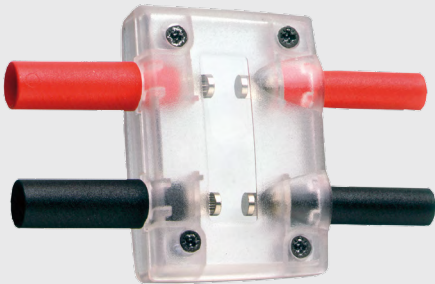


Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Farbe Color
SET4	50.0033-29	600 V, CAT II / 5 A	Ni CE 29



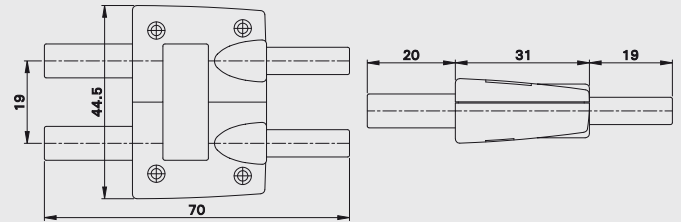
### Komponentenhalter XKH-4/19/...

Zum Kontaktieren einzelner Bauteile mit Ø 4 mm-Messleitungen. Die Bauteile sind im transparenten Adaptergehäuse gut sichtbar, daher ideal geeignet zum Beispiel für den Einsatz im Ausbildungsbereich. Der Anschluss der Bauteile im Adaptergehäuse erfolgt durch Löten, das Gehäuse wird verschraubt. Ausführungen mit verschiedenen Kombinationen aus Ø 4 mm-Steckern und -Buchsen erhältlich. Metallteile aus Messing.



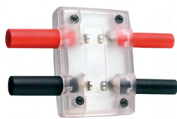
### Component Holder XKH-4/19/...

To connect individual components with Ø 4 mm test leads. The components are clearly visible in the transparent adapter housing, which is therefore ideally suited for instructional use. The components in the adapter casing are provided with soldered connections, and the casing is screwed together. Available in various versions with combinations of Ø 4 mm plugs and sockets. Metal parts made of brass.



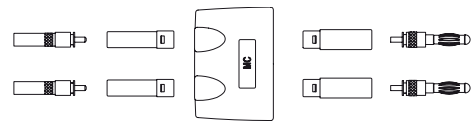
### Komponentenhalter XKH-4/19/A

Ausführung mit zwei Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und zwei starren Buchsen.



### Component Holder XKH-4/19/A

Version with two spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve and two rigid sockets.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Farbe Color
<b>XKH-4/19/A</b>	<b>66.9045-33</b>	600 V, CAT II / <sup>1)</sup>	<b>Ni</b> <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">33</span>

<sup>1)</sup> Je nach eingesetztem Bauteil.

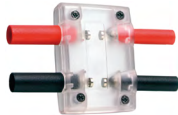
<sup>1)</sup> Dependent on the component inserted.

Montageanleitung **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

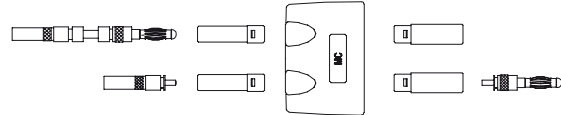
### Komponentenhalter XKH-4/19/B

Ausführung mit einem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, einer starren Buchse sowie einer kombinierten Steckerbuchse.



### Component Holder XKH-4/19/B

Version with one spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve, one rigid socket, and one combined plug-socket.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
<b>XKH-4/19/B</b>	<b>66.9046-33</b>	600 V, CAT II / <sup>1)</sup>	<b>Ni</b>	<b>33</b>

<sup>1)</sup> Je nach eingesetztem Bauteil.

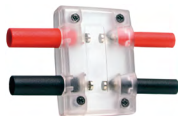
<sup>1)</sup> Dependent on the component inserted.

 Montageanleitung **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

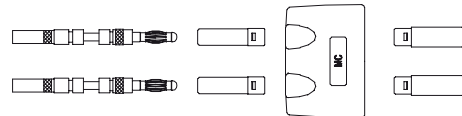
### Komponentenhalter XKH-4/19/C

Ausführung mit zwei Steckerbuchsen, jeweils bestehend aus Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und rückseitiger starrer Buchse.



### Component Holder XKH-4/19/C

Version with two plug sockets, each consisting of a spring-loaded Ø 4 mm plug with rigid insulating sleeve and a Ø 4 mm rigid socket at rear.




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
<b>XKH-4/19/C</b>	<b>66.9047-33</b>	600 V, CAT II / <sup>1)</sup>	<b>Ni</b>	<b>33</b>

<sup>1)</sup> Je nach eingesetztem Bauteil.

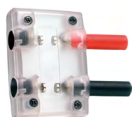
<sup>1)</sup> Dependent on the component inserted.

 Montageanleitung **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

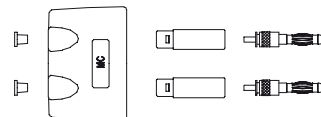
### Komponentenhalter XKH-4/19/D

Ausführung mit zwei Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse und zwei Verschlussstopfen.



### Component Holder XKH-4/19/D

Version with two spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve and two stoppers.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		Farbe Color
<b>XKH-4/19/D</b>	<b>66.9049-33</b>	600 V, CAT II / <sup>1)</sup>	<b>Ni</b>	<b>33</b>

<sup>1)</sup> Je nach eingesetztem Bauteil.

<sup>1)</sup> Dependent on the component inserted.

 Montageanleitung **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Assembly instructions **MA524**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Ø 4 mm / BNC-Adapter

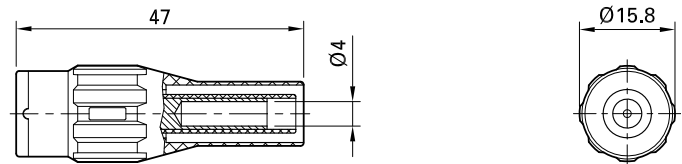
Ø 4 mm / BNC Adapters

Adapter XM-B

Einpolig, für den Übergang vom berührungsgeschützten BNC-System auf das Ø 4 mm-System. BNC-Stecker auf starre Ø 4 mm-Buchse, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Kontaktstift des BNC-Steckers aus vergoldetem Messing.


Adapter XM-B

One-pole, with touch-protected BNC male connector linked to a Ø 4 mm rigid socket, accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The contact pin of the BNC plug connector is in gold-plated brass.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage		*Farben *Colors
XM-B	67.9799-*	600 V, CAT II ~ 300 V, CAT III	Au Ni CE	21 22

 Rating Zettel **RZ013**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ013**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

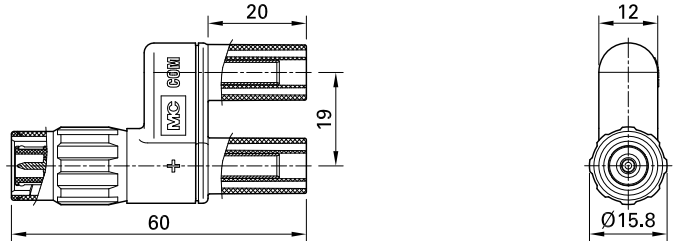
### Adapter X.../4

Zweipolige, berührungsgeschützte Adapter für den Übergang vom Ø 4 mm-System auf BNC. Ausführungen mit BNC-Stecker oder -Buchse sowie starre Ø 4 mm-Buchsen oder Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Kontaktstifte und -buchsen des Innenleiters der BNC-Steckverbinder aus vergoldetem Messing.

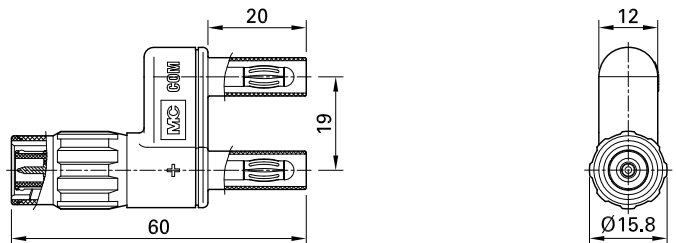
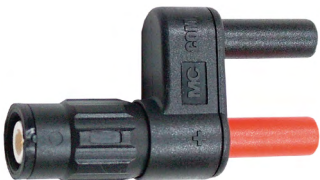
### Adapter X.../4

Two-pole touch-protected adapters with Ø 4 mm connectors linked to the BNC system. Versions with BNC male or female connector and rigid Ø 4 mm sockets or Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve. The contact pins and sockets of the inner conductor of the BNC plug connector are in gold-plated brass.

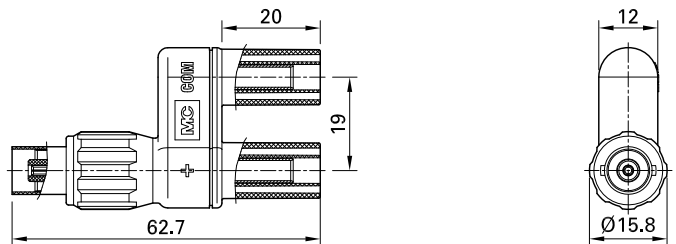
**XM-BB/4**



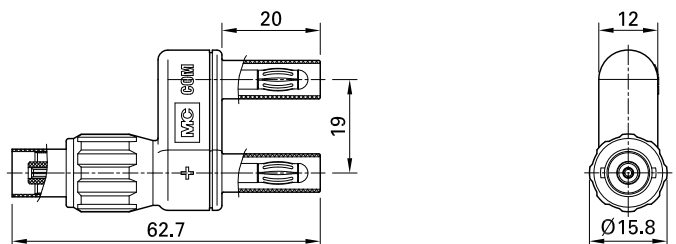
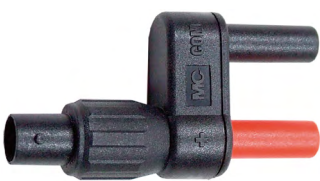
**XM-SS/4**



**XF-BB/4**



**XF-SS/4**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage	BNC-Steckverbinder BNC connectors	Ø 4 mm-Steckverbinder Ø 4 mm connectors		Farbe Color
<b>XM-BB/4</b>	<b>67.9536-21</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	BNC-Stecker BNC male connector	Ø 4 mm-Buchsen Ø 4 mm sockets	<b>Au Ni</b>	<b>21</b>
<b>XM-SS/4</b>	<b>67.9535-21</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	BNC-Stecker BNC male connector	Ø 4 mm-Stecker Ø 4 mm plugs	<b>Au Ni</b>	<b>21</b>
<b>XF-BB/4</b>	<b>67.9538-21</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	BNC-Buchse BNC female connector	Ø 4 mm-Buchsen Ø 4 mm sockets	<b>Au Ni</b>	<b>21</b>
<b>XF-SS/4</b>	<b>67.9537-21</b>	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	BNC-Buchse BNC female connector	Ø 4 mm-Stecker Ø 4 mm plugs	<b>Au Ni</b>	<b>21</b>

Ø 4 mm / BNC-Adapterleitungen

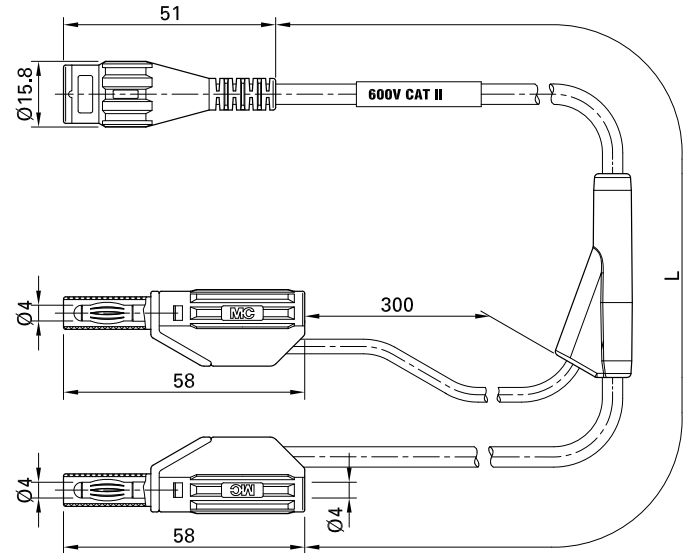
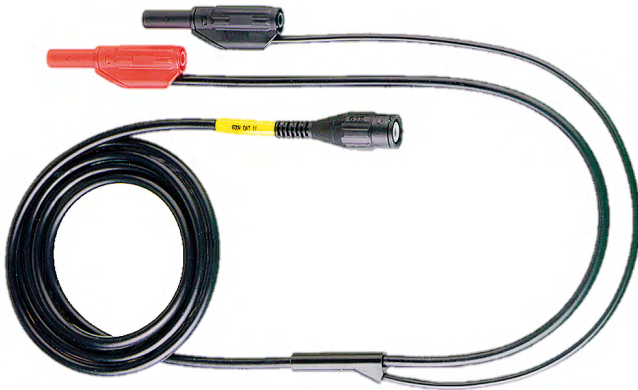
Ø 4 mm / BNC Leads

Adapterleitung XLAM-446/SC...

Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite stapelbare Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

Adapter Lead XLAM-446/SC...

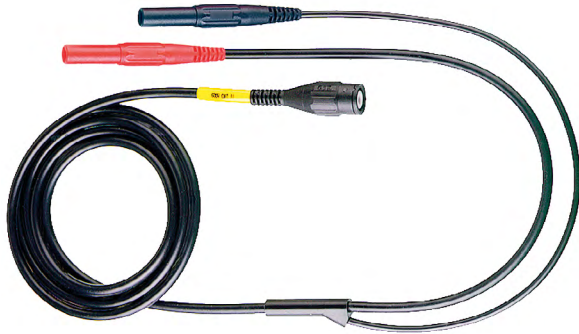
Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with stackable Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]
<b>XLAM-446/SC</b>	<b>67.9800-</b> <input type="checkbox"/>	600 V, CAT II ~ 300 V, CAT III	<input type="checkbox"/> PVC RG58	<input type="checkbox"/> Au <input type="checkbox"/> Ni <input type="checkbox"/> CE <input type="checkbox"/> UL	<input type="checkbox"/> 100 <input type="checkbox"/> 160
<b>XLAM-446/SC/SIL</b>	<b>67.9868-</b> <input type="checkbox"/>	600 V, CAT II ~ 300 V, CAT III	<input type="checkbox"/> SIL SILI-SC 0,5/1,0	<input type="checkbox"/> Au <input type="checkbox"/> Ni <input type="checkbox"/> CE <input type="checkbox"/> UL	<input type="checkbox"/> 100 <input type="checkbox"/> 160

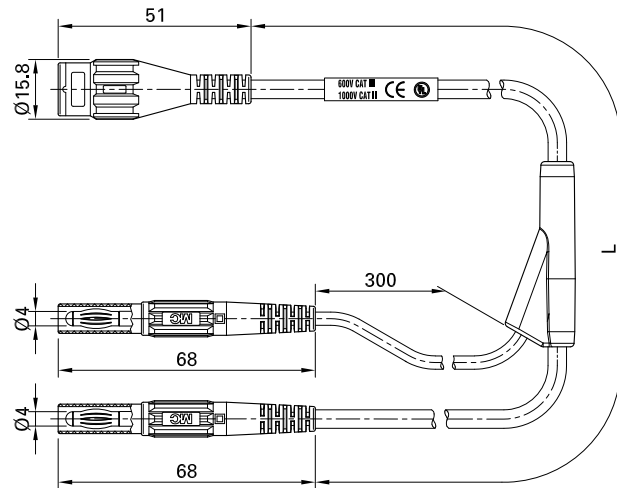
## Adapterleitung XLAM-414/SC...

Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite axiale Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.



## Adapter Lead XLAM-414/SC...

Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with in-line Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]
XLAM-414/SC	67.9842-□	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	PVC RG58	Au Ni CE UL	100 160
XLAM-414/SC/SIL	67.9867-□	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	SIL SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni CE UL	100 160

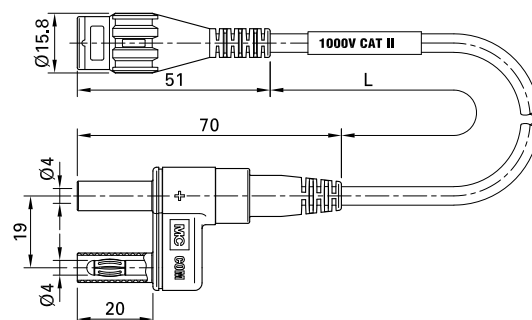
## Adapterleitung XDS-BS/...

Hoch flexible, durchgehend abgeschirmte Adapterleitungen. Eine Seite berührungsgeschützter BNC-Stecker, andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse, ausgeführt als Doppelstecker.



## Adapter Lead XDS-BS/...

Highly flexible, fully shielded adapter leads. One end with coaxial cable with touch-protected BNC male connector, other end with Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve, two-pole version.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung Rated voltage	Leitung Lead		Längen L [cm] Lead lengths L [cm]	Farbe Color
XDS-BS/58	67.9539-□21	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	PVC RG58	Au Ni CE	100 160	21
XDS-BS/SIL	67.9540-□21	1000 V, CAT II ~ 600 V, CAT III	SIL SILI-SC 0,5/1,0	Au Ni CE	100 160	21



Ø 4 mm-Kelvin-Messleitungen

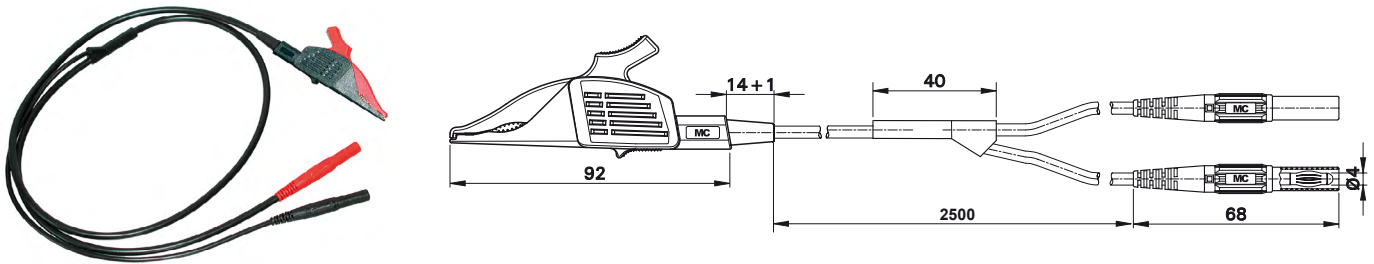
Ø 4 mm Kelvin Test Leads

Kelvin-Messleitung XDK-KELVIN

Eine Seite Kelvin-Delfinklemme mit allseitiger Isolierung, robust mit kräftigem Gebiss und Feindrahtfläche für vielseitige Abgriffmöglichkeiten. Andere Seite Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Hoch flexibles, Silikon-isoliertes, koaxiales Kabel.

Kelvin Test Lead XDK-KELVIN

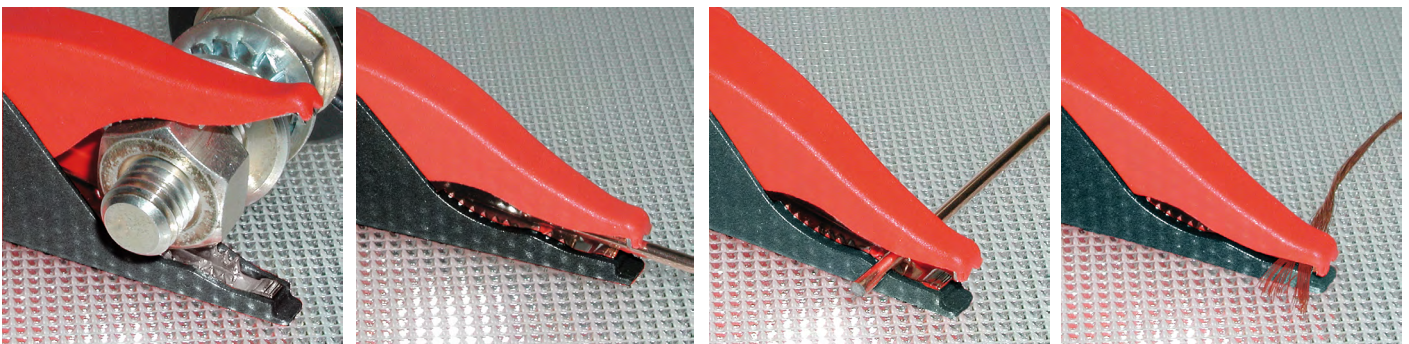
One end with Kelvin dolphin clip with all-round insulation, robust, strong-jawed and with surface for fine wire, offering a versatile range of connecting possibilities. The other end with Ø 4 mm MULTILAM plugs with rigid insulating sleeve. Highly flexible, silicone-insulated coaxial cable.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Länge [cm] Lead length [cm]
XDK-KELVIN	66.9795-250	1000 V, CAT II / 20 A	siL 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	250

Rating Zettel **RZ058**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Rating sheet **RZ058**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

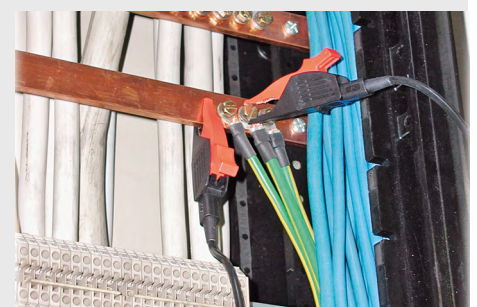
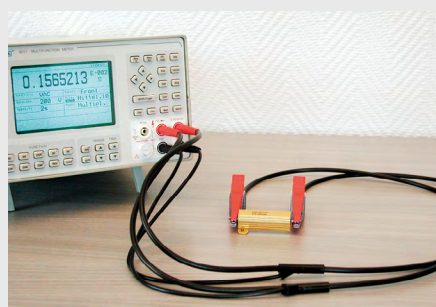
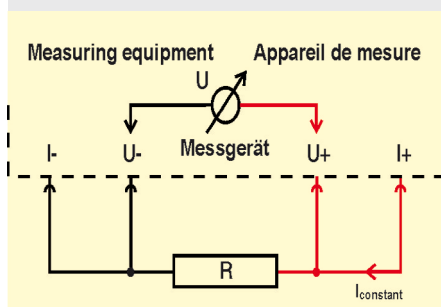


Das Prinzip der Vierleiter- oder Kelvin-Messung

Durch den zu messenden Widerstand R fließt ein definierter Strom  $I_{\text{constant}}$ , der aus einer Konstantstromquelle gespeist wird. Die Spannung U über dem Widerstand R lässt sich sehr genau messen, da wegen des großen Innenwiderstandes des Spannungsmessers der Spannungsabfall über den Zuleitungen vernachlässigbar ist (siehe Skizze). Nach dem Ohm'schen Gesetz  $R = U / I_{\text{constant}}$  lässt sich dann der Widerstand R bestimmen.

Principle of the Four-wire or Kelvin Measurement

A defined current  $I_{\text{constant}}$  flows through the resistance R, coming from a constant current source. The voltage U over the resistance R can be very accurately measured, as due to the high inner resistance of the voltmeter, the voltage drop on the circuits can be disregarded (see sketch). According to Ohm's law  $R = U / I_{\text{constant}}$ .



**Sondermesszubehör für Isolationsprüfgeräte bis 5 kV**      **Special Test Accessories for Use with Insulation Testing Instruments up to 5 kV**

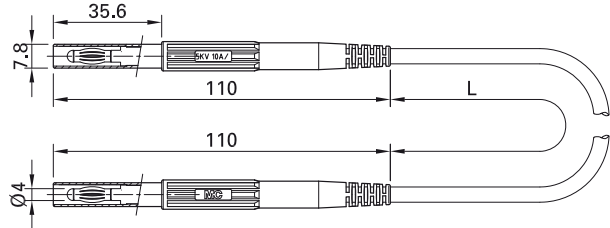
**Messleitung XHM-5000**

Hoch flexibel, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.



**Test Lead XHM-5000**


Highly flexible, with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve on both ends.




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Länge [cm] Lead length [cm]	*Farben *Colors
XHM-5000	66.9425-150*	1000 V, CAT IV 5 kV <sup>1)</sup> / 10 A	TPE 0,5 mm <sup>2</sup> Ni CE	150	21 22 23

<sup>1)</sup> Ausgangsspannung von Prüfgeräten, z. B. Isolationsprüfgeräte

<sup>1)</sup> Output voltage of test instruments, e.g. insulation testers

 Rating Zettel **RZ079**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ079**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

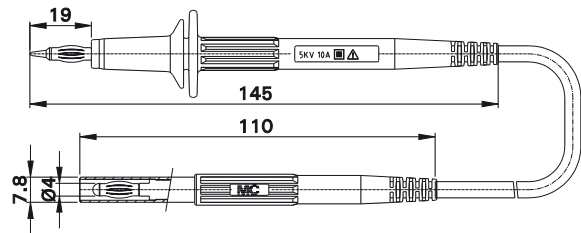
**Messleitung XHL-5000**

Hoch flexibel. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder MULTILAM, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.



**Test Lead XHL-5000**

Highly flexible. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded MULTILAM, the other end with in-line Ø 4 mm MULTILAM plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Leitung Lead	Länge [cm] Lead length [cm]	*Farben *Colors
XHL-5000	66.9426-150*	5 kV <sup>1)</sup> / 10 A	TPE 0,5 mm <sup>2</sup> Ni CE	150	21 22 23

<sup>1)</sup> Ausgangsspannung von Prüfgeräten, z. B. Isolationsprüfgeräte

<sup>1)</sup> Output voltage of test instruments, e.g. insulation testers

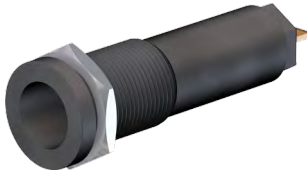
 Rating Zettel **RZ109**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Rating sheet **RZ109**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Buchse XHB-5000

Isoliert, starr, Ø 4 mm für hohe Spannungen, geeignet zur Aufnahme der Messleitungen XHM-5000 und XHL-5000. Die Buchse ist aus Sicherheitsgründen nicht kompatibel mit allen anderen Ø 4 mm-Steckern aus unserem Programm.

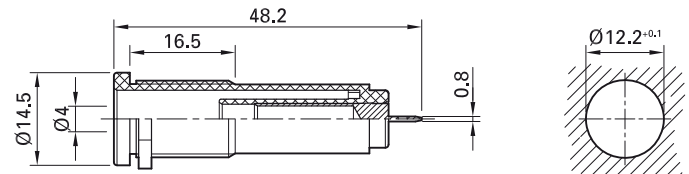
**Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.**



## Socket XHB-5000

Insulated, rigid, Ø 4 mm for high voltages, to accept test leads XHM-5000 and XHL-5000. For safety reasons, the socket is not compatible with any other Ø 4 mm plugs in our range.

**Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		* Farben * Colors
XHB-5000	66.9427-*	1000 V, CAT IV 5 kV <sup>1)</sup> / 10 A	Au	21 22 23

<sup>1)</sup> Ausgangsspannung von Prüfgeräten, z. B. Isolationsprüfgeräte

<sup>1)</sup> Output voltage of test instruments, e.g. insulation testers



Rating Zettel **RZ079**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Rating sheet **RZ079**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

**Ø 6 mm-Messzubehör**

Das Ø 6 mm-Programm ist für hohe Ströme bis maximal 125 A ausgelegt (abhängig vom Anschlussquerschnitt). Es findet seinen Einsatz überall dort, wo Ø 4 mm-Steckverbinder-Systeme nicht mehr ausreichen – etwa zur Übertragung elektrischer Energie.

Hervorzuheben ist der Berührungsschutz dieses Ø 6 mm-Programms, der entscheidend zur Unfallverhütung beiträgt.

Die meisten der nachfolgend aufgeführten Ø 6 mm-Steckverbindungen besitzen als Abzugssicherung das bewährte MC Arretierungs-(AR)-System (siehe unten). Diese „Push-Pull-Schnellkupplung“ bietet wesentliche Sicherheitsvorteile gegenüber Schraub- oder Polklemmen-Verbindungen mit Kabelschuhen.

Die hier getroffene Auswahl stellt nur einen kleinen Ausschnitt unseres gesamten Hochstrom-Sortiments dar. Neben diesen berührungsgeschützten Komponenten bieten wir eine Vielzahl weiterer Hochstrom-Steckverbinder für spezielle Applikationen an.

Fordern Sie Informationen über unser Hochstrom-Programm **2 Powerline** an.

**Ø 6 mm Test Accessories**

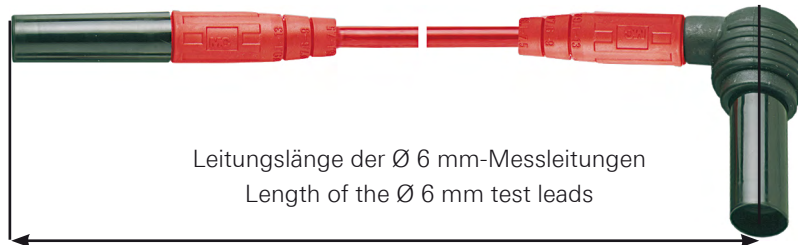
The Ø 6 mm product range is designed for high current use up to a maximum of 125 A (depending on the cable cross section). It can be used in applications where the Ø 4 mm range is not large enough for the transmission of electrical energy.

Particular emphasis must be given to the level of protection against electric shock of this Ø 6 mm safety range which plays a crucial factor in accident prevention.

The following Ø 6 mm plug connections have the proven MC Locking System (AR). This “Push-Pull Quick Release System” has considerable safety advantages over the screw or binding post connectors with cable lugs (see below).

The following selection illustrates just a small extract from our high current range. In addition to these touch-protected connectors we can offer a multitude of high current connectors for use in special applications.

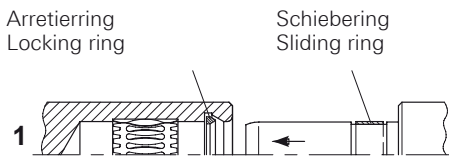
Ask for information about our high-current product range **2 Powerline**.



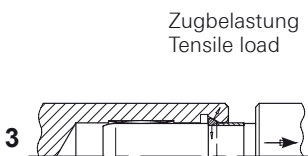
Bitte beachten Sie, dass die für Ø 6 mm-Messleitungen angegebenen Leitungslängen die Steckverbinder einschliessen!

Please note that the length of the Ø 6 mm test leads is the overall length, including the connectors!

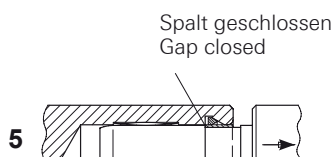
**Das MC Arretierungssystem**



Stecker in die Buchse schieben...  
Insert plug into socket...

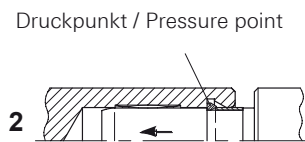


Die Verbindung kann auf Zug belastet werden.  
The connection can be placed under a tensile load.

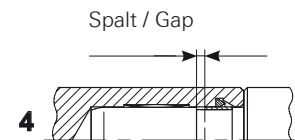


...danach ziehen.  
...and pull.

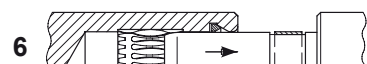
**MC Locking System**



...und arretieren.  
...and lock.



Zum Lösen zunächst tiefer stecken...  
To release, push plug further in...



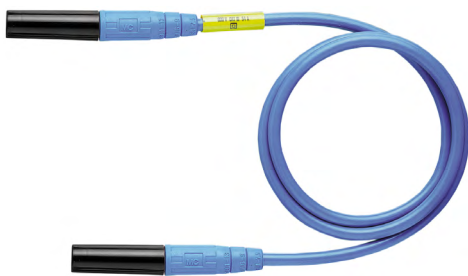
Die Verbindung ist gelöst.  
The connection is released.

## Ø 6 mm-Messleitungen

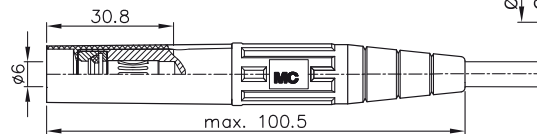
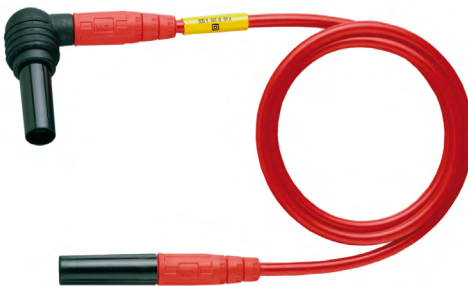
## Messleitung SLK606-AR...

Hoch flexibel, mit PVC- oder Silikon-Isolierung, Leiterquerschnitt 6,0 mm<sup>2</sup>. Beidseitig mit Ø 6 mm-Buchsen mit federnder MULTILAM und starrer Isolierhülse. Kontaktteile aus versilbertem Messing mit vergoldeter MULTILAM. Bei der Kontaktierung z. B. von Einbaudosen mit Ø 6 mm-Stift der Typen ID/S6AR..S lässt sich die Steckverbindung mit Hilfe des MC Arretierungssystems verriegeln (Seite 100). Leitungen mit axialen und 90° abgewinkelten Steckverbindern erhältlich.

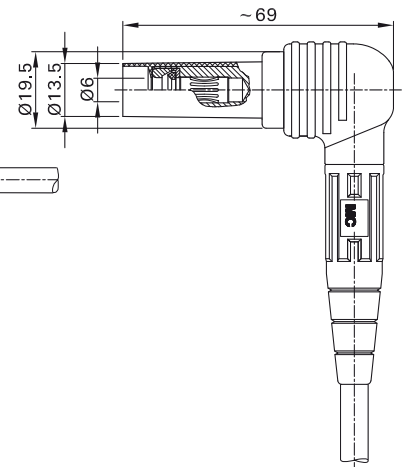
## SLK606-AR/BGG...



## SLK606-AR/BGW...



## SLK606-AR/BWW...



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current	Steckverbinder Plug connectors		Länge [cm] Cable length [cm]	*Farben *Colors
SLK606-AR/BGG	15.2500-100*	600 V, CAT III / 54 A	axial / axial in-line / in-line	Ag PVC C E UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BGG/SIL	15.2504-100*	600 V, CAT III / 54 A	axial / axial in-line / in-line	Ag SIL C E UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BGW	15.2516-100*	600 V, CAT III / 54 A	axial / 90° in-line / 90°	Ag PVC C E UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BGW/SIL	15.2520-100*	600 V, CAT III / 54 A	axial / 90° in-line / 90°	Ag SIL C E UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BWW	15.2508-100*	600 V, CAT III / 54 A	90° / 90° 90° / 90°	Ag PVC C E UL	100	21 22 23
SLK606-AR/BWW/SIL	15.2512-100*	600 V, CAT III / 54 A	90° / 90° 90° / 90°	Ag SIL C E UL	100	21 22 23

**Ø 6 mm-Einbaudosen** **Ø 6 mm Panel Receptacles**

**Einbaudosen ID/S6AR-N-B4S**

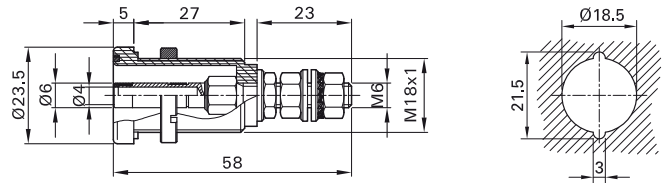
Isoliert, mit Ø 6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von Ø 6 mm-Buchsen mit federnder MULTILAM und starrer Isolierhülse. Durch die integrierte Ø 4 mm-Buchse alternativ auch geeignet zur Aufnahme von Ø 4 mm-Steckern mit federnder MULTILAM und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6..-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.


**Anschluss: Gewindebolzen M6.**


**Panel Receptacles ID/S6AR-N-B4S**

Insulated, with Ø 6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting Ø 6 mm sockets with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeve. With the integrated Ø 4 mm socket, the terminal mates alternatively with spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. The terminal has a black housing and is fitted with a colored ring on the front side. In combination with the test leads SLK6..-AR/B.., a locked connection can be made. The terminal is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

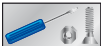
**Connection: Threaded bolt M6.**




Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben (nur Farbring) *Colors (only color ring)										
ID/S6AR-N-B4S	14.0034-*	600 V, CAT III / 80 A		<table border="1"> <tr> <td style="background-color: #90EE90;">20</td> <td style="background-color: #FF0000;">21</td> <td style="background-color: #FF00FF;">22</td> <td style="background-color: #0000FF;">23</td> <td style="background-color: #FFFF00;">24</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #008000;">25</td> <td style="background-color: #800080;">26</td> <td style="background-color: #FF8C00;">27</td> <td style="background-color: #800000;">28</td> <td style="background-color: #000000;">29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										

 Rohrschlüssel **SS6**, Seite 108

 Montageanleitung **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

 Tube spanner **SS6**, page 108

 Assembly instructions **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Einbaudosen ID/S6NB

Isoliert, mit  $\varnothing$  6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von  $\varnothing$  6 mm-Buchsen mit federnder MULTILAM und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

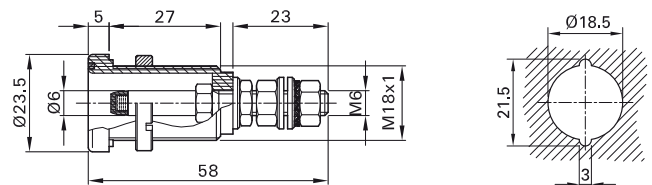
**Anschluss: Gewindebolzen M6.**




## Panel Receptacles ID/S6NB

Insulated, with  $\varnothing$  6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting  $\varnothing$  6 mm sockets with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeve. The terminal has a black housing and is fitted with a colored ring on the front side. The terminal is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

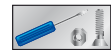
**Connection: Threaded bolt M6.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben (nur Farbring) *Colors (only color ring)										
ID/S6NB	14.0006-*	600 V, CAT III / 125 A	Ag c  us	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										



Rohrschlüssel **SS6**, Seite 108



Tube spanner **SS6**, page 108



Montageanleitung **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

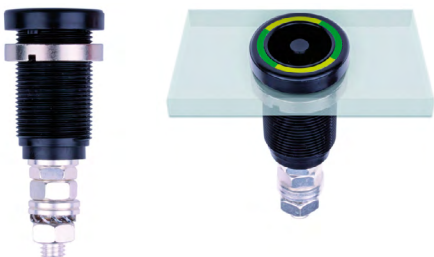


Assembly instructions **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

## Einbaudosen ID/S6AR-N-S

Isoliert, mit  $\varnothing$  6 mm-Stift aus versilbertem Messing, geeignet zur Aufnahme von  $\varnothing$  6 mm-Buchsen mit federnder MULTILAM und starrer Isolierhülse. Schwarzes Isoliergehäuse mit frontseitig eingepasstem, farbigem Ring. In Kombination mit den Messleitungen SLK6.-AR/B.. ist die Steckverbindung verriegelbar. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc.

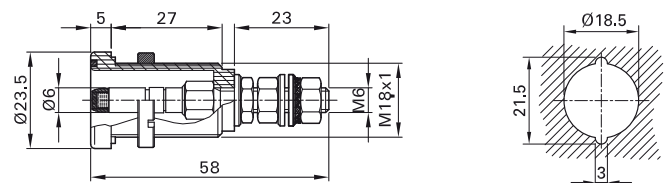
**Anschluss: Gewindebolzen M6.**




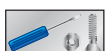
## Panel Receptacles ID/S6AR-N-S

Insulated, with  $\varnothing$  6 mm pin, made of silver-plated brass, accepting  $\varnothing$  6 mm sockets with spring-loaded MULTILAM and rigid insulating sleeve. The terminal has a black housing and is fitted with a colored ring on the front side. In combination with the test leads SLK6.-AR/B.., a locked connection can be made. The terminal is screwed into pre-drilled panels of plastic, metal, etc.

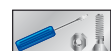
**Connection: Threaded bolt M6.**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Bemessungsspannung/-strom Rated voltage/current		*Farben (nur Farbring) *Colors (only color ring)										
ID/S6AR-N-S	14.0004-*	600 V, CAT III / 125 A	Ag c  us	<table border="1"> <tr> <td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td> </tr> </table>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
20	21	22	23	24										
25	26	27	28	29										



Rohrschlüssel **SS6**, Seite 108



Tube spanner **SS6**, page 108



Montageanleitung **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Assembly instructions **MA038**  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

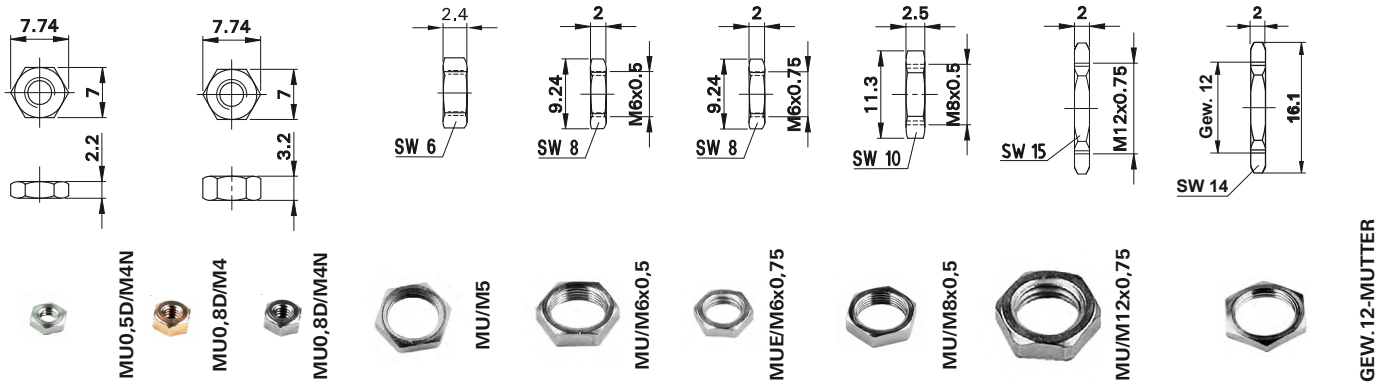
**Montagematerial und Zubehör** **Assembly Material and Accessories**

**Sechskantmuttern**  
**MU.../M... GEW.12-MUTTER**

Für Montage und Anschluss unserer Einbaubuchsen.

**Hexagonal Nuts**  
**MU.../M... GEW.12-MUTTER**

For installing and connecting our panel-mount sockets and terminals.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Schlüsselweite Wrench size	Gewinde Thread	
MU0,5D/M4N	22.6610	SW7	M4	Ni
MU0,8D/M4	22.6509	SW7	M4	Au
MU0,8D/M4N	22.6539	SW7	M4	Ni
MU/M5	23.5103	SW6	M5	Ni
MU/M6x0,5	23.5104	SW8	M6x0,5	Ni
MUE/M6x0,75	50.2008	SW8	M6x0,75	Ni
MU/M8x0,5	23.5112	SW10	M8x0,5	Ni
MU/M12x0,75	23.5118	SW15	M12x0,75	Ni
GEW.12-MUTTER	66.9679	SW14	Gew. 12	Ni



### Rundmuttern MUR...

Für die Montage unserer Einbaubuchsen.

### Round Nuts MUR...

For installing and connecting our panel-mount sockets and terminals.



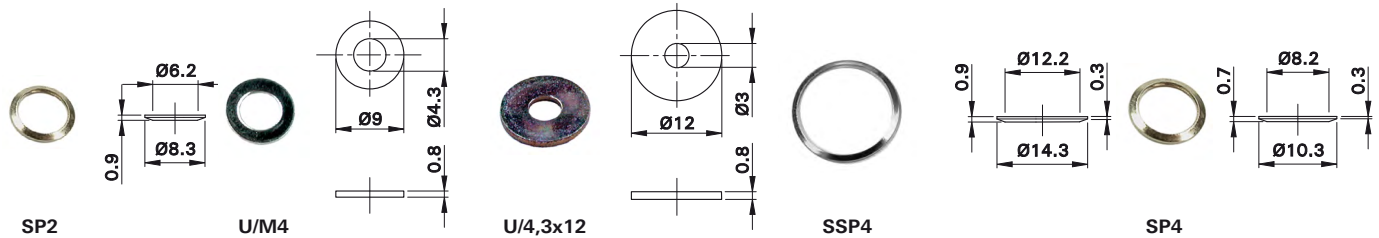
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Passender Rohrschlüssel Suitable tube spanner	Gewinde Thread	
MUR/M6x0,5	23.5100	SS2	M6x0,5	Ni
MUR/M8x0,5	23.5110	SS4	M8x0,5	Ni
MUR/M12x0,75	23.5120	SS425	M12x0,75	Ni
MUR-S/M12x0,75	23.5116	SS425	M12x0,75	Ni

### Unterlegscheiben

SP2 U/M4 U/4,3x12 SSP4 SP4

### Washers

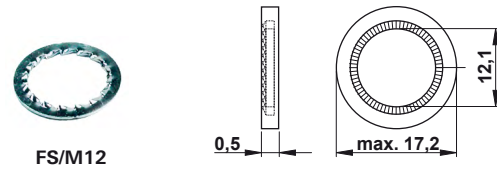
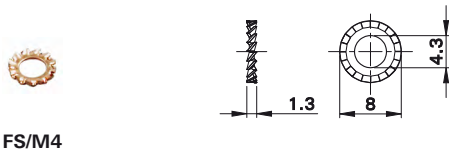
SP2 U/M4 U/4,3x12 SSP4 SP4



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	
SP2	23.5105	Ni
U/M4	22.6511	Au
U/4,3x12	22.6516	Sn
SSP4	23.5108	Ni
SP4	23.5107	Ni

### Fächerscheiben FS/M...

### Spring Washers FS/M...



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	
FS/M4	22.6533	
FS/M12	23.5117	Ni

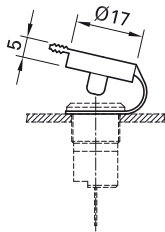
### Schutzdeckel SCHUDE-SLB SD-XUB

Zum Verschluss von Buchsen im unbeschalteten Zustand.

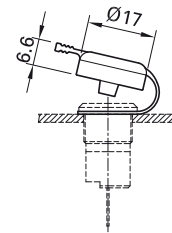
### Protective Cap SCHUDE-SLB SD-XUB

To cover up unplugged, unused sockets.

#### SCHUDE-SLB



#### SD-XUB



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Geeignet für Buchsentyten Suitable for socket types	Schutzart Protection degree	Farben Colors
SCHUDE-SLB	23.5140-33	SEB4..., SLB4..., XE...-1R(R)	IP65	33
SD-XUB	66.1020-21	XUB-G, XEP...	IP67	21

Montageanleitung **MAH560** (SD-XUB)  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

Assembly instructions **MAH560** (SD-XUB)  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

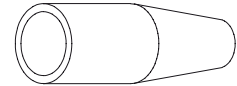
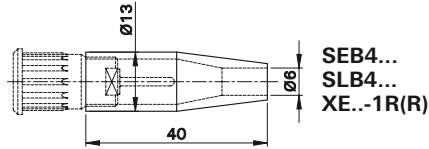
### Schutzkappe SCHUKA-SLB

Als Schutz vor Berührung des rückseitigen Buchsenanschlusses.



### Safety Hood SCHUKA-SLB

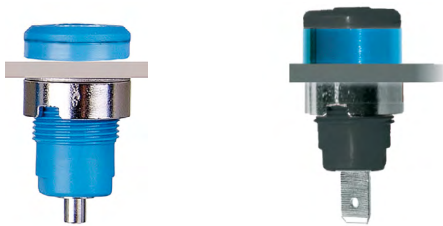
Designed for a touch-protected cover up of connecting parts of sockets.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Geeignet für Buchsentyten Suitable for socket types	Farbe Color
SCHUKA-SLB	23.5142-33	SEB4..., SLB4..., XE...-1R(R)	33

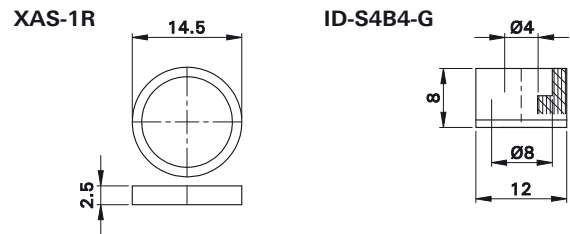
### Distanzhülsen XAS-1R ID-SAB4-G

Zum erhöhten Aufbau von Buchsen.



### Spacer Sleeves XAS-1R ID-SAB4-G

To increase the height of the mounting position of sockets and terminals.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Geeignet für Buchsentyten Suitable for socket types	*Farben *Colors
XAS-1R	66.9151-*	SEB4..., SLB4..., XE...-1R(R)	21 22 23 24
ID-SAB4-G	23.5039-*	SAB4-G	21 22 23 24 25 26 27 28 29

## Flachsteckhülsen FSH...

Vergoldet, für Buchsen mit Flachsteck-Anschluss.

### FSH2,8x0,8



### FSH4,8x0,8

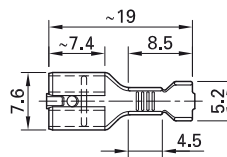
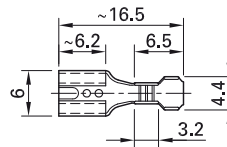
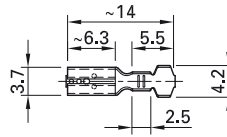


### FSH6,3x0,8



## Flat Connecting Receptacles FSH...

Gold-plated, for sockets with flat connecting tabs.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Geeignet für Flachstecker Suitable for flat connecting tab	Anschließbarer Leiterquerschnitt Connectable conductor cross-section	
FSH2,8x0,8	23.5200	2,8 mm × 0,8 mm	0,5 mm <sup>2</sup> ... 1,0 mm <sup>2</sup>	Au
FSH4,8x0,8	23.5201	4,8 mm × 0,8 mm	0,5 mm <sup>2</sup> ... 1,0 mm <sup>2</sup>	Au
FSH6,3x0,8	23.5203	6,3 mm × 0,8 mm	1,0 mm <sup>2</sup> ... 2,5 mm <sup>2</sup>	Au

## Rohrschlüssel SS...

Spezialschlüssel zum Festziehen und Lösen von Rundmuttern oder als Verdreheschlüssel für unsere berührungsgeschützten Buchsen.

### SS2



### SS425



## Tube Spanners SS...

Special wrench for tightening and unscrewing round nuts or for use as anti-twist wrench for our touch-protected sockets.

### SS6



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Passend für Rundmuttern / Buchsen To fit round nuts / socket
SS2	25.0022	XEB-..., SLB4-..., SAB4-...
SS425	25.0020	MUR/M12x0,75, MUR-S/M12x0,75
SS2-S	25.0023	SLB2-...
SS4	25.0021	MUR/M8x0,5
SS6	14.5008	M18x1

**Sechskantschlüssel STS1,5**

Unisolierte Ausführung (Sechskant 1,5 mm).



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Ausführung Version
STS1,5	25.0035	unisoliert / uninsulated

**Hexagonal Wrenches STS1,5**

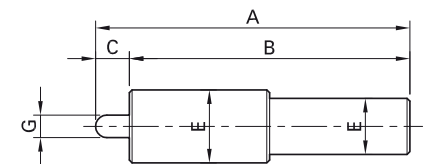
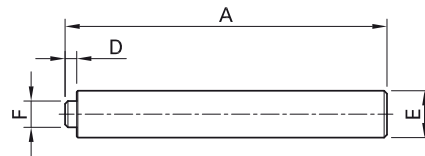
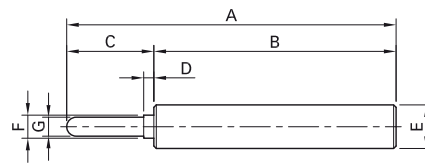
Uninsulated type (hexagonal 1.5 mm).

**Einpressdorne MB...**

Montagedorne aus Stahl für unsere Einpressbuchsen.

**MB1****MB2****MB4****MB2-S****MB4-S****Press-in Tools MB...**

Steel assembly mandrels for our press-fit sockets.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Geeignet für Buchsentyten Suitable for socket types	Abmessungen (mm) Dimensions (mm)						
			A	B	C	D	E	F	G
<b>MB1</b>	<b>25.0030</b>	EB1	56,9	50	6,9	0,9	Ø 5	Ø 2,4	Ø 1
<b>MB2</b>	<b>25.0031</b>	LB2, EPB-2N/S, EB2, EB2-A	63,5	50	13,5	1,6	Ø 7	Ø 3	Ø 1,9
<b>MB2-S</b>	<b>25.0028</b>	SEB2-...	55	53	–	2	Ø 8	Ø 4,5	–
<b>MB4</b>	<b>25.0032</b>	EB4-...	68	50	18	2,1	Ø 9	Ø 4,75	Ø 3,9
<b>MB4-S</b>	<b>25.0033</b>	XEP..., SEB4-..., XUB-G	56	50	6	–	Ø 10 / 13	–	Ø 4

## Abisolierzange STRIPAX

Mit automatischer Anpassung an den Leiterquerschnitt sowie Drahtschneider für Querschnitte bis max. 4 mm<sup>2</sup>.

## Insulation Stripping Pincers STRIPAX

With automatic adaptation to wire cross-section and with wire-cutter for cross-sections up to 4 mm<sup>2</sup>.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Leiterquerschnittbereich Wire cross-section range	Gesamtlänge Overall length	Gewicht Weight
<b>STRIPAX</b>	<b>25.0015</b>	0,5 mm <sup>2</sup> ... 4 mm <sup>2</sup> (AWG 20 - 11)	200 mm	145 g

Zubehör	Accessories			
STRIPAX/M	25.5015	Ersatzmesser / Spare blade		

## Abisolierzange PTS

Mit eingebautem Seitenschneider in sehr robuster Ausführung.

## Insulation Stripping Pincers PTS

With built-in side cutter, heavy duty version.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Leiterquerschnittbereich Wire cross-section range	Gesamtlänge Overall length	Gewicht Weight
<b>PTS</b>	<b>25.0016</b>	0,2 mm <sup>2</sup> ... 6 mm <sup>2</sup> (AWG 24 - 9)	178 mm	206 g

## Crimpzange PZK3

Für Aderendhülsen von 0,5 mm<sup>2</sup> bis 16 mm<sup>2</sup>. Geeignet speziell für LS425-SL bzw. LS425-SL/N.

## Crimping Pliers PZK3

For end-sleeves from 0.5 mm<sup>2</sup> up to 16 mm<sup>2</sup>. Suitable specially for LS425-SL or LS425-SL/N.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Gesamtlänge Overall length	Gewicht Weight
<b>PZK3</b>	<b>25.0018</b>	228 mm	236 g

### Hochleistungssicherungen G..A-SV FLU-11 DMI...

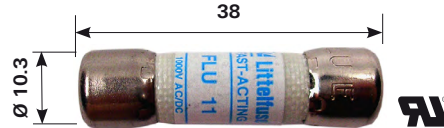
Die sehr zuverlässig auch extrem hohe Kurzschlussströme abschalten können. Durch niedrigen Innenwiderstand eignen sich diese Hochleistungssicherungen auch für Widerstands- und Strommessungen. Typen FLU-11 und DMI-...A mit UL-Zulassung.

### HBC Type Fuses G..A-SV FLU-11 DMI...

Can safely break extremely high short-circuit currents. The very low internal resistance permits the measurement of resistance and current. Types FLU-11 and DMI-...A with UL approval.

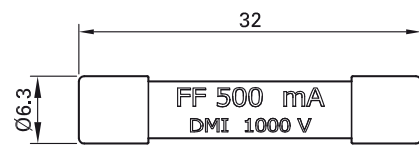


G..A-SV



FLU-11

DMI-...A



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Sicherungswert Fuse rating	Abmessungen Fuse dimensions	Trennvermögen Breaking capacity	
G1A-SV	51.0011	1 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G2A-SV	51.0012	2 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G4A-SV	51.0013	4 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G6A-SV	51.0014	6 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G10A-SV	51.0016	10 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G16A-SV	51.0018	16 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
G20A-SV	51.0019	20 A	10 x 38 mm	100 kA (500 VAC)	
FLU-11	69.0011	11 A	10 x 38 mm	20 kA (1000 VAC/DC)	
DMI-0,5A	69.0012	0,5 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 VAC/DC)	
DMI-1,6A	69.0013	1,6 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 VAC/DC)	

## Messleitungshalter LKW2-N

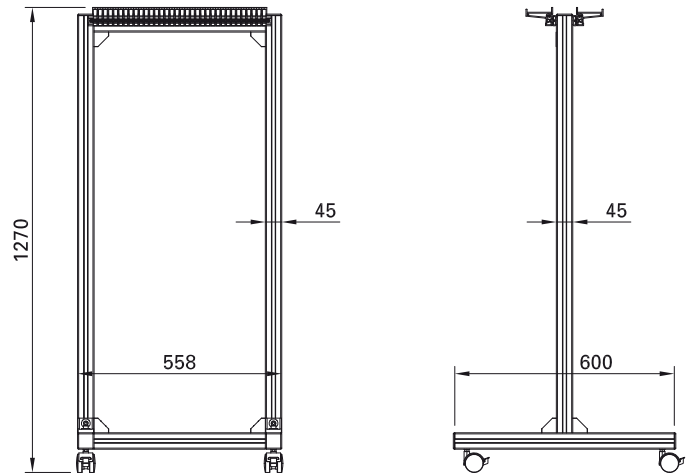
Wagen aus eloxierten Aluminium-Vierkantprofilen zur übersichtlichen Aufbewahrung von Messleitungen. 2 Konsolenhalter (Länge: 56 cm) mit je 34 Kunststoffkonsolen. Aus verpackungstechnischen Gründen erfolgt die Lieferung unmontiert.  
**Lieferung ohne Messleitungen!**



## Test Lead Holders LKW2-N

Trolley made of anodized aluminium square section tube for orderly storage of test leads. 2 lead holders (length: 56 cm), each with 34 plastic brackets. For efficient packing, the trolley is supplied disassembled.

**The test leads are not supplied!**



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.
LKW2-N	64.9284

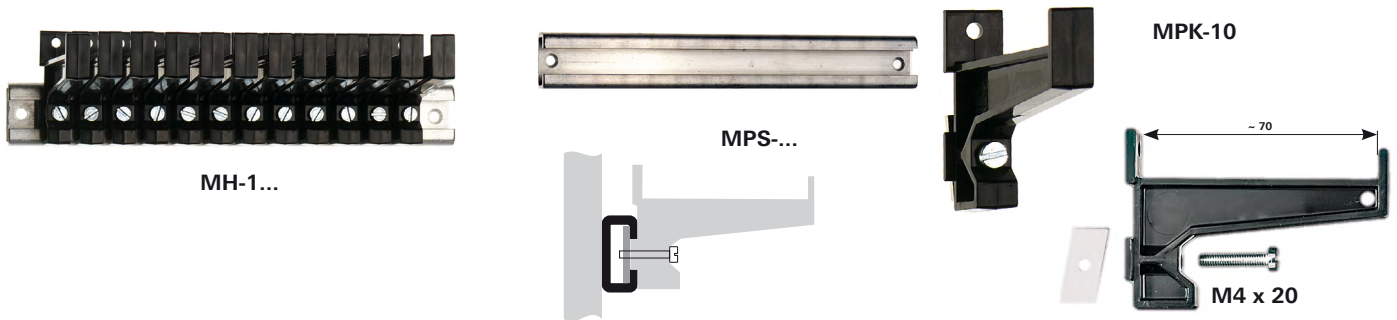


## Messleitungshalter MH-1/...

Einreihige Halter zur übersichtlichen Aufbewahrung von Messleitungen. C-Profilschienen aus eloxiertem Aluminium verschiedener Längen (Typ MPS-...) können mit Trägerkonsolen MPK-10 bestückt werden. Die Konsolen haben zur Wahrung eines Mindestabstandes von 4 mm seitliche Abstandsnocken, die zur Aufbewahrung schmalere Leitungen bei Bedarf entfernt werden können. Für die Aufbewahrung von Leitungen grösserer Durchmesser können die einzelnen Konsolen in der Profilschiene verschoben werden.

## Test Lead Holders MH-1/...

Holder for orderly storage of test leads. C-profile rails, made of anodized aluminum of different lengths (type MPS-...) can be used as a carrier for hanger modules MPK-10. Integral spacers maintain a set spacing of 4 mm. When necessary, the spacers can be taken away easily to storage leads with smaller diameters. For thicker leads, the holders can be moved accordingly in the C-profile rail.



Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Länge Length	Anzahl Konsolen Number of hangers
<b>MH-1/200</b>	<b>64.9242-020</b>	20 cm	12
<b>MH-1/250</b>	<b>64.9243-025</b>	25 cm	16
<b>MH-1/330</b>	<b>64.9244-033</b>	33 cm	21
<b>MH-1/500</b>	<b>64.9245-050</b>	50 cm	34
<b>MH-1/750</b>	<b>64.9246-075</b>	75 cm	52
<b>MH-1/1000</b>	<b>64.9247-100</b>	100 cm	69

### Einzelteile

### Component parts

MPK-10	64.9235	Trägerkonsole / Hanger module
MPS-200	64.9236-020	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/200
MPS-250	64.9237-025	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/250
MPS-330	64.9238-033	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/330
MPS-500	64.9239-050	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/500
MPS-750	64.9240-075	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/750
MPS-1000	64.9241-100	C-Profilschiene, passend zu / C-profile rail suitable for: MH-1/1000

## Artikelbereinigungsliste/ Alternativartikel

Falls Sie Ihren Artikel in diesem Katalog nicht mehr gefunden haben, finden Sie ihn möglicherweise hier. In der vorliegenden Artikelbereinigungsliste können Sie schauen, ob Ihr Artikel betroffen ist und ob es dazu einen Alternativartikel gibt.

Bitte beachten Sie, daß wir nicht zu jedem Artikel eine Alternative anbieten können. Die vorgeschlagenen Alternativartikel sind nicht immer 1:1-Alternativen und können leicht vom ursprünglichen Artikel differieren. Vergewissern Sie sich deshalb auf jeden Fall über die Eigenschaften des Alternativartikels auf den jeweiligen Katalogseiten.

## Product range consolidation/ Alternative article

If you were unable to find the items you were looking for in this catalog, they may be listed here. In the following list, you can see whether the item you were looking for has been affected by the overhaul to our portfolio, and whether any recommended alternatives are available.

Please note that we cannot offer alternatives for every discontinued item. The suggested alternative items are not always 1 : 1 replacements and could differ slightly from the original items. For this reason it is imperative that you refer to the properties of the alternative item on the corresponding catalog page.

### Nach Typen sortiert

### Sorted by type

Bereinigter Artikel Phased-out article		Alternativartikel Alternative article		
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Seite Page
A-CEE/SLK4	50.4800			
ALH-200	64.9350-*			
A-NETZ/SLK4-B	24.0147-28			
B2-E-M3,5-I	50.4801-*			
B2-I/KS	50.4804-*			
B4-E-M3,5	23.5079			
B4-E-M3,5-I	23.1032-*	B4-E-M3-I	23.1031-*	74
BT200	66.9484-*	PP115/2	66.9115-*	54
DLH-200	64.9382-090			
E-ESZ456-B4	10.0810	GRIP-ESZ	66.9445-21	68
ES-1	66.9620			
ESZ4-B4	10.0811	GRIP-ESZ4	66.9446-21	68
ESZ5-B4	10.0812	GRIP-ESZ5	66.9447-21	68
ESZ6-B4	10.0813	GRIP-ESZ6	66.9448-21	68
EVU-KO	20.2090			
FMA10/B4	10.0910			
FMA12-PF	19.7847-*			
FMA12-PF/425-E/N	19.7882-*			
FMA12-PF/B4	10.0911-*			
HP-150/B	66.9114-*	HP-150/A	66.9113-*	54
KT405-BK	22.2230-*	KT410-BK	22.2250-*	36
KT425-SL/F	50.1109-*	KT425-SL	22.2260-*	34
LB4-G/M3,5	23.0270-*	LB4-G/M4	23.0280-*	74
LKW2	25.0010	LKW2-N	64.9284	112
MINIGRIP-XA	66.9746-*	GRIP-A	66.9116-*	59
MINIGRIP-XB/100	66.9748-*	GRIP-B/100	66.9117-*	58
MINIGRIP-XB/50	66.9747-*	GRIP-B/50	66.9120-*	58
MINIGRIP-XCI	66.9750-*	GRIP-CI	66.9121-*	62
SKS2-19L/1SA/A	65.9849-21			
SKS2-19L/1SA/N	65.9846-21			
SLK205-LA/BA	65.3317-*			
SLK205-LA/BA/SIL	65.3318-*			

<b>Bereinigter Artikel</b> <b>Phased-out article</b>		<b>Alternativartikel</b> <b>Alternative article</b>		
Typ	Bestell-Nr.	Typ	Bestell-Nr.	Seite
Type	Order No.	Type	Order No.	Page
SLK205-LA/SIL	65.3308-*	SLK205-LA	65.3307-*	10
SLK410-L/N	49.0031-*	SLK410-L	28.0083-*	22
SLK425-E/ESZ	15.2529-100*	Grip-ESZ/XMF-419	66.9436-15021	68
SLK425-L/W	28.0090-100*	XMF-484	66.9005-*	26
SLS405-BK	22.2660-*	SLS410-BK	22.2672-*	36
SLS425-SL/F	22.2664-*	SLS425-SL	22.2663-*	34
SLS425-SL/N/F	22.2666-*	SLS425-SL/N	22.2665-*	34
SMK410-AR/1000V	49.0165-150*	XSPP-419	66.9315-*	29
SMK410-AR/W/1000V	49.0167-120*	XSPP-419	66.9315-*	29
SMK425-AR	49.0145-100*	XSPP-419	66.9315-*	29
SPP4-AR	50.4510-*			
SPP4-AR/1000V	49.0166-*			
SPP4-AR/PF	49.0168-22			
XAKK-446	66.9399-150			
XALS	65.9186-*	XALF	65.9185-*	17
XDK-1033/I	66.9520-*	XDK-1033/I-2	66.9561-*	61
XDK-1033P/I	66.9522-*			
XDLS-414	66.9525-150*	XDLS-418	66.9531-150*	62
XDLS-414/I	66.9529-150*			
XDLS-414/SIL	66.9526-150*	XDLS-418	66.9531-150*	62
XDLS-414/SIL/I	66.9530-150*			
XEB-1Q	66.9141-*	XEB-1R	66.9131-*	45
XEG-1RR	66.9858-*	XEG-1R	66.9136-*	46
XF-BB/2	67.9544-21			
XF-SS/2	67.9543-21			
XGMF-414	66.9400-*			
XGMF-480	66.9402-*			
XGMS-414	66.9401-*			
XGMS-480	66.9403-*			
XKF-402	66.9659-*	XKF-414	66.9011-*	25
XKT-459/90	66.1008-*			
XL-459/90	66.9651-*	XL-459/30	66.9649-*	32
XLDH-200	66.9385-090			
XLWH-480	66.9388-120*			
XM-BB/2	67.9542-21			
XM-SS/2	67.9541-21			
XMT-414	66.9420-*	XMF-414	66.9013-*	32
XMT-484	66.9421-*	XMF-484	66.9005-*	26
XMZK	66.9074-*			
XMZS-15/40	66.9085-*			
XMZS-20/40	66.9086-*			
XPF-402/2G	66.9614-*	XPF-480/2G	66.9645-*	28
XPF-402/4	66.9616-*	XPF-484	66.9008-*	27
XPF-414	66.9023-*	XPF-484	66.9008-*	27
XPP-80/2-19	66.9644-*	XPP-80/2-16	66.9640-*	54
XPP-80/4	66.9642-*	PP115/4	66.9112-*	55

Bereinigter Artikel Phased-out article		Alternativartikel Alternative article		
Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Seite Page
XPP-80/U	66.9643-*			
XPS-414	66.9024-*	XPS-484	66.9007-*	27
XPS-482/4	66.9628-*	XPS-484	66.9007-*	27
XPT-414	66.9422-150*	XPF-484	66.9008-*	27
XPT-484	66.9423-150*	XPF-484	66.9008-*	27
XPZ-4AZW	66.9103-120			
XPZ-4WZW	66.9104-120			
XVF-4075	66.9563-*	XVF-4075/EVO	66.8563-*	21
XVS-4075	66.9562-*	XVS-410/EVO	66.8561-*	21
XWA-2/4	65.9190-*			
XZG410-L/SIL	66.9412-*	XZG410-L	66.9411-*	25
XZG410-W	66.9413-*			
XZG410-W/SIL	66.9414-*			
XZG425-E	66.9409-*			
XZG425-E/SIL	66.9410-*			
ZPK	66.9079-*			
ZPS-15/25	66.9075-*	ZPS-20/25	66.9076-*	84
ZPS-15/40	66.9081-*	ZPS-20/40	66.9082-*	84
ZPS-35/25	66.9077-*	ZPS-20/25	66.9076-*	84

## Nach Bestell-Nr. sortiert

## Sorted by order No.

Bereinigter Artikel Phased-out article		Alternativartikel Alternative article		
Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	
10.0810	E-ESZ456-B4	66.9445-21	GRIP-ESZ	68
10.0811	ESZ4-B4	66.9446-21	GRIP-ESZ4	68
10.0812	ESZ5-B4	66.9447-21	GRIP-ESZ5	68
10.0813	ESZ6-B4	66.9448-21	GRIP-ESZ6	68
10.0910	FMA10/B4			
10.0911-*	FMA12-PF/B4			
15.2529-100*	SLK425-E/ESZ	66.9436-15021	Grip-ESZ/XMF-419	68
19.7847-*	FMA12-PF			
19.7882-*	FMA12-PF/425-E/N			
20.2090	EVU-KO			
22.2230-*	KT405-BK	22.2250-*	KT410-BK	36
22.2660-*	SLS405-BK	22.2672-*	SLS410-BK	36
22.2664-*	SLS425-SL/F	22.2663-*	SLS425-SL	34
22.2666-*	SLS425-SL/N/F	22.2665-*	SLS425-SL/N	34
23.0270-*	LB4-G/M3,5	23.0280-*	LB4-G/M4	74
23.1032-*	B4-E-M3,5-I	23.1031-*	B4-E-M3-I	74

Bereinigter Artikel Phased-out article		Alternativartikel Alternative article		
Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	
23.5079	B4-E-M3,5			
24.0147-28	A-NETZ/SLK4-B			
25.0010	LKW2	64.9284-	LKW2-N	112
28.0090-100*	SLK425-L/W	66.9005-*	XMF-484	26
49.0031-*	SLK410-L/N	28.0083-*	SLK410-L	22
49.0145-100*	SMK425-AR	66.9315-*	XSPP-419	29
49.0165-150*	SMK410-AR/1000V	66.9315-*	XSPP-419	29
49.0166-*	SPP4-AR/1000V			
49.0167-120*	SMK410-AR/W/1000V	66.9315-*	XSPP-419	29
49.0168-22	SPP4-AR/PF			
50.1109-*	KT425-SL/F	22.2260-*	KT425-SL	34
50.4510-*	SPP4-AR			
50.4800	A-CEE/SLK4			
50.4801-*	B2-E-M3,5-I			
50.4804-*	B2-I/KS			
64.9350-*	ALH-200			
64.9382-090	DLH-200			
65.3308-*	SLK205-LA/SIL	65.3307-*	SLK205-LA	10
65.3317-*	SLK205-LA/BA			
65.3318-*	SLK205-LA/BA/SIL			
65.9186-*	XALS	65.9185-*	XALF	17
65.9190-*	XWA-2/4			
65.9846-21	SKS2-19L/1SA/N			
65.9849-21	SKS2-19L/1SA/A			
66.1008-*	XKT-459/90			
66.9023-*	XPF-414	66.9008-*	XPF-484	27
66.9024-*	XPS-414	66.9007-*	XPS-484	27
66.9074-*	XMZK			
66.9075-*	ZPS-15/25	66.9076-*	ZPS-20/25	84
66.9077-*	ZPS-35/25	66.9076-*	ZPS-20/25	84
66.9079-*	ZPK			
66.9081-*	ZPS-15/40	66.9082-*	ZPS-20/40	84
66.9085-*	XMZS-15/40			
66.9086-*	XMZS-20/40			
66.9103-120	XPZ-4AZW			
66.9104-120	XPZ-4WZW			
66.9114-*	HP-150/B	66.9113-*	HP-150/A	54
66.9141-*	XEB-1Q	66.9131-*	XEB-1R	45
66.9385-090	XLDH-200			
66.9388-120*	XLWH-480			
66.9399-150	XAKK-446			
66.9400-*	XGMF-414			
66.9401-*	XGMS-414			
66.9402-*	XGMF-480			
66.9403-*	XGMS-480			
66.9409-*	XZG425-E			

Bereinigter Artikel Phased-out article		Alternativartikel Alternative article		
Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	Bestell-Nr. Order No.	Typ Type	
66.9410-*	XZG425-E/SIL			
66.9412-*	XZG410-L/SIL	66.9411-*	XZG410-L	25
66.9413-*	XZG410-W			
66.9414-*	XZG410-W/SIL			
66.9420-*	XMT-414	66.9013-*	XMF-414	32
66.9421-*	XMT-484	66.9005-*	XMF-484	26
66.9422-150*	XPT-414	66.9008-*	XPF-484	27
66.9423-150*	XPT-484	66.9008-*	XPF-484	27
66.9484-*	BT200	66.9115-*	PP115/2	54
66.9520-*	XDK-1033/I	66.9561-*	XDK-1033/I-2	61
66.9522-*	XDK-1033P/I			
66.9525-150*	XDLS-414	66.9531-150*	XDLS-418	62
66.9526-150*	XDLS-414/SIL	66.9531-150*	XDLS-418	62
66.9529-150*	XDLS-414/I			
66.9530-150*	XDLS-414/SIL/I			
66.9562-*	XVS-4075	66.8561-*	XVS-410/EVO	21
66.9563-*	XVF-4075	66.8563-*	XVF-4075/EVO	21
66.9614-*	XPF-402/2G	66.9645-*	XPF-480/2G	28
66.9616-*	XPF-402/4	66.9008-*	XPF-484	27
66.9620	ES-1			
66.9628-*	XPS-482/4	66.9007-*	XPS-484	27
66.9642-*	XPP-80/4	66.9112-*	PP115/4	55
66.9643-*	XPP-80/U			
66.9644-*	XPP-80/2-19	66.9640-*	XPP-80/2-16	54
66.9651-*	XL-459/90	66.9649-*	XL-459/30	32
66.9659-*	XKF-402	66.9011-*	XKF-414	25
66.9746-*	MINIGRIP-XA	66.9116-*	GRIP-A	59
66.9747-*	MINIGRIP-XB/50	66.9120-*	GRIP-B/50	58
66.9748-*	MINIGRIP-XB/100	66.9117-*	GRIP-B/100	58
66.9750-*	MINIGRIP-XCI	66.9121-*	GRIP-CI	62
66.9858-*	XEG-1RR	66.9136-*	XEG-1R	46
67.9541-21	XM-SS/2			
67.9542-21	XM-BB/2			
67.9543-21	XF-SS/2			
67.9544-21	XF-BB/2			

**Notizen**

**Notes**

## Index

Typ Type	Seite Page
AB200	64
A-NETZ/SLK4	88
A-SLK4	73
A-SLK4-N	73
A-SLK4-R	76
A-SLK4-RS	75
A-SLK4-S	73
B4-E-IM4	77
B4-E-IM4-I	77
B4-E-M3	74
B4-E-M3-I	74
B4-E-M4	74
B4-E-M4-I	74
B4-I/K	84
B4-I/KA	83
B4-I/KS	82
B4-I/S1,5	85
B4-I/S2,8x2	86
BT400	55
DMI-0,5A	111
DMI-1,6A	111
ESZ-WZ	68
FLU-11	111
FSH2,8x0,8	108
FSH4,8x0,8	108
FSH6,3x0,8	108
FS/M4	106
FS/M12	106
G1A-SV	111
G2A-SV	111
G4A-SV	111
G6A-SV	111
G10A-SV	111
G16A-SV	111
G20A-SV	111
GBSA/M8	79
GBSA/M12	79
GBSA/M16	79
GEW.12-MUTTER	104
GKSA/M12	81
GRIP-A	59
GRIP-B/50	58
GRIP-B/100	58
GRIP-B/200	58

## Index

Typ Type	Seite Page
GRIP-CI	62
GRIP-DI	63
GRIP-ESZ	68
GRIP-ESZ4	68
GRIP-ESZ5	68
GRIP-ESZ6	68
GRIP-ESZ/XMF-419	68
GRIP-ESZ/XMS-419	68
GRIP-F	65
GRIP-FMA	65
GRIP-FMA/XMF-419	67
GRIP-FMA/XMS-419	67
GRIP-FMA/XSMF-419	66
GRIP-FMA/XSMS-419	66
HC200-2G	28
HP-150/A	54
I-A2/4	74, 77
ID/S6AR-N-B4S	102
ID/S6AR-N-S	103
ID/S6NB	103
ID-SAB4-G	107
KK4/4	71
KT410-BK	36
KT425-SE	33
KT425-SL	34
KT425-SW	35
LB4-G/M4	74
LKW2-N	112
LS410-BK-I	36
LS425-SE	33
LS425-SE/M	33
LS425-SE/N	33
LS425-SE/Q	33
LS425-SE/Q/N	33
LS425-SL	34
LS425-SL/N	34
LS425-SW	35
LS425-SW/A	35
MB1	109
MB2	109
MB2-S	109
MB4	109
MB4-S	109
MH-1/200	113



Typ Type	Seite Page	Typ Type	Seite Page
MH-1/250	113	SEB4-F6,3	39
MH-1/330	113	SEB4-F6,3/N	39
MH-1/500	113	SEB4-F/A	41
MH-1/750	113	SEB4-F/N	39
MH-1/1000	113	SEB4-G	40
MICROGRIP-XB	16	SEB4-G/N-X	40
MPK-10	113	SEB4-R	40
MPS-200	113	SEB4-R/N	40
MPS-250	113	SET4	90
MPS-330	113	SKLS4	37
MPS-500	113	SKP4-2P/38	89
MPS-750	113	SKP4-4P/38	90
MPS-1000	113	SKPS-4	58
MSA	81	SKPS-4/A	59
MU0,5D/M4N	104	SKS2-12L/1SA/N	18
MU0,8D/M4	104	SKS4-19L	69
MU0,8D/M4N	104	SKS4-19L/1	70
MUE/M6x0,75	104	SL205-BA	13
MU/M5	104	SL205-K	12
MU/M6x0,5	104	SL205-LA	13
MU/M8x0,5	104	SLB2-F2,8	15
MU/M12x0,75	104	SLB2-R	15
MUR/M6x0,5	105	SLB4-E	43
MUR/M8x0,5	105	SLB4-F	42
MUR/M12x0,75	105	SLB4-F6,3	42
MUR-S/M12x0,75	105	SLB4-F6,3/N-X	42
PF/S4-10x38-S	87	SLB4-F/A	41
PF/S4-BS-10x38-S	87	SLB4-F/N-X	42
PP-115/2	54	SLB4-G	44
PP-115/4	55	SLB4-G/N-X	44
PTS	110	SLB4-I/90	50
PZK3	110	SLB4-I/90-S	86
SA400-VI	75	SLB4-R	43
SAB4-F/A	48	SLB4-R/N-X	43
SAB4-G	47	SLK205-K	10
SAB4-G/N-X	47	SLK205-K/SIL	10
SAGK4-K	59	SLK205-L	11
SCHUDE-SLB	106	SLK205-LA	10
SCHUKA-SLB	107	SLK205-L/SIL	11
SD-XUB	106	SLK205-W/L	11
SEB2-F2,8	14	SLK205-W/L/SIL	11
SEB2-R	14	SLK410-E/SIL	21
SEB4-E	40	SLK410-L	22
SEB4-F	39	SLK425-E	21

Typ Type	Seite Page
SLK425-E/N	21
SLK425-L	22
SLK425-L/N	22
SLK606-AR/BGG	101
SLK606-AR/BGG/SIL	101
SLK606-AR/BGW	101
SLK606-AR/BGW/SIL	101
SLK606-AR/BWW	101
SLK606-AR/BWW/SIL	101
SLK4075-E/N	21
SLS410-BK	36
SLS425-SE	33
SLS425-SE/M	33
SLS425-SE/N	33
SLS425-SE/Q	33
SLS425-SE/Q/N	33
SLS425-SL	34
SLS425-SL/N	34
SLS425-SW	35
SLS425-SW/A	35
SP2	105
SP4	105
SPK4	52
SPP2-S	16
SPP4	53
SPP4-L	55
SPP4-S	53
SPP4-S/F	53
SS2	108
SS2-S	108
SS4	108
SS6	108
SS425	108
SSP4	105
STRIPAX	110
STRIPAX/M	110
STS1,5	109
U/4,3x12	105
U/M4	105
VARIOGRIP-5	78
VARIOGRIP-6	78
XA-2/4	72
XALF	17
XAS-1R	107
XDK-1033	60
XDK-1033/I-2	61

Typ Type	Seite Page
XDK-1033P	27
XDK-KELVIN	97
XDLS-418	62
XDS-BS/58	96
XDS-BS/SIL	96
XEB-1R	45
XEB-1RR	45
XEF-1R	46
XEF-1RR	46
XEG-1R	46
XELA-4	51
XELW-4	50
XEP-F	38
XEP-FS	38
XEP-S	38
XES-1R	46
XF-BB/4	94
XF-SS/4	94
X-GL-438	34
XHB-5000	99
XHK	71
XHL-5000	98
XHM-5000	98
XK-410	36
XKF-414	25
XKH-4/19/A	91
XKH-4/19/B	92
XKH-4/19/C	92
XKH-4/19/D	92
XKK-200	17
XKK-200-2G	28
XKK-1001	60
XKS-4	82
XKS-414	25
XKS-A	83
XL-410	35
XL-446	32
XL-459/30	32
XLAM-205L	18
XLAM-414/SC	96
XLAM-414/SC/SIL	96
XLAM-446/SC	95
XLAM-446/SC/SIL	95
XMA-7	80
XMA-7L	80
XMA-11	80

Typ Type	Seite Page
XM-B	93
XM-BB/4	94
XMF-402	22
XMF-414	23
XMF-418	23
XMF-419	23
XMF-484	26
XMS-402	22
XMS-414	23
XMS-418	23
XMS-419	23
XMS-484	26
XM-SS/4	94
XMT-419	23
XPF-480/2G	28
XPF-484	27
XPP-80/2-16	54
XPS-484	27
XRKA	76
XSAP-2F	57
XSAP-2R	56
XSAP-4	56
XSMF-419	24
XSMS-419	24
XSPP-2F-419	30
XSPP-2F-419/SIL	30
XSPP-2R-419	29
XSPP-2R-419/SIL	29

Typ Type	Seite Page
XSPP-419	29
XSPP-419/SIL	29
XUB-G	49
XVB-4/19	69
XVBB-4/19	70
XVF-425/EVO	21
XVF-446	20
XVF-448	20
XVF-4075/EVO	21
XVS-410/EVO	21
XVS-446	20
XVS-448	20
XWA-4/19	72
XZG410	19
XZG410-L	25
XZG410/SIL	19
XZG425	19
XZG425/SIL	19
XZGL-410	31
XZGL-425	31
Z4	68
Z5	68
Z6	68
ZPK-45	85
ZPS-20/25	84
ZPS-20/40	84

**Headquarters:****Multi-Contact AG**

Stockbrunnenrain 8  
CH – 4123 Allschwil  
Tel. +41/61/306 55 55  
Fax +41/61/306 55 56  
mail [basel@multi-contact.com](mailto:basel@multi-contact.com)  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

**Multi-Contact Deutschland GmbH**

Hegenheimer Straße 19  
Postfach 1606  
DE – 79551 Weil am Rhein  
Tel. +49/76 21/6 67 - 0  
Fax +49/76 21/6 67 - 100  
mail [weil@multi-contact.com](mailto:weil@multi-contact.com)

**Multi-Contact Essen GmbH**

Westendstraße 10  
Postfach 10 25 27  
DE – 45025 Essen  
Tel. +49/2 01/8 31 05 - 0  
Fax +49/2 01/8 31 05 - 99  
mail [essen@multi-contact.com](mailto:essen@multi-contact.com)

**Multi-Contact France SAS**

4 rue de l'Industrie  
BP 37  
FR – 68221 Héming Cedex  
Tel. +33/3/89 67 65 70  
Fax +33/3/89 69 27 96  
mail [france@multi-contact.com](mailto:france@multi-contact.com)

**Multi-Contact USA**

100 Market Street  
US – Windsor, CA 95492  
Tel. +1/707/838 - 0530  
Fax +1/707/838 - 2474  
mail [usa@multi-contact.com](mailto:usa@multi-contact.com)  
[www.multi-contact-usa.com](http://www.multi-contact-usa.com)

**Multi-Contact****Handelsges.m.b.H. Austria**

Hauptplatz 3b  
AT – 3452 Heiligeneich  
Tel. +43/2275/56 56  
Fax +43/2275/56 56 4  
mail [austria@multi-contact.com](mailto:austria@multi-contact.com)

**Multi-Contact Benelux**

**c/o Stäubli Benelux N.V.**  
Meensesteenweg 407-409  
BE – 8501 Bissegem  
Tel. +32/56 36 41 00  
Fax +32/56 36 41 10  
mail [benelux@multi-contact.com](mailto:benelux@multi-contact.com)

**Multi-Contact Czech**

**c/o Stäubli Systems, s.r.o.**  
Hradecká 536  
CZ – 53009 Pardubice  
Tel. +420/466/616 126  
Fax +420/466/616 127  
mail [connectors.cz@staubli.com](mailto:connectors.cz@staubli.com)

**Multi-Contact Española**

**c/o Stäubli Española S.A.U.**  
C/Reina Elionor 178, 1º  
ES – 08205 Sabadell  
Tel. +34/93/720 65 50  
Fax +34/93/712 42 56  
mail [spain@multi-contact.com](mailto:spain@multi-contact.com)

**Multi-Contact (UK) Ltd.**

Multi-Contact House  
Presley Way, Crownhill, Milton Keynes  
GB – Buckinghamshire MK8 0ES  
Tel. +44/1908 26 55 44  
Fax +44/1908 26 20 80  
mail [uk@multi-contact.com](mailto:uk@multi-contact.com)

**Multi-Contact Italia**

**c/o Stäubli Italia S.p.A.**  
Via Rivera, 55  
IT – 20841 Carate Brianza (MB)  
Tel. +39/0362/94 45 01  
Fax +39/0362/94 43 82  
mail [italy@multi-contact.com](mailto:italy@multi-contact.com)

**Multi-Contact Poland**

**c/o Stäubli Lodz**  
ul. Wigury 21  
PL – 90-319 Łódź  
Tel. +48/42/636 85 04  
Fax +48/42/637 13 91  
mail [poland@multi-contact.com](mailto:poland@multi-contact.com)

**Multi-Contact Portugal**

**c/o Stäubli Portugal**  
Representações Lda  
Via Central de Milheirós, 171-A  
PT – 4475-330 Milheirós/Maia  
Tel. +351/229 783 950  
Fax +351/229 783 958  
mail [portugal@multi-contact.com](mailto:portugal@multi-contact.com)

**Multi-Contact Türkiye**

**c/o Stäubli Sanayi Makine ve**  
Aksesuarları Ticaret Ltd. Şti.  
Atatürk Mahallesi, Marmara  
Sanayi Sitesi, B Blok No: 28 İkitelli  
TR – 34306 İstanbul  
Tel. +90/212/472 13 00  
Fax +90/212/472 12 30  
mail [turkey@multi-contact.com](mailto:turkey@multi-contact.com)

**Multi-Contact Russia**

**OOO STAUBLI RUS**  
ul.Startovaya 8a  
RU – 196210 Saint Petersburg  
Tel. + 7 812 334 46 30  
Fax + 7 812 334 46 36  
mail [russia@multi-contact.com](mailto:russia@multi-contact.com)  
[www.multi-contact-russia.ru](http://www.multi-contact-russia.ru)

**Multi-Contact Brazil**

**c/o Stäubli Comércio, Importação,**  
**Exportação e Representações Ltda.**  
Rua Henri Dunant, 137 - Conj. D  
BR – 04709-110 São Paulo  
Tel. +55/11/2348 7400  
Fax +55/11/5181 8334  
mail [brazil@multi-contact.com](mailto:brazil@multi-contact.com)

**Multi-Contact China**

**c/o Stäubli Mechatronic Co., Ltd.**  
Hangzhou Economic and  
Technological Development Zone  
No. 123 Weiken Street  
CN – 310018 Hangzhou  
Tel. +86/400 66 700 66  
Fax +86/571/86 91 25 22  
mail [hangzhou@staubli.com](mailto:hangzhou@staubli.com)

**Multi-Contact Hongkong**

**c/o Stäubli (H.K.) Ltd.**  
Room A1, 33/F, TML Tower,  
3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan  
HK – Hong Kong  
Tel. +852/2366 0660  
Fax +852/2311 4677  
mail [connectors.hk@staubli.com](mailto:connectors.hk@staubli.com)

**Multi-Contact Taiwan**

**c/o Stäubli (H.K.) Ltd.**  
**Taiwan Branch**  
6/F-3, No. 21, Lane 583  
Ruiguang Road, Neihu Dist.  
TW – Taipei City 11466  
Tel. +886/2/8797 7795  
Fax +886/2/8797 8895  
mail [connectors.tw@staubli.com](mailto:connectors.tw@staubli.com)

**Multi-Contact India**

**c/o Stäubli Tec Systems India Pvt Ltd**  
Stäubli House  
Plot No° 55, Road No° 15 / 17  
M.I.D.C. Industrial Area Andheri (East)  
IND – 400093 Mumbai  
Tel. +91/22/282 39 343 - 345  
Fax +91/22/282 35 484  
mail [india@multi-contact.com](mailto:india@multi-contact.com)

**Multi-Contact Korea**

**c/o Stäubli Korea Co., Ltd.**  
INNOBIZ TOWER 13F  
559, Dalseo-daero, Dalseo-gu,  
KR – Daegu, 704-919  
Tel. +82/53/753/0075  
Fax +82/53/753/0072  
mail [korea@multi-contact.com](mailto:korea@multi-contact.com)

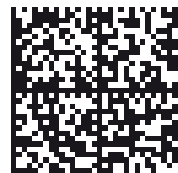
**Multi-Contact**

**(South East Asia) Pte. Ltd.**  
215 Henderson Road #01-02  
Henderson Industrial Park  
SG – Singapore 159554  
Tel. +65/626 609 00  
Fax +65/626 610 66  
mail [singapore@multi-contact.com](mailto:singapore@multi-contact.com)

**Multi-Contact (Thailand) Co., Ltd.**

33/4, The 9<sup>th</sup> Towers Grand Rama 9,  
24<sup>th</sup> Floor, TNA 02-03, Rama 9 Road,  
Huay Kwang Sub-District,  
Huay Kwang District,  
TH – Bangkok 10500  
Tel. +66/2/168 14 24  
Fax +66/2/168 14 27  
mail [thailand@multi-contact.com](mailto:thailand@multi-contact.com)

Ihre Multi-Contact Vertretung:  
Your Multi-Contact representative:



Sie finden Ihren Ansprechpartner unter  
You will find your local partner at